





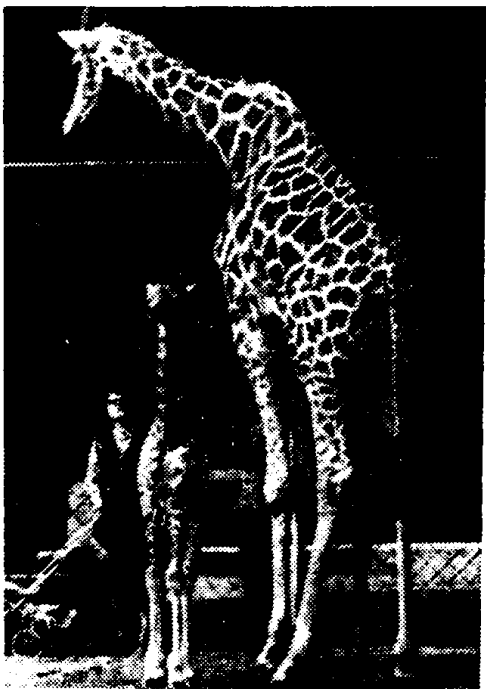
# Kolom Links

## mensen



● Roy Castle is een brillenman. Hij is uitverkoren tot Brit nummer één als brillendrager. Hij is ook meteen een bekende tv-man. Vanwege de brillen die hij in zijn laatste tv-serie droeg is hij ook uitverkoren. En hij heeft er nogal wat (foto)

## dieren



● In Manchester heeft moeder giraf een kleintje gekregen. Nou, kleintje. Het zal niet lang meer duren of het kijkt boven de omheining uit. En dan te bedenken dat het pas een paar weken oud is (foto)

## dingen

● Samen met een aantal archeologen heeft schipper K. J. Bout uit Colijnsplaat in het Schaar van Colijnsplaat, een deel van de Oosterschelde, een compleet alwaar opgevoerd, gewijd aan de godin Nehalennia. De Amerikaanse regeringsdienst voor voedings- en geneesmiddelen heeft vanaf 1 september een verbod uitgevaardigd op de verkoop en het in voorraad hebben van alle dieetvoeding en dranken die kunstmatig zijn gezoet met cyclamen.

## uitspraak

● „Bij religie moet gezeten worden en liefst doodstil. Niemand mag meer een boer laten. Dat vervult mij met afgrijzen. De manier waarop popfestivals in de publiektijd behandeld worden ligt ook in die sfeer. Ontzettend zwaar en belangrijk“ (Willem van Kooten)

## foto vandaag



● De grootste laars ter wereld staat op het openlijk opgesteld in Helsinki, Finland. Van daaruit wide de 24-jarige Pirjo Koskivuori wel het vervoer voor het komende regenstroom in Finland en het meisje staat voor de zomer die spoedig afgelopen is. Je moet er maar op komen.

## gehOOOrd

● waarborgsom? doe uw gas de deur uit

en vreeser ginfen meast's

● grand bahzar

## oogsten

De katoenboeren van het Tanzaniaanse district Mwanza is door de overheid het volgende ultimatum gesteld: Begin aan de oogst of er komt een bombardement. Daardoor loopt de oogst gevaar, vandaar het dreigement.

## beat

Een jury in de Amerikaanse stad Seattle heeft een beatdanceres, die zich door misvorming van haar borsten benadeelde veld in haar carrière, een schadevergoeding van 10.500 dollar (bijna f 38.000) toegekend. De eiseres, de 27-jarige Mary Ethel Charlene Bell, had in 1967 een operatie tot vergroting van haar borsten ondergaan. In het jaar daarop kreeg zij een auto-ongeluk met als gevolg verschuiving van de aanplant op haar linkerborst, of, zoals zij het zelf zei: „de één zit op de juiste plaats, maar de ander zit precies midden op mijn lijf“. Door deze misvorming had zij negen maanden niet kunnen werken, waardoor zij een vergoeding van 42.300 dollar had geëist. Een plastisch chirurg had getuigd dat twee operaties nodig waren om de zaak recht te zetten.

## actrice

De vermaarde Duitse actrice Tilla Durieux is dinsdag 90 jaar geworden. Zij begon haar carrière meer dan een halve eeuw geleden. Een bevooroordeelde, vindt zij, dat er niet veel rollen zijn op het openbare voor iemand van haar leeftijd. Tilla Durieux werd in 1913 „ontdekt“ door Max Reinhardt, toen zij optrad in Salome. In november is het 57 jaar geleden dat zij in Berlijn voor het eerst optrad in een nieuw stuk dat het tot grote vermaardheid ging brengen, namelijk als Eliza Doolittle in Shaw's Pygmalion. Zoals mand in Berlijn vandaag zei: „Tilla was onze eerste fair lady“. Tilla heeft een kinderen, vandaag zei zij tot een radioverslaggever: „Stel je voor dat ik een zoon had. Dan zou die man nu een jaar of 70 zijn. Ik moet er niet aan denken“.

Een stad met weinig parken en openbare recreatiemogelijkheden. Het uitgaansleven staakt praktisch geheel om middernacht en op zondag zijn alle bioscopen, theaters, cafés en winkels in het stadscentrum gesloten. Deze ingrediënten bij elkaar gevoegd maken van Johannesburg de zelfmoordhoofdstad van Zuid-Afrika.

Johannesburg is ook de rijkste en grootste stad in zuidelijk Afrika en wordt soms de stad met het gouden hart genoemd, vanwege de kostbare delfstoffen waarop het gebouwd is. Deze vleiende benamingen maken weinig indruk op de sociaal werkers die zich inspannen om het zeer hoge zelfmoordcijfer — gemiddeld 31 personen op de 100.000 — te drukken. Het zelfmoordgemiddelde ligt in Johannesburg meer dan tweemaal boven het landelijk gemiddelde van 14,1 per 100.000 inwoners, en blijft niet al te ver achter op West-Berlijn, dat met een gemiddelde van 41,7 per 100.000 inwoners het hoogste aantal zelfmoordgevallen van de wereld kent. Sam Bloomberg, voorzitter van het Zuidafrikaans centrum tot vermindering van zelfmoord (Saspc) meent zelfs uit persoonlijke ervaring te mogen concluderen dat het werkelijk aantal zelfmoorden in Johannesburg nog veel hoger is dan uit de officiële cijfers blijkt. Bovendien komt het probleem voornamelijk onder de blanken voor. Van de 600 doodsoorzaken die in 1967 officieel als zelfmoord werden aangegeven, kwamen er maar 100 niet onder de blanken voor, terwijl de 3,7 miljoen blanke inwoners van Zuid-Afrika bijna vijfmaal in aantal worden overtroffen door de Afrikanen en andere rassen. „Mijn theorie luidt dat de blanken eerder dan de Afrikanen geneigd zijn hun spanningen en agressies naar binnen te keren“, aldus Bloomberg. „De Afrikanen richten hun gevoelens naar buiten. Zij gaan gemakkelijk van gecontroleerd optreden over op ongecontroleerd, naar buiten gericht optreden en zoeken voor hun agressie eerder een uitweg in doodslag dan in zelfmoord“.

## mevrouw

Deze week hebben gemeentearbiders IJseren hekken weggebrand die de „eigenares“ van een stuk rotskust in Lavandou had neergezet om bezoekers te weren. Zij had opdracht gekregen dit zelf te laten doen, maar had zich er niet aan gestoord. Het ministerie van woongelegenheden zegt dat er geen privéstranden of -kusten bestaan, de hele Franse kust is gebied van de staat en mag dus door het publiek worden betreden. De eigenares van de villa, mevrouw Melida Giny, had laatst door iemand in haar dienst drie jongemannen laten verwijderen. Zij schoot er op en smet met stenen. Een van de drie werd aan het hoofd geraakt en moest naar de dokter. Nu mevrouw Giny geen hekken meer heeft staan op wat zij zegt dat haar gebied is, heeft zij een nieuw bord laten plaatsen waarop staat: „Privé-gebied, waakt u voor de hond“.



Maurice Chevalier, samen met Chantal Merinze, 22, op het landgoed van de Franse zanger, Marnes-la-Coquette in de buurt van Parijs. Chantal is miss Frankrijk van Amerika. Het heeft haar uitgevonden te worden. Zij is drie dagen in Parijs en woont in de staat Virginia.

Verkeersovertreeders in Vaticaanstad zullen met ingang van 1 september strenger worden gestraft. De Vaticaanse autoriteiten hebben maandag nieuwe verkeersvoorschriften gepubliceerd, die 27 bepalingen bevatten. Parkeren zal minder gemakkelijk gaan. Persoonauto's mogen niet harder dan 30 km per uur rijden en wie met grote koplampen rijdt, moet rekening houden met een gevangenisstraf van drie maanden.

\* \* \* \*  
sterren  
\* \* \* \*

Ongeveer 1800 sterrenkundigen uit de hele wereld zijn in Brighton bijeengekomen om de komende tien dagen van gedachten te wisselen over de jongste ontwikkelingen op hun vakgebied. De 14de algemene vergadering van de internationale unie van astronomen werd dinsdag in deze Zuidengelse badplaats geopend door de Britse minister voor onderwijs en wetenschappen, mevrouw Margaret Thatcher. Op het programma staat onder meer voor volgende week dinsdag de naamgeving aan enige maankraters. Men neemt aan dat daarvoor de namen van Amerikaanse en Sovjetruissische ruimtevaarders zullen worden voorgesteld.

De vorige week heb ik een hoopje vuil naar zee gebracht omdat ik het niet meer kwijt kon aan de stadsreining. Ik lees nu dat Nixon in Amerika ook zijn eigen vuil naar zee brengt. We hebben klaarblijkelijk dezelfde gedachten gehad. Weliswaar is het een eindje lopen, maar als je je vuil in zee goet heb je ze er ook niks meer van. We hebben in de straat met de buren een soort commissie benoemd die moet nagaan of het lonend is met z'n allen een wagen te huren om ons vuil naar zee te brengen. We hebben langzamerhand zoveel vuil gekregen dat de gemeente het niet meer aan kan. Trouwens, je krijgt van die ontsierende plekken in het landschap. En de zee kan wat hebben, hoor. Hele fabrieken pendelen op en neer naar de zee en smijten daar de hele rotzooi gewoon in het water. Nu en dan spoelt aan het strand wat dooie vis aan, maar dat is dan ook het enige. En het water gaat er op de duur wat vies uit zien. Nou ja, je kunt je altijd nog thuis onder de douche begeven als je even aan het strand geweest bent. Toen ik met mijn vuilnisemmer aan zee stond dacht ik even: „Moet je dat nou wel doen?“ Maar toen ik opkeek zag ik in de verte een heel schip een lading afvalstoffen lossen. Dus waarom ik niet? Vanwege mijn afval zal Scheepingen heus niet hoeven te sluiten, tenminste dit jaar nog niet.

zee

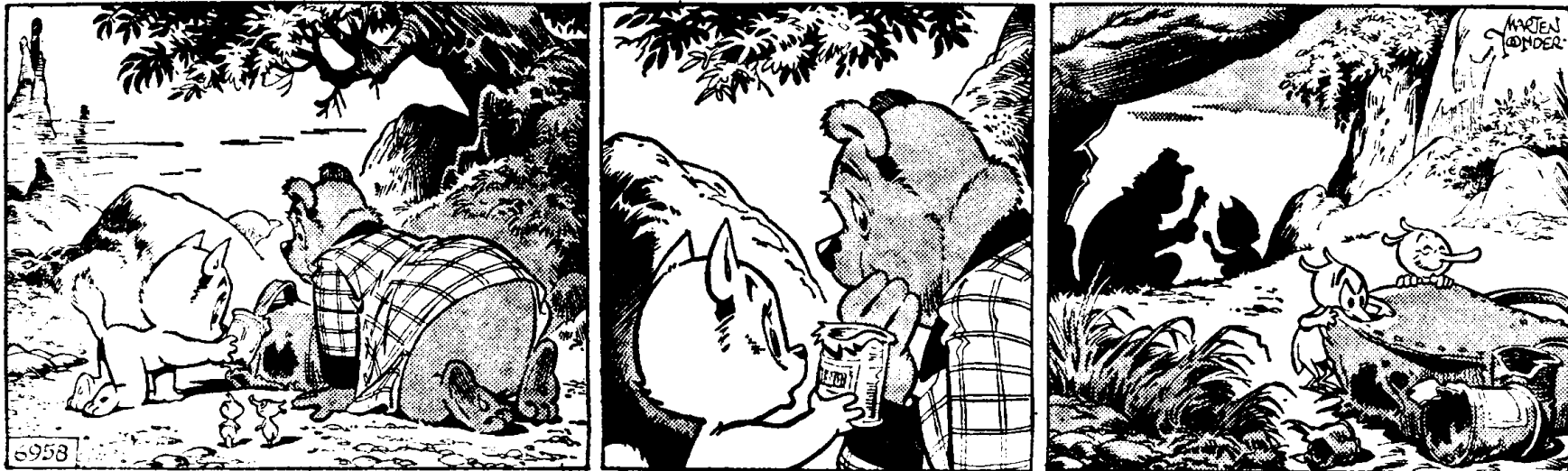


Deze jongeman moet naar Orleans. De 20-jarige Parijse student Daniel Recompant zonde er veel van, een opvallende figuur te zijn. Zijn houten hand maakt dat hij zich zelf niet te moe hoeft te maken en zijn helm toont duidelijk aan dat hij het zuidelijker wil zoeken.

## wandeling

„Bijna de helft van de mensen die ik ontmoet heb komen uit het buitenland“, zei president Nixon dinsdag na afloop van een wandeling door New York. De president sprak Frans met een gast uit België en vertelde een bezoeker uit Denemarken dat Kopenhagen en het pretpark Tivoli erg mooi zijn. „Walt Disney heeft mij eens verteld, dat hij Disneyland naar het voorbeeld van Tivoli had geschapen“, aldus Nixon. Na het gesprek in het Frans met de niet geïdentificeerde Belgische vrouw zei de president: „Ik kon altijd behoorlijk Frans spreken“.

## HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



6958. Tom Poes stond stil en wierp de rugzak op de grond. Het ding zat vol met gaten en toen hij de insecten er uit had getild, bleek, dat ook de inhoud was vangetaast. „Dat is vreemd!“ zei hij. „De blikjes zijn kapot!“ De stakkers hadden natuurlijk honger!“ verklaarde heer Bommel. „Net als ik al ze!“ „Ja, maar ze hebben niet de inhoud opgegeten!“ riep Tom Poes uit. „Ze hebben aan het blik geknaagd!“ Het blik en de ransel. De geest te denken!“ „Dat geeft veel te denken!“ „Olie peinzend toe. „Heel veel!“ Hij haalde wat etenswaren uit

de bagage, die niet aangevrete waren en zette zich in het gras om zij honger te stillen. „Wat bedoel je eigenlijk?“ vroeg hij, toen hij een ferme hap genomen had. „Wat geeft het te denken, als je begrijpt wat ik bedoel?“ „Nou“, zei Tom Poes, „deze kippopot is nog helemaal goed. En de worstjes ook. Die lusten ze dus niet. Maar als u naar uw tas kijkt kunt u zien wat ze wel lekker vinden!“ Hij wees naar de ransel, die een beetje verderop lag. Maaike Prut en Memel Parduin waren gulzig bezig het voorwerp naar binnen te werken en ze

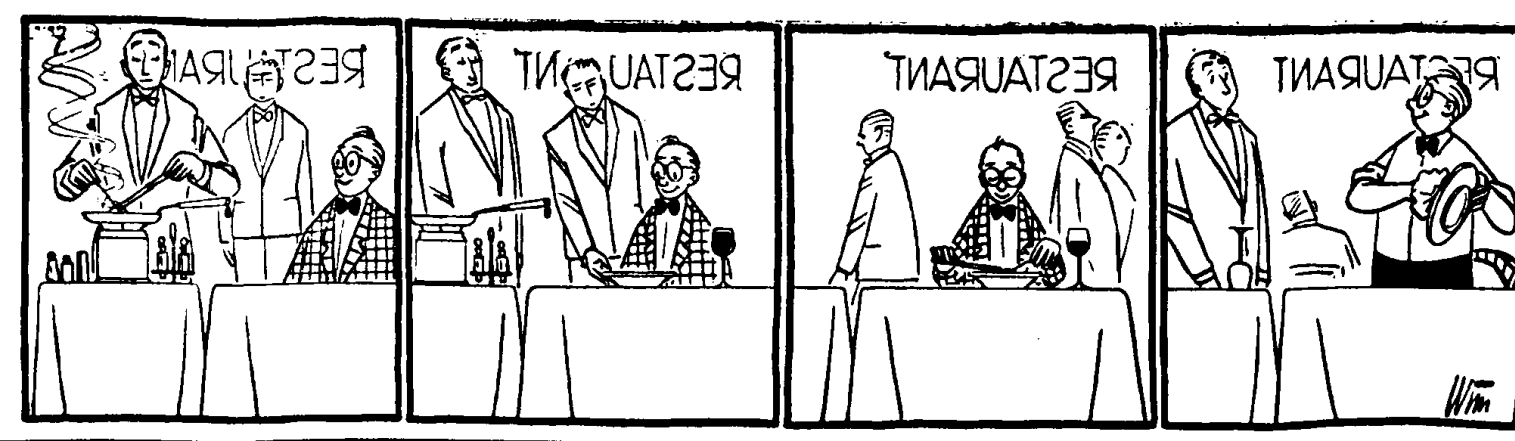
gingen daar zo in op, dat ze hun angst voor de groene omgeving vergeten waren. „Waar is dat ding van gemaakt?“ vervolgde hij. „Is het van echt leer?“ „Nee, dat niet“, zei heer Bommel. „Het is een soort plastic denk ik. De heer in de winkel noemde het pijk. Licht en onverslijtbaar zei hij.“ „Precies“, riep Tom Poes. „Plastic! En dat blik is van blik. Rare dingen om te eten hoor! Het zijn vreemde insecten en ik vraag me af waarvan ze in die vlakte geleefd hebben. Dat geeft te denken, bedoel ik.“

## ARMAN EN ILVA



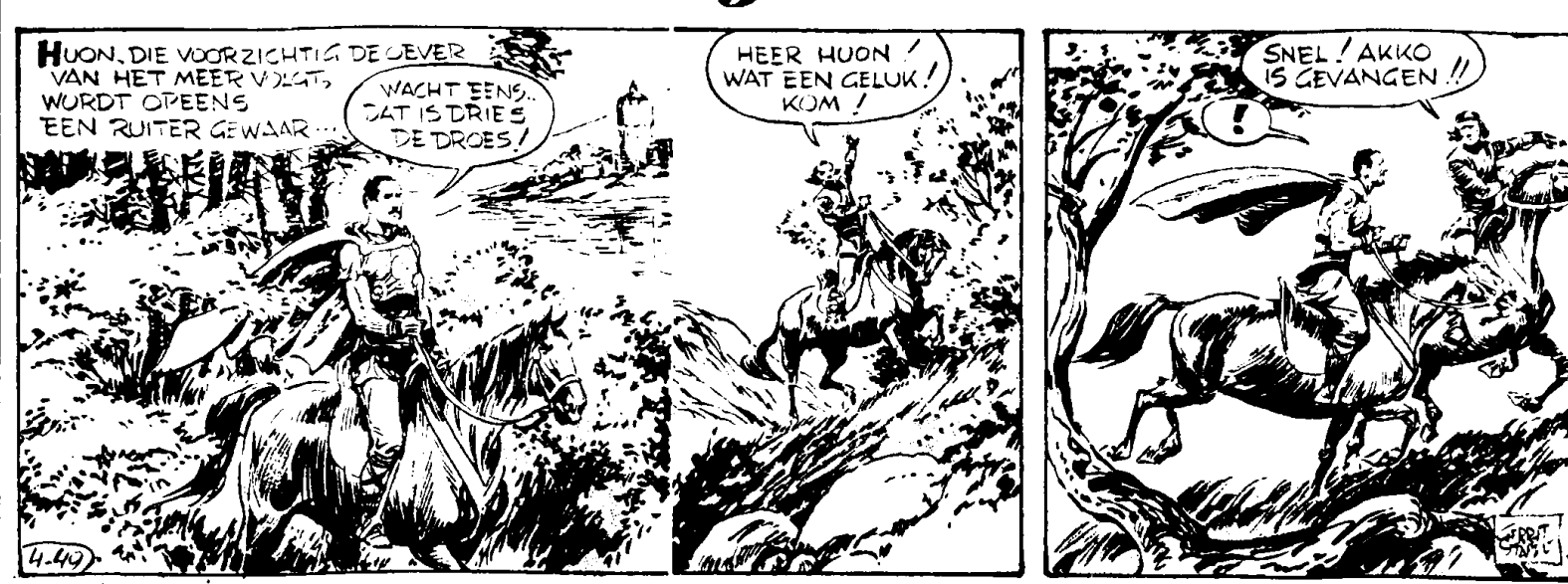
## SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



## Huon, de neveling

## DE GOUDEN EVER



## Twée Toffe Totems





# Honderden Baathisten gearresteerd

# Iraaks complot in

# Syrië verijdeld

## Conclusie in ondernemersrapport

## Fusieverschijnsel

## eerder stimuleren

## dan afremmen

DEN HAAG, 21 augustus — In de zes jaar van 1963 tot en met 1968 zijn 716 fusies tussen Nederlandse ondernemingen tot stand gekomen en 144 tussen Nederlandse en buitenlandse. Dit blijkt uit een terreinverkenning over fusies die in 1968 opgerichte stichting Maatschappij en Onderneming als eerste werkschap thans het licht heeft doen zien. De stichting is opgericht door een aantal ondernemingen (tezamen met het verbond van Nederlandse Ondernemingen en het Nederlands Christelijke Werkgeversverbond).

In het rapport wordt geconstateerd dat het aantal fusies per jaar toeneemt. Bij benadering en met voorbehoud komt het rapport tot de conclusie dat het fusieverschijnsel, zoals dat zich in de genoemde periode heeft voorgedaan, in verhouding tot het totale aantal per 31 december 1968 bestaande zelfstandige Nederlandse ondernemingen, eerder uitbreiding was dan regel. Die verhouding verandert als men naar een personeelsbestand ziet: het fusieverschijnsel wijst dan betekenis naarmate de personeelsomvang groter wordt.

**STELLING**  
Deze benaderingen wijzen, volgens het rapport, de stelling dat, uit nationaal economisch oogpunt, het fusieverschijnsel — mede bezien tegen internationale achtergrond — eerder stimulerend dan afremmend is.

In slechts zes van de als hoofdoorzaak bij de enquêtes betrokken 55 fusies werd de vakbond ingelicht voor het bereiken van de feitelijke overeenstemming.

De stichting heeft in haar terreinverkenning over fusies bijzondere aandacht geschonken aan onvrijwillig ontslag als gevolg van fusie. Bij de 55 geëvalueerde ondernemingen werkzaam. Van deze 310.572 werknemers zijn 2735 (0,9 pct) onvrijwillig ontslagen als min

**Vestiging Hoogovens Maasvlakte dubieus**

**ROTTERDAM, 21 augustus** — Een voorstel voor een vestiging van een hoogovenbedrijf op de Maasvlakte zal, naar het zich laat aanzien, in de nieuwe Rijksomdrad worden afgewezen. De noodzaak in de nieuwe raad, geïnitieerd door leden van de PvdA, D66 en CPN, staat namelijk volstrekt afwijzend tegenover de bouw van een hoogovenbedrijf op de Maasvlakte.

De drie partijen hebben namelijk overeenstemming bereikt over een beleidsprogramma voor de komende vier jaar en in dit programma vormt de afwijzing van een hoogovenbedrijf op de Maasvlakte een van de belangrijkste punten.

## WEEROVERZICHT

### Zomers met kans op buien

Boven West-Europa ligt een onvangrijk, maar zwak laagdrukgebied. De lucht hierin is onstabiel. Dat betekent dat er bij een stijging van de temperatuur tot 20 graden of hoger plaatselijk buien ontstaan. Zo kwamen gisteren in bijna alle provincies enkele — over het algemeen — lichte buien voor. Deze buienkans is ook vandaag nog aanwezig maar het weer heeft toch een zomers karakter. Het is mogelijk dat tijdens het weekeinde de toestand iets stabielere wordt met in Limburg middagtemperaturen tussen 22 en 24 graden.

HET WEER IN EUROPA		max. neersl.	temp. slag
De Bilt:	weer		
Zonnige perioden, maar ook plaatselijk en bui. Meest matige wind tussen zuid en zuidwest. Weinig verandering in temperatuur.	Amsterdam	zwaar bew.	19 0
	De Bilt	licht bew.	20 0
	Deelen	zwaar bew.	21 0
	Eelde	regenbui	21 0.1
	Eindhoven	zwaar bew.	20 0.2
	Den Helder	licht bew.	20 0
	Lucht Rid	regenbui	19 1
	Twente	zwaar bew.	21 0
	Vlissingen	regenbui	18 0.2
	Zuid-Limburg	regenbui	20 0.1
	Aberdeen	regen	14 19
	Athene	onbewolkt	34 0
	Barcelona	licht bew.	26 3
	Belgrado	onbewolkt	30 0
	Berlijn	zwaar bew.	29 0
	Bordeaux	zwaar bew.	21 0
De wind zal matig waaien uit zuidwest tot west en soms zal regen voorvallen. Veel bewolking, later gevolgd door wisselende bewolking en buien. De maxima liggen tussen 13 en 18 graden.	Brussel	regenbui	18 1
	Frankfurt	zwaar bew.	18 3
	Geneve	zwaar bew.	20 3
	Grenoble	zwaar bew.	22 0
	Helsinki	onbewolkt	22 0
	Innsbruck	onweer	26 0
	Kopenhagen	zwaar bew.	20 0
	Lissabon	onbewolkt	34 0
	Locarno	onweer	21 50
	Londen	zwaar bew.	17 4
	Luxemburg	half bew.	20 0
	Madrid	licht bew.	27 0
	Malaga	onbewolkt	17 4
	Mallorca	licht bew.	27 0
	München	regen	21 0.1
Veranderlijke, maar overwegend zware bewolking en plaatselijk een buienkans. Maximimumtemperaturen omstreeks 20 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidelijke richtingen.	Nice	zwaar bew.	27 18
	Oslo	zwaar bew.	20 0.5
	París	licht bew.	18 0.2
	Rome	zwaar bew.	30 0
	Stockholm	onbewolkt	23 0
	Wenen	onbewolkt	27 0
	Zürich	regen	16 5
Zon: vandaag onder 19.52 uur, morgen op 5.34 uur.			
Maan: vandaag op 21.08 uur, morgen vroeg onder 11.37 uur.			

BEIROET-CAIRO, 21 augustus (AP-Rtr-AFP) — De Syrische regering heeft een complot ontdekt dat voorbereidingen troef om het bewind in Damascus omver te werpen. Arabische diplomaten in de Libanese hoofdstad en ook het in Beiroet verschijnende Baath-partijblad „Al Rayah“, spreekbuis voor de Syrische Baathisten, hebben dit bevestigd. De afdeling van de Baathpartij die in Irak aan de macht is, had het complot gefinancierd, daarbij rekenend op militaire steun van de in Jordanië en Syrië gelegerde Iraakse troepen. De Syrische veiligheidsdienst heeft een deel van een bedrag ter waarde van 160 miljoen gulden in beslag genomen. Sinds juni zijn in Syrië honderden Baath-aanhangers gearresteerd; nog steeds worden sinds het verijdelen van het complot mensen aangehouden. Er is nog geen beslissing gevallen of de arrestanten voor de rechter moeten verschijnen of dat zij als troef gebruikt worden in onderhandelingen met Irak.

## Israel zou zeer

## binnenkort een

## onderhandelaar

## aanwijzen

Er is een tendens merkbaar dat Irak aanstuurt op verzoening met Syrië, vooral na de recente verheffing van het conflict tussen Egypte en Irak dat voortdurend gebaseerd is op de stellingname ten aanzien van het Amerikaanse vredesplan Rogers. Het blad Al Rayah motiveerde zijn publicatie, als „waarschuwing“ dat de Palestijnse commando's niet al te zeer kunnen rekenen op Iraakse steun.

Immiddels zijn volgens Radio Cairo in Bagdad weer zestig Egyptenaren aangehouden. Radio Bagdad berichtte prompt dat in Egyptische gevangissen burgers uit Irak gemarteld worden.

## Wrevel

Het feit dat Israel blijft hameren op bestandschendingen in Egypte wekt in Washington duidelijk wrevel, aangezien — volgens politieke waarnemers — het Amerikaanse vredesplan er gevaar door loopt. Amerika neemt de acht door Israel gesignaleerde schendingen niet al te ernstig op; met nadruk werd gisteren de noodzaak van het oplossen van de opstanden herhaald. In Tel Aviv wordt het aanwijzen van een Israëlische onderhandelaar zeer spoedig verwacht. Israel heeft zijn opvattingen ten aanzien van het voorgenomen overleg met de Arabische landen officieel ter kennis van de VN-bemiddelaar Gunnar Jarring gebracht. De meningsverschillen tussen beide partijen over de plaats van samenkomst op het niveau waarop het overleg moet worden gevoerd, kunnen echter nog wel enige vertraging opleveren. Egypte en Jordanië hebben hun ambassadeurs bij de VN als vertegenwoordigers aangewezen. Volgens hun moet het — indirecte — gesprek in het hoofdkwartier van de VN in New York worden gevoerd.

De gevechtsactiviteit is niet verminderd. Israëlische straafvliegtuigen hebben gisteren stellingen van Arabische guerrillastrijders in Noord-Jordanië aangevallen, nadat er Kaivoesia-jakieten waren afgeschoten op daartegenover gelegen nederzettingen in de vallei van Beisau. Het was de vierde Israëlische luchtaanval op deze nederzettingen.

**ROOSENBAL** — In Roosendaal nam de gemeenteraad met algemene stemmen een motie aan waarin men zich uitspreekt tegen vestiging van het KLM-lesbedrijf op de vliegbasis Woensdrecht, omdat men ook daar voor lawaai-overlast vreest.

# Den Uyl: Enige doel, deze regering ten val brengen

DEN HAAG, 21 aug. — „Voor de komende kamervoorzittingen moet het grotere doel zijn de regeringsinstelling een nederlaag te bezorgen“. Dit schrijft drs. J. den Uyl, voorzitter van de PvdA-fractie in de Tweede Kamer, in het jongste nummer van het maandblad Socialistische en democratische kranten. Het karakter van de Partij van de Arbeid beklemtoont als „een partij, die medeverantwoordelijkheid aanvaardt voor de groeiende structuren en bereid is vanuit deze verantwoordelijkheid die structuren te hervormen“.

Drs. Den Uyl schenkt in dit artikel aandacht aan de zogenaamde anti-KVP-resolutie, een uitspraak van het PvdA-congres van maart 1969 „om aansluitend aan de komende verkiezingen in 1971 geen samenwerking met KVP aan te gaan“. Hij constateert dat die resolutie niet een doel op zichzelf is, maar „in het doel om te komen tot een meerderheid dat de betreffende resolutie, zowel als de PAK-formule, voortdurend getoetst dienen te worden aan het effect dat zij opleveren“.

## ‘Scheiding der geesten’

„Toetssteen daarbij dient te zijn in hoeverre de congressuitspraak de discussie en de heroriëntering in het confessionele kamp bevordert. De uitspraak heeft de KVP stellig onder druk gezet en de afhankelijkheid van de confessionele partijen ten opzichte van de VVD scherp belicht. Maar ze heeft tot dusver niet geleid tot de beoogde scheiding der geesten“. Er is, zo vervolgt de PvdA-fractievoorzitter, zeker geen aanleiding voor de PvdA om zich zenuwachtig te maken over de mogelijkheden voor de nagestreefde scheiding der geesten. „In nieuwe situaties zal de PvdA haar houding telkens opnieuw bepalen. Maar het is aan de KVP om nieuwe situaties te scheppen“.

val op Jordaan gebied sinds het lazen van het bestand.

Van Jordaan's grondgebied zijn gisteren morgen het Israëlische dorp Kibbuz Maasova, in de Jordaanvallei en de stad Beit Shean met raketten beschoten. Er werden ook hier geen verliezen gemeld. Aldus een woordvoerder in Tel Aviv.



**Restaurant**  
**De Dael te Nuth**  
serveert U deze week het volgende candle-light menu:  
Pâté du chef met Monagaske uitjes  
Heldere ossestaartsoep  
Gebraden half haantje au Chambertin met groene Franse bonjontjes en Pommes croquettées  
Cassata Napolitain  
Prijs per couverte inclusief bediening en B.T.W. f 13.50  
Inclusief een glas rode wijn f 15,—  
Tafelreservering gewenst.  
Telefoon 04447-1345

**Endosulfan in Rijn neemt verder af**

DEN HAAG, 21 aug. — Sinds maart van dit jaar is een voortdurende vermindering van de verontreiniging van de Rijn met Endosulfan opgetreden. Thans worden reeds geringe tijd zeer lage waarden van Endosulfan gemeten.

Staatssecretaris dr. R. J. H. Kruijsinga (volksgezondheid) heeft dit aan de Tweede Kamer medegedeeld. Volgens hem bestaat er geen aanleiding tot het doen van stappen bij de regering van de Duitse Bondsrepubliek.



**Esso service gaat steeds verder**

Naar de mening van de heer Den Uyl dient de PvdA te blijven streven naar een progressieve concentratie en naar het tot stand brengen van een meerderheid van vooruitstrevenden. Voor de komende tijd betekent dat zijns inziens het werken aan stembusafspraken op basis van een kernprogramma. In dit programma zou moeten worden opgenomen de invoering van een meervoudig districtenstelsel en het verschaffen aan de kiezers van het recht de kabinetsformatie zelf aan te wijzen.

Andere punten, door de heer Den Uyl genoemd zijn:

- de groei van de collectieve voorzieningen,
- het optrekken van de AOW tot een netto minimum-inkomen,
- de hervorming van het onderwijsstelsel,
- opvoering van de woningbouw tot 140.000 per jaar,
- opvoering van de ontwikkelingshulp tot 2 procent van het nationale inkomen in 1975 en
- vergaande wettelijke maatregelen en grote overheidsbevoegdheden om ernst te maken met het schoon houden van water en lucht.

„Met de PvdA aan de regering zal niet alles in Nederland op slag anders beter worden. Maar wel de kans op het vermijden van catastrofen, op iets meer perspectief voor het land, waarin voortien jaar veertien miljoen mensen wonen“, aldus de heer Den Uyl.

KVP-voorzitter mr. A. van der Stee reageerde gisteren terstond op het artikel van de heer Den Uyl met te stellen dat niet de KVP de PvdA heeft uitgesloten van samenwerking. „Het is precies andersom. De gevolgen van de anti-KVP-resolutie moeten daarom ook niet door de KVP, maar door de PvdA worden gedragen“.

(ADVERTENTIE)

**Wij openen vandaag**

**„De Herbergh“**

**Wolfstraat 32, Maastricht**

Een unieke zaak in deze unieke stad.

MARLOU en BOB COENEN  
PA SCHREURS

(ADVERTENTIE)

**Vraag onze "Schoon Rijden" code**





DEN HAAG, 21 augustus. — Premier dr. J. Sedney van Suriname (links op de foto) is gisteren op Schiphol afgehaald door geïmporteerde minister dr. J. Polanen. De bezetting van het Surinamehuis dinsdag in Den Haag lag als een schaduw over deze begroeting; er waren uiterste veiligheidsmaatregelen getroffen op de vlieghaven.

„Er zijn bij mij nogal wat telefonische dreigementen binnengekomen“, aldus dr. Polanen. „Ze zeggen dat ze me willen vermoorden“. Er gebeurde op Schiphol echter helemaal niets. En premier Sedney verklaarde bovendien dat hij bereid is met de bezetters van het Surinamehuis te praten. Hij zei te hopen dat ze hem hun grieven zouden willen toevertrouwen.

„Ik heb hier vroeger ook gestudeerd“, aldus de premier, „en toen schreef ik zelf ook pamfletten tegen de toenmalige regering“. En terwijl zijn gehoor nog naginnikte profeteerde hij dat de opstandige studenten later wel weer tot de rustige burgers zullen uitgroeien. Volgens hem is de zin voor opstandigheid gebonden aan een inkomensgrens: achthonderd gulden.

De premier zal over heel wat grotere bedragen praten in de komende dagen. Hij is namelijk in ons land voor gesprekken met de regering over de economische (nood)situatie van zijn land.



**Schoner rijden begint bij Esso**

**Deel kernproefgebied in Nevada is radioactief**

WASHINGTON, 21 aug. (AFP) — Ongeveer een vijfde van het kernproefterrein in de Amerikaanse staat Nevada is radioactief besmet en de uitwerking hiervan kan nog duizenden jaren merkbaar blijven. Dit is te lezen in een rapport van de Amerikaanse commissie voor kernenergie, dat aan de „raad voor milieubescherming“ zal worden voorgelegd.

Drieduizend hectaren van dit besmette gebied, dat op rond 100 km ten noordoosten van Las Vegas ligt, is afgegrensd. De toegang is verboden vanwege de gevaarlijke straling.

De straling begon in 1958. Toen zijn er proeven genomen om de gevolgen na te gaan van ongelukken met een vliegtuig dat kernbommen aan boord heeft. Uit de proeven is vast komen te staan dat men niet bang hoeft te zijn voor een explosie bij het neerstorten van zo'n toestel, mits de bommen niet op scherp zijn gesteld.

In het rapport wordt voorts gezegd dat bij een op de twaalf ondergrondse kernproeven die na 1963 in Nevada zijn genomen een geringe hoeveelheid radioactiviteit boven de vastgestelde grens is ontsnapt. In geen enkel geval heeft de straling een gevaarlijk niveau bereikt.

Na de ondertekening van de overeenkomst over het verbod op het nemen van kernproeven in de atmosfeer, die in 1963 werd gesloten, hebben de Amerikanen volgens officiële gegevens 210 ondergrondse kernproeven genomen.

**België roept reservisten op voor NAVO**

BRUSSEL, 21 aug. (Belga) — België zal eind augustus 3.700 reservisten voor veertien dagen oproepen om aan zijn verplichtingen tegenover de NAVO te voldoen. De oproepingen zullen de tiende pantserinfanteriebrigade vormen, die geheel Nederlandstalig zal zijn.

Vorig jaar beperkte België zijn NAVO-bijdragen van zes tot vier brigades. Met het oog op de vermindering van de NAVO-sterkte in Europa — o.a. van de kant van Canada — kregen de autoriteiten in Brussel het verzoek een reservebrigade te vormen. De oproepingen behoren tot de lichtingen 1965, 1966 en 1967. Intussen wordt overwogen ook een Franstalige reservebrigade te vormen.

**IN UTRECHT Scholengemeenschap met basisonderwijs en kleuterschool**

UTRECHT, 21 aug. — De gemeente Utrecht gaat in de wijk Kanaleneiland een scholengemeenschap bouwen (kosten twintig miljoen), waarin behalve het in de meeste scholengemeenschappen gegeven voortgezet onderwijs, ook kleuter- en basisonderwijs zal worden gegeven. Het technisch onderwijs ontbreekt nog.

Er komt plaats voor in totaal 1900 leerlingen. Bovendien komt er een groot sportcomplex bij de scholengemeenschap.


De school krijgt een experimenteel opzet. De lokalen kunnen vrijwel allemaal door vrij eenvoudige technische inrichten in oppervlakte worden gewijzigd, afhankelijk of er instructie wordt gegeven aan een grote groep leerlingen (lesruimte) of aan een kleine groep (studiecentrum). De indeling kan elk jaar aan de hand van het op te stellen rooster worden aangepast.

In een gebouw met drie lagen komt het voortgezet onderwijs, het basisonderwijs en de kleuterschool. Het basisonderwijs wordt aangebracht met aparte speelplaatsen voor de kleinere kinderen. De school moet in 1972 klaar zijn.

**Ambonezen: warm onthaal voor Soeharto**

DEN HAAG, 21 augustus — De Zuidmolukse volksbeweging „Badan Persatuan“ — waarbij ongeveer 80 pct van de 30.000 in Nederland verblijvende Zuidmolukse is aangesloten — organiseert zaterdag 22 augustus acties ter gelegenheid van de komst van het Indonesische staatshoofd, generaal Soeharto, op 1 september.

Over de aard van deze acties, die plaatsvinden in Groningen, Assen, Nijmegen, Enschede, Utrecht, MAASTRICHT, Middelburg en Rotterdam, kon de woordvoerder van de beweging, drs. M. Fr. Mual gisteren geen nadere mededelingen doen. Hij noemde de acties wel het begin van een „warm onthaal“, dat de Zuidmolukkers generaal Soeharto willen bereiden.



**Wij openen vandaag**

**„De Herbergh“**

**Wolfstraat 32, Maastricht**

Een unieke zaak in deze unieke stad.

MARLOU en BOB COENEN  
PA SCHREURS

(ADVERTENTIE)

**Vraag onze "Schoon Rijden" code**



## NOODKREET VAN HAAGSE DOKTERS

## „Roofbouw op artsen“

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 21 aug. — Het aantal huisartsen in Den Haag en randgemeenten is sinds 1962 gedaald met 74 tot een totaal van 246. Alleen al tijdens dit lopende jaar hebben twintig huisartsen hun praktijk gestaakt. De daling zet zich versneld door. Tegen alle geruststellende verklaringen van staatssecretaris Kruisinga van volksgezondheid in, zegt het bestuur van de Haagse huisartsenvereniging: „De grens is bereikt. De gezondheidszorg in Nederland is veel minder goed dan het lijkt. Op de huisartsen wordt roofbouw gepleegd. Bij een verdere daling van het aantal praktiserende huisartsen — en die daling gaat door — zal er iets barsten. Het waarnemen van collega's die met vakantie gaan bijvoorbeeld, wordt onmogelijk“.

De overbelasting van de volhouders wordt voortdurend groter. Spreekuren met zestig patiënten zijn geen uitzondering en de meeste huisartsen in Den Haag hebben dagelijks niet meer dan een minuut of vijf tijd voor hun lunch. „De onlusgezondheidszorg onder de artsen groeit. De meesten hebben maar een klein stootje nodig om er uit te stappen“, zegt een van de bestuursleden.

De oorzaak van deze onrustbarende situatie is volgens de bestuursleden van de Haagse vereniging te vinden in de te lage honorering en het ontbreken van een oudedagsvoorziening voor huisartsen naast de overmatige werkdagen.









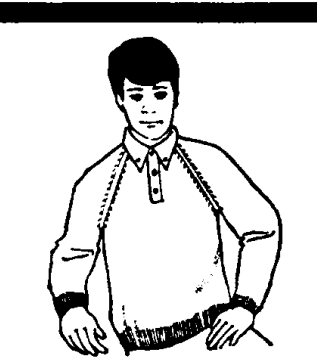




## HIPPE PONCHO

zuiver wollen bontge-  
teven poncho met ritsslu-  
ting, afgezet met franje.

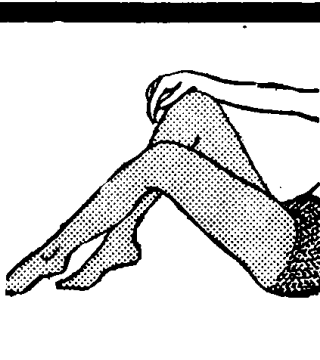
29.90



## JONGENS POLOPULL

Prachtige kwaliteit tex-  
ture garens. Fully fashion-  
able afgezet. Echt iets  
voor de schoolgaande  
jeugd

8.95



## PANTY NYLONS

met ingezet kruisstukje.  
Van bijzonder elastische  
crepegarens. Speciaal voor  
de grote maten 46 t.m. 52

2.50



## LYCRA BEHA'S

kant overtrokken cups,  
lycra zijpanden en stretch  
schouderbandjes

3.95



## KOFFERTASJE

— sterk vormvast skai  
— solide ritssluiting  
— in vele kleuren

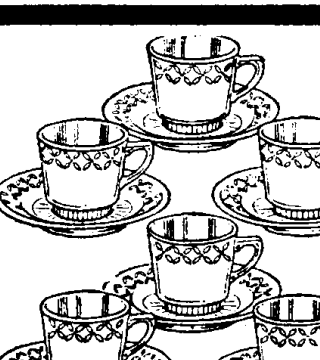
9.95



## POPPENBOX

opvouwbaar  
BABYPOP  
met klamboog  
haar

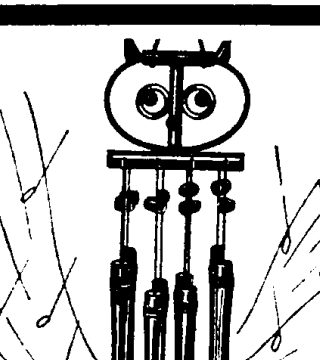
7.95



## KOP EN SCHOTELS

van verfijnd aardewerk  
met moderne decor in  
verschillende kleuren.

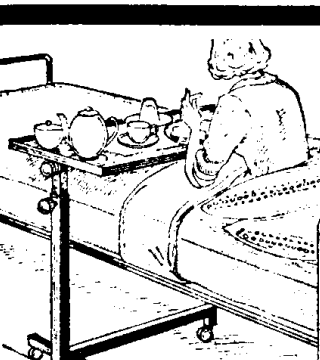
5.95



## WINDGONG

leuke bamboe uil met  
bamboe staafjes die klep-  
peren in de wind.

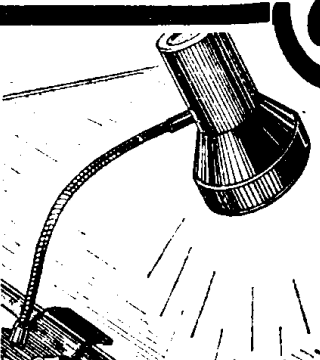
2.95



## UNIVERSEEL TAFEL

bed-, lees- en hobby-tafel  
enz. Het blad is schuin  
en op hoogte instelbaar.  
Metalen onderstel op  
zwenkwiel.

29.50



## FLEXIBLE BUROLAMP

geheel metaal, met druk-  
schakelaar en tafeltje.  
ook als wandlamp. In di-  
verse hippe kleuren

15.95

## Kapē HET NIEUWSTE GOED KOPER

HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

## TE HUUR GEVR.

Studentencht. zoekt APP.  
Heerlen en omg. per 1 sept.  
Br. ond. no. P 850 b.d.

Gevr. EENGESZINSWON-  
ing. Heerlen-Kerkrade  
f 225, tel. 045-253611.

Student 21 jr. zoekt kam.  
KAMER m. voll. pension in  
Heerlen. Br. o. nr. B 851.

Student zoekt KAMER, zol-  
der of andere woonr. in  
Heerlen of omg. B. Verha-  
gen, Dunderstr. 56, Haghe-  
hof-Schindell.

2 KAMERS te h. gevr. in  
Kerkrade of omg. Br. o. nr.  
K 4267 L.D. Kerkrade.

Te h. gevr. 1 of 2 KAMERS  
m. kookgel., met onregel-  
dienst, bereid tot red. huur.  
Torenstr. 64, Brunssum.

KOSTHUIS gevr. voor 27-  
jarige jongen omg. Heerlen.  
Br. o. nr. E 851 d.b.

Onderwijzeres 19 jr. zkt.  
omg. ongem. KAMER m.  
cv. en kookgel. i.d. buurt v.  
Pussart-2, Heerlen.  
centr. Hrl. Tel. 04490-30886.

Jonge man zoekt kam. KAMER  
met kookgel. Omg.  
Heerlen-Kerkrade. Br. ond.  
nr. 114 Limb. Dagbl. Vaals.

Te huur gevr. HUIS in om-  
geving van Heerlen (stral-  
ing 7 km). Huur f 225.  
per mnd. Br. ond. nr. 2362  
bur. dez.

## RUILEN

Te ruil WON. m. tuin in  
Heerlen. Huur f 100.-  
De Ruyterstr. 14 (aan de  
Uterweg).

BEN.WON. met 3 slaapk.  
en tuin Molenberg per gr. won.  
Heerlen of omg. Tel. 712150.

HOEKHUIS met gr. tuin. Kam-  
er te ruil tegen woning  
Eikse, o. M. 850 d.b.

Te ruil EENGESZINSWON.  
met tuin te Heerlen. Te-  
gen 1 of 2 verdieping flat  
met 2 slpk. omg. Heerlen.  
Br. o. nr. C 851 d.b.

Te r. WOONHUIS m. tuin  
en ruzon t. Heerlen. f 100.-  
omg. Heksenberg. Nl.  
Reestraat 33, Heksenberg.

Woningruil: Purmerend-  
Heerlen. e.o. Aangeb. f kam.  
Purmerend, huur f 115.  
per mnd. Gevr. te HEER-  
LEN of omg. gekijnsortige  
woonruimte of eengezins-  
woning, hogere huur. ge-  
bevr. Br. aan B.V.K. Fost-  
bus 3 te Voerendaal.

Leuke kl. PLAT te H'broek  
te r. teg. gr. flat in Welten  
of omg. Inl. Weijenbergstr.  
134 H'broek, tel. 214286.

## HUIZEN

GELEEN, 8 woningen in de  
Gelenstr. 3, slaapkamers,  
garage, L-kamer, alum. ra-  
men, luxe afwerking; over 6  
weken te aanvaarden. Na af-  
tack van de premie pln.  
40.000,- eigen geld f 7.000.  
Voorbedrijf Bagen. In de  
Puthersberg, Geleen-Munster-  
geel, tel. 04494-3652.

MIDDENST-WONINGEN m.  
garage in aanbouw of nog te  
bouwen te koop o.a. in Am-  
by - Brunssum - Bunde - Lich-  
- Geleen - Heerlen - Elm-  
- Sittard - Heerlen - Lich-  
- Umond. Hoge rijksbijdrage.  
Vrijbl. inl. verstrekt Makela-  
kaar Lindelauf, Caldenbor-  
straat 14 te Voerendaal-Kun-  
rade, Tel. 04446-1579.

Een HUIS koopt u bij Stien-  
stra.

MIDDENST-WONINGEN in  
aanbouw of te bouwen in de  
volgende plaatsen: Beek,  
Neerbeek, Geleen, Eygels-  
hoven en Bechthof. Vrijbl.  
deedse inlichtingen verstrekt u  
Bouwadviesbureau Ter  
Horst, Beukenlaan 46 Bunde  
tel. 04401-1898.

Bent U geïnteresseerd in een  
onoerend GOED? Met de  
Woningzids uit Zeker sla-  
kop. Aanvraag geheel  
kostenloos verkrijgbaar bij  
Stienstra Heerlen NV. Tem-  
plein 26 te Heerlen. Telefoon  
04440-12255 of Maasticht  
A. Battalaan 85, telef. 04400-  
19177.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.  
Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Te koop zijnde nieuwbouw-  
woningen, BUNGALOWS,  
alsmede aanbestedingen van  
bestaande woningen, staan  
veel in de wijkverkoop.

Schaelsberg te huur. WIN-  
KELPAND c.v. met magazijn-  
en c.v. met inrit. Br.ond. nr.  
T 850 b.d.

Te k. VAKWERKBOERDE-  
RIJ gek. gestraat. onder  
monumentenzorg m. 1500 m2  
grond. prachtig. gel. nabij  
Epen. Vraagprijs f 32.000.  
vrij op naam. Mak. mevr. M.  
Knols-Veraart, Bemelerweg  
70, Heer-Maastricht tel.  
04400-26685.

Halfvrijst. WONING te k. te  
Schaelsberg, binnenkort in  
aanb. te nemen in het U.P.  
ad. "slagbomen". Totaal-  
inrichtingskosten f 56.350,-  
incl. c.v. grote gar., luxe sa-  
lontafel, met med. keukenin-  
stallatie enz. Rijksbijdrage ca.  
f 5.500,-. Inl. Unik Bouwen  
b.v. Huylenburg 8 Geleen tel.  
0449-8042 d.g.g. 0449-3535.

Geleent te h. met recht van  
koop SLABERJ met inventa-  
riële woning en tuin. Irene-  
laan 30.

Te koop BOUWGROND voor  
bungalow, met vergunning  
om te bouwen. Br. o. nr. B  
850 d.b.

Te k. in St. Odilienberg bij  
Roermond v. part. prima on-  
derh. vooroorlogse MID-  
DENST-WONING. Koopprijs  
vrij, slechts f 18.500,- tel.  
04400-2667.

In Beek te koop WINKEL-  
WOONHUIS met boven-  
verdieping en voorz. van  
c.v. Ind. o.a. 4 kelderruimtes  
waarvan een met opp. van  
100 m2. Ruime winkel van 80  
m2, magazijn, kantoor, werk-  
plaats. Het pand is goed in-  
gericht en gunstig gel-  
gen in centrum met goede  
loos- en laadmogelijkheden.  
Direct te aanvaarden.

Eventueel ook te huur. Koop-  
en huurprijs op aanvraag.  
Inl. Stienstra N.V. Maasticht  
Alex Battalaan 85 tel. 04400-  
19177.

Te koop aangeb. WOONHUIS  
met siertuin, prijs f 33.000,-  
Romeinsestraat 2 Simpel-  
veld.

Beek (L) te k. halfvrijst.  
WOONHUIS blijvend vrij  
uitzicht gesloten tuin 4  
slaapk. douche grote woonk.  
1e et. open haard, gas kach-  
tel, centrale verwarming.  
Oranjesingel 100 tel. 2061.

Umond. Vrijst. WONING  
met dubbele gar. en prachtig  
aangelegde tuin. In overleg  
te aanv. Bw. '68. Vraagprijs  
f 62.000,-. Inl. Stienstra n.v.  
Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-  
712255

Nieuwenhagen. FABRIEKS-  
COMPLEX met opslagterrein-  
nen, loodsen, kassen en  
andere gebouwen. Opp. 8.500 m2.  
Ruime opritten. Direct te  
aanv. Huurprijs op aanvraag.  
Inl. Stienstra n.v. Tempspl.  
26 Hrl. tel. 045-712255.

HEERLEN, Welten, winkel-  
woonhuis met parkeerpl.  
Bouwerrein f 90.000,-. Inl.  
Penners & Schoenmakers,  
Makelaardij N.V., Welter-  
tuinstraat 4-6, Heerlen tel.  
718330.

HEERLEN, Heerleerbaan  
ruim woonh. met winkel-  
ruimte. Inl. Penners &  
Schoenmakers, Makelaardij  
N.V., Weltertuinstraat 4-6,  
Heerlen tel. 718330.

SCHAESBERG vrijst. win-  
kelwoonh. Bw. '63 met par-  
keerterrein f 68.000,- vanaf  
Penners & Schoenmakers,  
Makelaardij N.V., Welter-  
tuinstraat 4-6, Heerlen tel.  
718330.

Oirsbeek. Reede in aanbouw  
zindt riant vrijst. LAND-  
HUIS met c.v.-gas, gar. en  
tuin. Koopprijs f 55.130,-. Inl.  
Stienstra n.v. Tempspl. 26  
Hrl. tel. 045-712255.

Geleen. Halfvrijst. WOON-  
HUIS met gar. en tuin. Vrij-  
wel direct te aanv. Bw. '61.  
Vraagprijs f 38.500,-. Inl.  
Stienstra n.v. Tempspl. 26  
Hrl. tel. 045-712255.

Heerlen. Nog te bouwen  
winkel- en KANTOOR-  
PAND. Best. uit 4 dagwin-  
kels, vrijbl. op de 1e verdie-  
ping. Te aanv. Huurprijs op  
aanv. Inl. Stienstra n.v.  
Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-  
712255.

Te k. WINKELWOONHUIS  
met tuin en gar. Te bevr.  
Eindstraat 68 Schinveld.

Brouwerij zoekt PANDEN  
voor het vestigen van hore-  
bedrijven, omg. Heerlen.  
Br. o. nr. C 852 d.b.

Te k. in GELEEN herenhu-  
sen en middenstandswon-  
ingen, mooi geb. met fraai  
afwerking. Prijzen vanaf  
f 55.000,- incl. BTW. Met de  
bouw zal binnenkort worden  
aangevangen. Vraag u ge-  
heel vrijblijvend inlichtin-  
gen. SELECT-BOUW,  
Nieuwstraat 108 Heensbroek  
tel. 045-214284.

BUNGALOWS bouwen vrij  
voor u in geheel Zuid-Limb-  
o. te Bunde, Elsloo, Oirs-  
beek en Heensbroek. Onze  
projectafdel. geeft ook uw  
plannen gestalte. Vraag u  
geheel vrijblijvend inl. SE-  
LECT-BOUW, Nieuwstraat  
108 Heensbroek tel. 045-  
214284.

Te k. goed onderh. WOON-  
HUIS met c.v., 4 slpk., badk.,  
oprit met gar. en grote tuin  
in centr. Brunssum. Br. o.  
no. B 1181 L.D. Brunssum.

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl. SELECT-  
BOUW, Nieuwstraat 108  
Heensbroek tel. 045-214284. x

Part. zoekt BOUWGROND in  
Zuid-Limb. tel. 045-214284. x

Patio-BUNGALOWS van een  
fraaie architectuur en afwer-  
king gaan wij voor u bou-  
wen te Oirsbeek. Ind. grote  
woonkamer ca. 42 m2, 3 rui-  
nige slaapk., ligbad, ruim son-  
terrein met hobbyruimte en  
gar. Prijs inclusief c.v. gas  
f 73.000,-. Vraag u geheel  
vrijblijvend inl



# De toekomstige: Geen olie of aardgas sterke groei van Duitse chemische-industrie

## CURSOVERZICHT Internationals hoger

AMSTERDAM, 21 aug. — De belangstelling op de beurs richtte zich donderdag op Dell Mij, waarvan de koers na een laatste toename van 1,50 op 148,20 stond. Thans schoot de notering bij Dell Mij door tot 172 wat een aanwinst van 24 betekent. Later werd 172,50 bereikt. De andere fondsen in de buitenlandse markt veranderden weinig.

Internationale fondsen waren over het algemeen vriendelijk genoterd. De Amerikaanse fondsen waren vooral aantrekkelijk. De koers van de Dow Jones Industrial Average steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de New York Stock Exchange steeg met 1,50 op 1000,00.

De Nederlandse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Amsterdamse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Rotterdamse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Belgische fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Brusselse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Antwerpse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Franse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Parijse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Lyonse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Duitse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Berlijnse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Frankfurtse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Japanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Tokyose Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Osakaanse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Australische fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Sydneyse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Melbourneanse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Zuid-Afrikaanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Kaapstadse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Johannesburgse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Zuid-Amerikaanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Rio de Janeiro Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de São Paulo Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Noord-Amerikaanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de New Yorkse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Washingtense Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Europese fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Londense Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Parijse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Amerikaanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de New Yorkse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Washingtense Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Japanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Tokyose Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Osakaanse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Australische fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Sydneyse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Melbourneanse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

De Zuid-Afrikaanse fondsen waren ook aantrekkelijk. De koers van de Kaapstadse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00. De koers van de Johannesburgse Effectenbeurs steeg met 1,50 op 1000,00.

AMSTERDAM, 21 aug. — De stormachtige ontwikkeling van de Duitse chemische industrie dateert van meer dan een eeuw geleden. Deze was gebaseerd op het winnen van organische kleurstoffen uit steenkoolteer. Haar geweldige opkomst dankt deze industrie aan de samenwerking tussen wetenschap en industrie, die in Duitsland altijd sterker is geweest dan waar ook. Bijna honderd jaar geleden verscheen de eerste kleurstof: het karmijn. Het was de kracht van onze Duitse concurrenten ligt in hun laboratoria en niet — zoals bij ons — op de beurs.

Uit de teer-chemie ontstond snel de geneesmiddelen-industrie, die Duitsland al in het begin van de eeuw maakte tot "de apotheek van de wereld". Het had toen een aandeel van 85 pct in de wereldmarkt voor kleurstoffen. Toen kwam de Duitse chemie als afnemers vrijwel uitsluitend de textielindustrie en de apotheken. Thans is zij een onmisbaar leverancier geworden voor bijna alle takken van nijverheid en van de voedingsindustrie.

hankelijk is, heeft dit land geen noemenswaardige vooruitgang. Niet alleen is de energie in Westduitsland duurder dan in de meeste andere industrielanden, maar ook het ontbreken van de grondstoffen aardolie en aardgas vormen een beletsel voor een onbeperkte uitbreiding van de petrochemie aldaar.

Omstreden rechten Daarentegen vindt de Westduitsche chemische industrie een grote, extra bron van inkomsten in de verkoop van patenten en licenties. Zij heeft dan ook het grootste belang bij de spoedige tot standkoming van een internationaal patent- en licentie-recht, waaraan nog vrijwel alles ontbreekt.

De Oostblok-staten storen zich vrijwel niet op dit recht, maar ook in Europa is het niet zonder meer aanvaard. Het is de vraag of het alleenrecht voor productie en verkoop van medicijnen geen enkele erkenning, daar profiteren talloze kleine bedrijven kosteloos van de kennis en ervaring, die buitenlandse chemische laboratoria en industrieën in de loop van vele jaren ten koste van moeizame arbeid en enorme uitgaven hebben verworven.

Groei in Zwolle en Staphorst Uitbreidingen van Philips in metaal en condensatoren

ZWOLLE, 21 aug. — Volgende maand wordt een begin gemaakt met de bouw van twee nieuwe bedrijfsgebouwen voor Philips Zwolle tegenover het bestaande bedrijfscomplex. Te zijner tijd zullen daar alle activiteiten van de afdeling "Metaalwaren" worden geconcentreerd. Verwacht wordt dat het begin 1972 het eerste gedeelte van de uitbreiding zal zijn voltooid. Het nieuwe aanlegcomplex omvat in totaal 8.000 vierkante meter. De beide hallen worden aan de zijde van de Ceintuurbaan verbonden door een voorbouw met verdieping over een lengte van 125 meter.

Helicopterveld Een ander belangrijk project is de uitbreiding van de werkterrein van Philips Zwolle, waar thans 1200 personen werkzaam zijn. Bij de afdeling "Metaalwaren" worden 75 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd. Ook het personeel, werkzaam bij de fabricage van condensatoren wordt belangrijk uitgebreid. Goedkeuring is verkregen om op het terrein van het complex een heliportaanleg te laten leggen.

Philips Zwolle behoort, dat organisatorisch bij Philips Zwolle behoort, wordt eveneens

Mooiste Fokker aller tijden

SCHIPHOL, 21 aug. — Gevraagd naar de vooruitzichten over het lopende jaar heeft de raad van bestuur van de Fokker Fabriek op de jaarvergadering medegedeeld, dat volgens een voorlopige prognose de resultaten weinig zullen afwijken van die van 1969. Tot dusverre zijn van Fokker's nieuwste product, de F 27 "Fellowship", 24 exemplaren besteld en de vliegervaringen, die er mee zijn opgedaan, noemde directeur Frits Diepen fantastisch. "Het is het mooiste product dat deze fabriek ooit heeft uitgebracht", zo zei hij met voldoening. Tot dusverre loopt het productieschema zeer fraai parallel met het orderboek.

Het verzoek van een aandeelhouder, die teurgesteld was over de sterke koersval, waaraan ook de Fokker-aandelen niet zijn ontkomen, om het voorgestelde dividend van 21 procent ter compensering van het waardeverlies der aandelen te verhogen tot 25 procent, werd na vruchteloos gedebatteer over statutaire beperkingen niet in stemming gebracht.

Het was de eerste jaarvergadering na het tot stand komen van de fusie tussen Fokker en de Duitse vliegtuigfabriek VFW.

Groei in Zwolle en Staphorst Uitbreidingen van Philips in metaal en condensatoren

ZWOLLE, 21 aug. — Volgende maand wordt een begin gemaakt met de bouw van twee nieuwe bedrijfsgebouwen voor Philips Zwolle tegenover het bestaande bedrijfscomplex. Te zijner tijd zullen daar alle activiteiten van de afdeling "Metaalwaren" worden geconcentreerd. Verwacht wordt dat het begin 1972 het eerste gedeelte van de uitbreiding zal zijn voltooid. Het nieuwe aanlegcomplex omvat in totaal 8.000 vierkante meter. De beide hallen worden aan de zijde van de Ceintuurbaan verbonden door een voorbouw met verdieping over een lengte van 125 meter.

Helicopterveld Een ander belangrijk project is de uitbreiding van de werkterrein van Philips Zwolle, waar thans 1200 personen werkzaam zijn. Bij de afdeling "Metaalwaren" worden 75 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd. Ook het personeel, werkzaam bij de fabricage van condensatoren wordt belangrijk uitgebreid. Goedkeuring is verkregen om op het terrein van het complex een heliportaanleg te laten leggen.

Philips Zwolle behoort, dat organisatorisch bij Philips Zwolle behoort, wordt eveneens

Deze week in Eva

Over de Berlijnse kok Rüdiger Krebs en anderen die zo misdadig waren om in Zuid-Afrika van een 'nie-blanke' te gaan houden. Een verhelderend artikel over plastische chirurgie en liefst 30 pagina's Eva Praktisch met o.a. ideeën om uw woning te moderniseren, modereportage Paars voor herfst en winter, recepten uit Griekenland, variëren met overgoeder en tuike en fijne kinderopdrachten. En vele andere aantrekkelijke onderwerpen.

eva een open blad

Overal te koop.

Uit het bedrijfsleven

AUTO'S

De verkoop in de Duitse Bondsrepubliek bereikte een hoogtepunt met 366.188 stuks. Het vorige record werd in 1964 gevestigd met 359.585 personen- en bedrijfswagens. De export bereikte een nieuw record met 436.235 stuks. Het vorige record werd in 1968 behaald met 426.389 stuks. Het omzetcijfer van 4,9 miljard DM vormt een ander record. (4 miljard DM in 1968)

GERZON Voor Gerzons Modemagazijnen is het niet meer mogelijk zich los te maken van de Centrumbank (GIBS-beheer), omdat alle aandelen reeds in het bezit zijn van deze bank. De meerderheid van de aandeelhouders is al bijeen geweest en op deze bijeenkomst is besloten de aandelen aan de Centrumbank te verkopen. Dit heeft het ANF donderdag van de zijde van Gerzon vernomen.

Ook de preferente aandeelhouders kunnen de transactie niet tegenhouden, omdat zij sterk in de minderheid zijn. Hun aandelen worden officieel op de Amsterdamse Effectenbeurs verhandeld. Er is een bod gedaan van 125 pct. op de pref. aandelen. Over het algemeen is de stemming bij Gerzon zo, dat men eigenlijk ook niet meer terug wil. "Het was bekend dat er verlies werd geleden en moesten in ieder geval enkele zaken dicht", zo wordt gezegd. Volgende week woensdag zal het bericht aan aandeelhouders verschijnen. Een buitengewone vergadering van aandeelhouders is vastgesteld op 3 september. Deze vergadering zal echter, aldus Gerzon, niet meer zijn dan een formaliteit.

DIVIDENDEN Van der Giesse-De Noord Scheepsbouw, R'dam, verlies 1969: 5,9 milj. gld. (winst 1968: 511 duizend gld.), voorstel: nihil (6).

Winst Philips tweede kwartaal f 125 miljoen

EINDHOVEN, 21 augustus. — De winst van Philips heeft in het tweede kwartaal 1970 / 125 mln. bedragen tegen / 107 mln. in de overeenkomstige periode van 1969, zo blijkt uit een gisteren verschenen kwartaalrapport. Het winstcijfer is daarmee met 18 pct. toegenomen. De kosten zijn met 18 pct. toegenomen.

In de eerste zes maanden van 1970 heeft Philips voor / 440 mln. geïnvesteerd tegen / 280 mln. in de overeenkomstige periode. Verwacht wordt dat de investeringen in het tweede halfjaar 1970 nog iets groter zullen zijn.

In de afgelopen zes maanden is voor een gelijk bedrag aan kwart-wil-tv-toestellen verkocht als in het eerste halfjaar 1969. In West-Europa zijn in deze periode totaal 650.000 kleurenapparaten verkocht en voor geheel 1970 wordt nog steeds gemikt op 1.800.000 stuks.

Geen enkele hoofdgroep heeft minder dan 10 pct. omzettingstijg gekend. Voor het tweede halfjaar 1970 wordt verwacht dat de omzetstijging zeker niet minder dan 15 pct. zal bedragen.

De halfjaarresultaten zijn bereikt ondanks de minder gunstige gang van zaken van het Philipsbedrijf in de V.S. Tijdens de Amerikaanse resultatenronden worden uitgesloten zou in totaal ca. 10 pct. minder omzet worden gerealiseerd. Vooral in Duitsland is de omzet sterk meegenomen. Andere landen, zoals Spanje, vielen tegen.

Niet zoveel prijsopdrijving in campings

DEN HAAG, 21 aug. — Gevraagd naar prijsverhogingen voor zomerhuisjes, caravans en tenten in een aantal vakantiegebieden in ons land, heeft de regering aan het parlement gewaarschuwd, dat zulke verhogingen geen algemeen verschijnsel zijn en dat zij aan de Noordzeekust niet forser waren dan elders. Inzake huur van zomerhuisjes kan de minister geen maatregelen nemen, omdat de Prijzenwet uitsluitend van toepassing is op roerende goederen en op diensten. Alleen wanneer zulke huisjes zijn opgenomen in een groter verband, zoals in bungalowparken, waarbij in ruime mate sprake is van dienstverlening, is de Prijzenwet wel van toepassing.

De Econom. Controledienst heeft in 1970 172 onderzoeken ingesteld naar de geoorlooftheid van prijzen voor campings en naar de prijzen voor huur van caravans, tenten e.d. In 85 gevallen bleken de prijzen gelijk te zijn gebleven aan die van het vorige jaar. In 84 gevallen bleken de prijzen te zijn verhoogd. In 3 gevallen was de prijs zo weinig boven het toelaatbare verhoogd, dat met een waarschuwing kon worden volstaan. Alleen in 10 gevallen van echte prijsopdrijving moest proces-verbaal worden opgemaakt.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AMSTERDAM, 21 augustus. — Aan de Amsterdamse Effectenbeurs zijn gisterenmiddag 328 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 131 (40,2 pct.), lager 126 (38,7 pct.), onveranderd 69 (21,1 pct.).

Woensdag bedroeg het totaal 320; daarvan waren hoger 157 (49,1 pct.), lager 90 (28,1 pct.), onveranderd 73 (22,8 pct.).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisterenavond de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO 79,90-80 gld. (80,00)  
Hoogovens 146 gld-147 (147,90)  
Kon. Olie 84,60-84,90 (86,10)  
Philips 148,20-148,30 (148,20)  
Unilever 96,20-96,30 (96,50)  
KLM (118,50)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 21 augustus. (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., Amsterdam). — De aan de Newyorkse Effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:

Kon. Olie \$ 44 1/2-44 5/8;  
Philips \$ 17 1/4-17 1/2;  
Unilever \$ 46 1/2-47 1/4;  
KLM \$ 35;  
De koersen komen bij een dollarnoteering van / 3,59 3/4 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie 108,87-109,56 gld.  
Philips 62,96 - 63,29 gld.  
Unilever 167,28-171,78 gld.  
KLM 125,91 gld.

ADVIESKOERSEN BUITENLANDSE BANKPAPIER

AMSTERDAM, 21 aug. — De advieskoersen voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Londen 8,54-8,60  
Montreal 3,48-3,54  
New York 3,57-3,62  
Parijs 64,50-65,00  
Brussel 7,12-7,24  
Frankfurt 98,40-99,00  
Stockholm 89,00-90,00  
Zürich 83,10-84,30  
Moskou 54,00-57,00  
Milaan 54,00-57,00  
Oslo 48,90-50,80  
Wenen 13,90-14,10  
Lissabon 12,30-12,60  
Madrid 5,12-5,27

Puzzel mee

PUZZEL NR. 2983



Oplossing puzzel nr. 2982

Oplossing puzzel nr. 2982

Oplossing puzzel nr. 2982



# „Zó heb ik Wengé nog nooit bekeken...”



## Wat is ineens de trend? Wengé! En wie heeft meteen een complete Wengé-afdeling? Van der Meer!

't Is vreemd met die trends. Ze zijn er ineens, komen onaangekondigd.

De internationale meubelontwerpers hebben sinds kort 'n oude bekende opnieuw ontdekt: Wengé. Noem het warm tropisch hout. Of gewoon diep-bruin. Wengé-nieuwe-stijl contrasteert vooral erg mooi met wit. Bij een bankstel, een kast, bij eetkamermeubels.

De nieuwe Wengé-meubels zijn bovendien uiterst comfortabel. Voor een drukke avond met vrienden of kennissen. Of een gezellig avondje tv-kijken.

U ziet die nieuwste Wengé-collectie op een speciale afdeling bij Van der Meer. Goede reden om meteen even te komen. Want wat heb je aan een nieuwe trend op een plaatje. Die wil je toch meteen zien...

Neem zo'n 3-delige Wengé-wandkast. Wengé-fronten met witlak afgewerkt. De bovenkasten hebben twee deuren, de onderkasten een grote lade. En alles past in deze wandcombinatie. Kast voor bar (585,-), kast voor tv (568,-), kast voor boeken (507,-). Gedempte indirecte verlichting in iedere kast. TV- en boekenkast hebben

'n mooie ruimte voor stereo-boxen. En er is zelfs 'n draaibaar tv-plateau (75,-). Ook in palissander leverbaar. Totaal (zonder tv-plateau) 1.660,-.

Wengé en zitten? Gaat perfect samen in 'n 3-zits- (1.080,-) of 2-zits-bank (790,-) of fauteuil (525,-). Alles met losse kussens en ritssluitingen. In zand, cognac, groen, oranje en petrol. Ook in Wengé: speciale salon- (325,-) en hoektafels (110,-). Totaal 3-zits plus 2-zits-combinatie

**1.870,-**

**vander  
meer meubelen**

Heerlen: Spoorwiel 2.

Breda/Rosendaal: Sprundelseweg 45, Ruchphen.

Meubel Drive-in Utrecht: Rijksweg Oudenburg-Arnhem, afrit Utrecht-Jutphaas.

Rotterdam: Grooten Heugel, ouw.

Wierden: 17.

Amsterdam: 23a Oudekerkplein 7a (modern). Keizersgracht 590 (klassiek).

Den Haag: Winkelcentrum 'Waldeck', einde Laan van Meerdervoort.

Dit najaar opent Van der Meer nog drie nieuwe drive-in's!

Meubel Drive-in Enschede: Boulevard 1945 (vanaf 12 september).

Meubel Drive-in Eindhoven: Floordierbaan (vanaf 2 oktober).

Meubel Drive-in Etten-Leur: Winkelcentrum 'Pijpweg' (naaf december).

is  
dat  
alles  
?



Wat u te doen hebt wel... om te wonen en te werken in koele, comfortabele, gezuiverde lucht. Voor de rest (en dat is niet weinig) zorgt Carrier - het grootste Amerikaanse concern op het gebied van airconditioning. Maar om op dat simpele knopje terug te komen, hiermee zet u bijvoorbeeld de Carrier kamerkoeler in werking, die speciaal voor gebruik in kantoor en winkel werd ontworpen. Een klein elegant apparaat, dat u een ideaal leefklimaat garandeert.

Wat airconditioning voor u kan betekenen? De moeite waard om het te weten. U leest het in de documentatie die wij u op aanvraag toesturen. Gebruik hier-voor onderstaande coupon.

Carrier

COUPON zenden aan:

LIKO  
Apollolaan 3  
HEERLEN  
045-717925

Gaarne per omgaand toezending van documentatie over Carrier Airconditioning.

Naam: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

## NETTE POMPBEDIENDE

gevraagd voor ons ESSO-service station

Snelle diensttrekking. Deze functie biedt interessante mogelijkheden en wordt hoog beloond. De werkzaamheden worden in 3-ploegdiensten verricht (geen nachtdienst). Bedrijfskleding gratis. Melden bij P. LUX en ZN. N.V., MAASTRICHT-LAAN 85, VAALS, telef. 0454-2121.

## INRUILSTUNT BIJ

Gebr. SCHMITZ

EMMASTRAAT 5 HEERLEN

TEL. 714085

Heeft u nog ergens een oude boor liggen? Die is plotseling 20% of 60% waard! Kom de oude boor inruilen voor een magnifieke 2-toeren boormachine van Black & Decker. Maar u moet wel snel zijn!

**"Ik ben 20% = waard!"**

Ook gedacht dat u voor 'n freemboor nog een 20% waarde guldens zou krijgen? Bij ons, zolang de voorraad strekt, kunt u 'n inruilen voor 'n oververmogen 10 mm twee-toeren machine, type D 520, met tandwiel-overbrenging, motor 270 Watt. Pracht machine van BLACK & DECKER.

**Black & Decker**

**TIJDELIJK**

in ruil voor oude boor VAN 109,- VOOR **89,-**

**"Door mij verdient u 60%!"**

Uit kan niet op! Elke oude boor levert u 60% op bij inruil tegen een super-luxe 13 mm twee-toeren machine, type D 520 van Black & Decker. Krachtmotor 270 Watt. Uniek tandwiel-systeem geeft 21x méér kracht bij laag toerental. Iets goedkoop.

**Black & Decker**

**TIJDELIJK**

Bij inruil van oude boor VAN 169,- VOOR **109,-**

## Een jonge chauffeur die genoeg begint te krijgen van kilometervreten

moet snel contact opnemen met ons. Wij bieden hem een functie, waarbij vierkante meters belangrijker zijn dan kilometers:

**chauffeur-  
verkoper**

Zuid Nederland

Als u de juiste eigenschappen bezit om prettig met mensen om te gaan, een goed verkoopsgesprek weet te voeren en in het bezit bent van rijbewijs C, sollicitatie dan meteen. Wij zullen u graag alles vertellen over het aantrekkelijke loon en de gunstige sociale voorzieningen. Schrijft of bel naar onze heer Nieberg en u hoort er meer van.

**KALLE**

KALLE NEDERLAND N.V.  
Sara Burgerhartstraat 25, Amsterdam-W  
tel. 020 - 16 52 52

DSM ontwikkelt momenteel een aantal activiteiten, die leiden tot de bouw van nieuwe fabrieken in Zuid-Limburg en de vestiging van verkoopkantoren elders in het land. Deze activiteiten brengen uiteraard een uitbreiding van bepaalde werkzaamheden met zich mee, zodat zij aantrekkelijke mogelijkheden openen voor dames, die gewend zijn met een ruime mate van zelfstandigheid hun werk te verrichten.

Daarom dat wij contact zoeken met

## ervaren secretaresses

Om te kunnen voldoen aan hetgeen wij vragen dachten wij dat U HBS of Gymnasium en een opleiding tot het niveau van secretaresse moet hebben gevolgd en bovendien over praktijkervaring beschikt. U van Uw kant kunt dan rekenen op een goed aanvangssalaris, dat wel degelijk voor uitbreiding vatbaar is en een plaats die met Uw belangstelling overeenkomt. Dat kan in Heerlen, Geleen of Beek of elders in het land bij een van de verkoopkantoren.

Uw sollicitatie of verzoek om een oriënterend gesprek kunt U richten aan: DSM, Chef Centraal Personeelbeheer, postbus 18, Geleen, onder vermelding van nummer HP. 123-2.

**DSM**

**B.z.a.  
1e monteur Bovag,**

34 jaar, 20 jaar praktijk, niet dienstpl., Eng. spr., A.O. v. N.O., 7 jaar werkzaam als

**CHEF MONTEUR**

in bedr. met Fr. en Eng. merk, zoekt soortgel. functie of i.d., omg. Heerlen.

Br. ond. no. 3199 LD H'broek

## Bouwbedrijf WITJES

Schaesberg - Herzogenrath

vraagt voor direct :

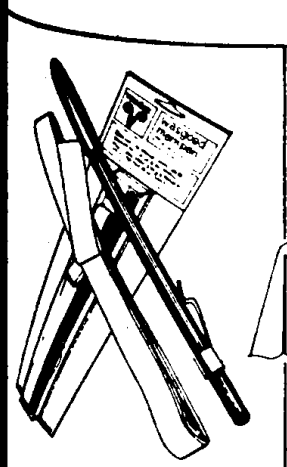
- a) **METSELAARS**
- b) **TIMMERLUI**
- c) **BANKWERKERS**

voor onderhoud en reparatie-  
werkzaamheden in vaste dienst

Melden: Hoofdstraat 185, Schaesberg, telef. 04443-3906, of de heer Bruns, Anjelierstraat 93, Heerlerheide.

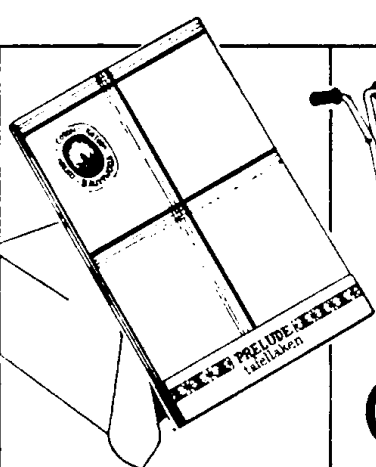


## VRIJDAG-... en ook ZATERDAG-VOORDEEL



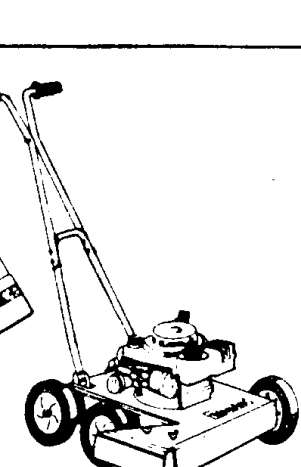
**VACUÛM-MERKPEN**, ideaal voor school, sportuitrustingen, enz. Strijkvlase band compleet erbij. **VOORDEEL- PRIJS**

1.45



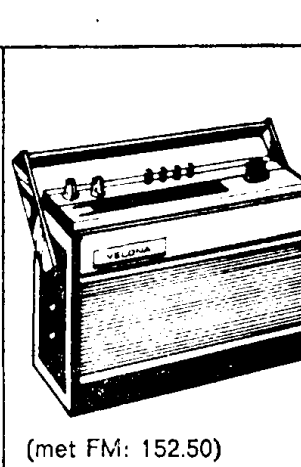
**ONTBIJTLAKEN**, royale afmetingen, 130x160 cm. In een fraai kleurensin en in tal van reizen. **VOORDEEL- PRIJS**

4.95



**MAAIIACHINE**, "Vendex", met sterke 4-takt motor. Verstelbaar in hoogte; mesbreedte: 37 cm. **VOORDEEL- PRIJS**

185,-

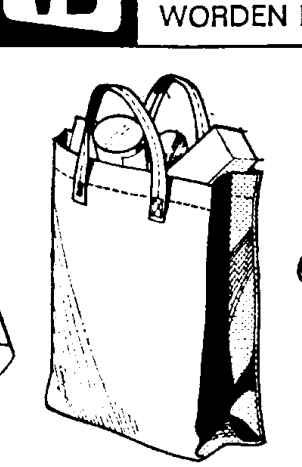


(met FM: 152.50)



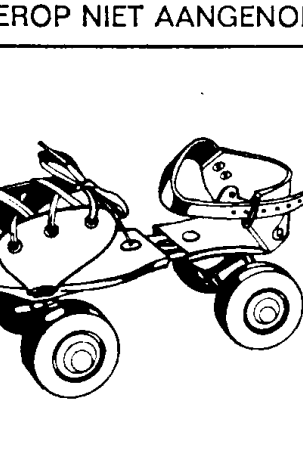
**TRANSISTORRADIO**, "Velona". Druktoetsen voor M.G., L.G., auto-antenneschakelaar en aparte toonregeling. **VOORDEEL- PRIJS**

89.50



**TRICOTHEMD**, voor de moderne man! Lange mouwen en borstzak. In de nieuwste modekleuren. Fijnt. **VOORDEEL- PRIJS**

13.00



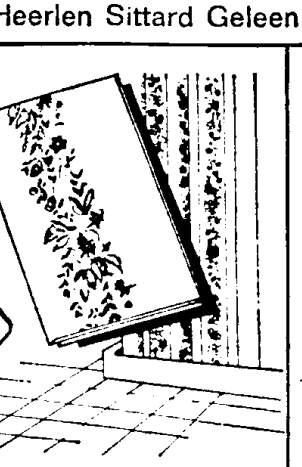
**FLESENTAS**, van sterk, soepel kunst-vi-stram. Handig voor al uw boodschappen. In alle kleuren. **VOORDEEL- PRIJS**

3.50



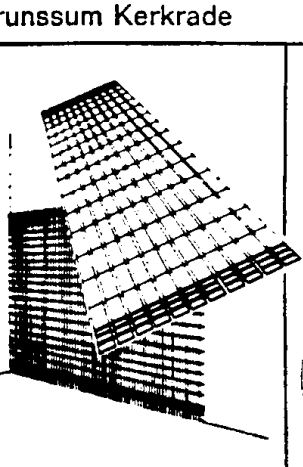
**ROLSCHAATSEN**, verchroomd en dubbel-gelagerd. Bovendien gemakkelijk bestuurbaar. Met garantie. **VOORDEEL- PRIJS**

19.50



**BEHA „BELLIGNA”**, in visnet verstevigde 3-delige cups, lycra rug en bandjes. A- en B-cup. Maaten 65/80. **VOORDEEL- PRIJS**

5.25



**DOUCHE GORDIJN**, van stevig plastic. Keuze uit 4 prachtige en frisse dessins. 120 cm br., 195 cm h. **VOORDEEL- PRIJS**

2.98



**ROLLYWOOD**, een decoratieve wand-bekleding, waar heel wat sfeer mee te scheppen is! 90 cm br. **VOORDEEL- PRIJS**

4.00



**SLIPPERSOK**, een gemakkelijke huysdracht. Met sterke cosy-zool. In de maten 26-41. Keuze **VOORDEEL- PRIJS**

3.95

## MUNSTERGELEEN TE KOOP

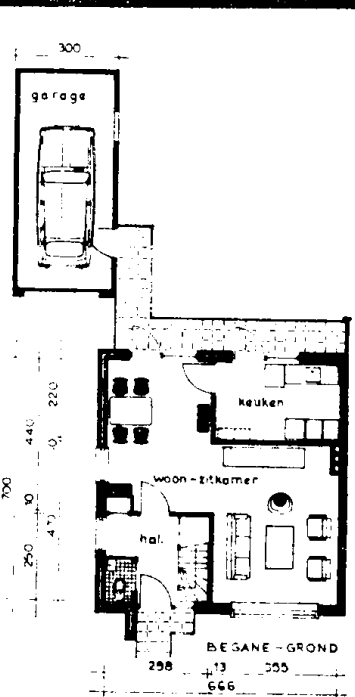
Deze fraaie woningen met hun ideale Z-vormige woon-eetkamer is voor vele kopers van eigen woningen reeds de vervulling geweest van hun wensen. Nu deze woningen worden gebouwd in Munstergeleen (op korte afstand van Sittard en Geleen) zal de belangstelling, vlotte verkoop tot gevolg hebben. Er wordt slechts een klein aantal van deze woningen gebouwd in een rustige straat. Een uitgebreide en fraai geïllustreerde brochure zenden wij u op aanvraag gaarne kosteloos toe.

**KOOPPRIJS** / 49.650,-  
**RIJKSBIJDRAGE** ± 5.320,-  
**EIGEN GELD** ± 7.100,-

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Amsternade — Arcen — Beek — Born — Buchten — Brunssum — Bunde — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Hoensbroek — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Mar-graten — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaes-berg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Stein — Stramproy — Ubach o. Worms

Op aanvraag zenden wij U onze „Woning-Wijzer” kosteloos toe.



**MAKELAARSKANTOOR**  
**Drs. Ruijters**  
SITTARD-VENLO  
Lid N.B.M.

Stationsplein 1 - Sittard  
Telefoon 04490-9151\*  
Geopend: ma. t/m vr. van 09.00-21.00 uur  
Zaterdag van 10.00-17.00 uur

## gosink electrotechniek

### leerling-monteurs

aanmelden dagelijks: kouvenderstraat 90, hoensbroek telefoon 213119.

opleiding via leerlingstelsel mogelijk.

## VOOR ONS GEZELLENHUIS TE URMOND

vragen wij

## personeel voor:

### KEUKEN KANTINE BEDIENING ONDERHOUD

Gegadigden kunnen zich vervoegen bij de huismeester van het gezellenhuis „Lindenheuvel”, Burg, Lemmensstraat 20, Geleen, dan wel de personeelsdienst van het Centraal Bureau Dienstverlening, Leyenbroekerweg no. 113, Sittard.

## Ter overname aangeboden

# Automatiek

in het centrum van Sittard  
met bedrijfskeuken  
en bovenwoning.

Te bevragen:  
Rijksweg Noord 6 te Sittard  
telefoon 2117

## brocades-acf groothandel nv

KEMPENSWEG 10, HEERLEN  
vraagt voor spoedige indiensttreding:

## medewerkers

voor magazijn en expeditiewerkzaamheden.

Bij voorkeur enige bekendheid in de farmaceutische en cosmetische branche.

Wij bieden naast een goed salaris, uitstekende sociale voorzieningen, waaronder een extra maand gratificatie, 6,4% vakantietoelag en een gunstige regeling van de reiskosten.

Schriftelijke of (mondelinge sollicitaties na telefonische afspraak, tel. 045-718050 (i.v. de heer Vogel) worden gaarne tegemoet gezien aan ons adres Kempensweg 10, Heerlen.

## Te koop te Geleen

### riant gelegen WOONHUIS

3 slaapkamers, grote woonkamer annex tuinkamer, c.v., garage, luxe afwerking, mooie voor- en achter-tuin — Telefoon 04494-5494.



Een haast door ieder ge-waardeerd sieraad is de zouden letterbroche. Wij heb-ben deze brochures in drie uit-voeringen.

Klein model / 13.20  
Klassiek model / 18.40  
Modern gediaman- teerd model / 20,-

Dit is één van onze unieke aanbiedingen.

Juwelier

**micchelsen**

Nu nog: Heisterberg 1

Binnenkort: Kouvenderstraat 83

Hoensbroek

## KAPSTERS gevraagd

Maison Antoine, Sarolcastr. no. 25, Heerlen, tel. 713206 x

## Ridderbeks

### SHELLSTATION

### Einderstraat 44

### Heerlehelde

vraagt

## POMP- BEDIENDE

Erv. in doorsmeren strekt tot aanbeveling (ook gepen-sioneerden).

## VOOR ZIEKEN- FONDSLEDEN

op recept

20%

montuurkorting.

Glaskortingen als steeds

**BRILLEN** *speciaalzaak*

P. Hoppenbrouwers

v.h. v.d. Ham

**EMMAPLEIN 11**

**HEERLEN**

telefoon 711984

bij de St.-Pancratiuskerk

t.o. Wyers-passage

U kunt er op wachten.

Binnen een uur is uw bril klaar.

## TIP VOOR HORECA

plannen voor verbouwing uitbreiding, vernieuwing als het gaat om licht, lichteffecten, muziek, dis-co-installaties enz. Kom dan eens naar de fabriek op het industrieterrein Simpelveld-Bocholtz, aan de Bocholtzweg 6, daar hebben ze alles uit voor-raad leverbaar en stukken goedkoper door directe verkoop, eigen montage-dienst, volledige garantie en dag- en nachtservice. Huur en financ. mogelijk. Voorts alle soorten achtergrondmuziek, banden en cassettes, speciale licht-effecten ook op jukebox, kleurenprojectors, schijn-verpers, strobolampen, automatische vloestofaf-tangobollen enz.

U kunt ook bellen, dan kunnen we langs: 04442-1674.

**PUBLIC-  
RADIO/VETEC**

**NEDERLAND**

**SIMPELVELD.**

x

## Vrijbank Slachthuis Heerlen

Heden vanaf 2 uur vers vlees verkrijgbaar.

## Vrijbank Slachthuis Kerkrade

Hedenmorgen vanaf 10 uur vers vrijbankvlees verkrijg-baar.

## KAPTEIN Mobylette

A.V. 85. Een stoere bromfiets, voor berijders, die „alles” eisen: 635- (incl. B.T.W.)

Offieel dealer

**S.C. OLTHOF**

Markt 105-106

Geleen, tel. 5278

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

Goedkoopste adres voor Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout. Muziek 9 mm en stroken 22 mm. Vanaf / 20,- kant en klaar gelegd.

Tevens oudere vloeren afslijpen en lakken

**Parketfirma**

**E. PETERS**

Brunssumerweg 190

WAUBACH

telefoon 04443-2852

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

x

10. **AUTORIJLLESSEN** voor f 47.50. Vervolg- en losse les-sen f 8,- (BTW inbegrepen). Fonkelende VW's ook au-tomatisch! Gratis VW foto-instructieboek. Autorijschool-combinatie „De Centrale”. Aanmeldingsdresen: Brunssum: Julianastraat 2, tel. 252047. Geleen: Graa-thuynlaan 9, tel. 3288 b.g. 6182. Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713376. Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211443. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Sittard: P. Erevissestraat 16, tel. 9213.

Dansinst. L. BERNARDIS. Gedid. inschrijving, de-begins en gevorderde cursussen, ook voor zelf-gevoerde clubs. Brusselsestr. 95B. Maastricht, tel. 16150. x

R.K. Middelbare Handels-avondschool te Heerlen. Door het rijk gesubsidieerde OPLEIDINGEN voor rijksdi-ploma Boekhouden (f 40 per jaar, 6 uur les per week) (associatie), b.MBA (f 40 per jaar, 6 uur les per week), C. Nederlandse, Franse, Duitse, Engelse. Handelscorrespondent (3 uur les per week f 40 per jaar), D. Cursussen spreekvaardigheid Engels Frans en Duits in Talenprak-tikum f 15 per maand e. Steno en typen f 25 per curs-us. Avondschool. Laan van Hövel tot Westerflir 44 Heerlen, tel. 717052. x

R.K. Middelbare Handels-avondschool Heerlen. Door het rijk gesubsidieerde OPLEIDINGEN voor rijksdi-ploma Boekhouden (f 40 per jaar), rijksdiploma 5-jarige Middelbare Handelsavon-dschool (f 46 per jaar). Aan-meldingen bij de dir. H. P. J. Wittenman, Laan van Hövel tot Westerflir 44 Heerlen, tel. 717052. x

KAPPEERSVAKSCHOOL P. Haan Heerlen-Maastricht-Sittard-Geleen nu ook dag-en avondonderwijs Vraag-tel. over onze 1-jarige ge-spect. avondcursus voor opl. tot bed. en h-kapper. Ook al-bent u niet in het vak werk-zaam. Doorlopende aanm. P. Haan. Rijksgeplioneerd le-raar d.- en h-kapper, Ne-derlandse 84 Heerlen, tel. 211998 of 04490-5033. x

**AVONDIMULO** Meertens. (Inst. Dicto). In 1970 weer de meeste geslaagden. Opleiding voor mulo-examen 1971 met herkansing in 1972. Speciale cursus voor in 1970 afgewe-zen kandidaten. A. Meertens, leraar M.O. A en C. Heerlen, Ambachtstraat 18, tel. 715564. x

**INST. MEERTENS (Dicto).** Cursus Engels L.O. (sedert 1938) Opl. correspondentie-dipl. Ned., Frans, Duits, En-gels. Conversatie: Frans, Duits, Engels. Boekhouden en middensteldiploma. Door privaatonderwijs van 56-80 jr. v. nette fam. Br. o. nr. 5726 L.D. Sittard. x

Sept. nieuwe CURSUSSEN, mondelinge opleidingen, overdag en in avonden: 1. opl. associatie-examen: boekh. handelscorresp. Ned., Frans, Duits, Engels. Moder-n. bedrijfsadministratie (M.B.A.) 2. Cursussen vestigingswet, middenstandsdiplo-ma, textiel-, k. ideniersdi-ploma, radiomonte. NERG. 3. Steno-typen, opeding er-kennde diploma's elektrisch typen. 4. Secretarisse, bu-reau- en directie-, adsp. se-cretarisse, receptioniste (dag-opl. 11 mnd. (ook avond op-leiding, duur 22 mnd.). 5. Hogere handels- en admini-stratieve opleiding: éénjarige dagkursus voor jongens. 6. Mondelinge opleidingen in samenwerking met P.B.N.A. Anhem: hogere techn. ba-siskursus werkijdbouw (C 100) P.B.N.A. of elektrotech-niek (D 100) P.B.N.A. of elek-trotechniek (D 100) P.B.N.A. adsp. bouwkundig opzichter (D 100) P.B.N.A. adsp. elektro-technisch opzichter (D 101-111). P.B.N.A. verwarmings-technicus (C 181) P.B.N.A. in-stallateur VEV (D 522) P.B.N.A. bedrijfstechn. (C 162) P.B.N.A. electrot. opz. (D 102-112) P.B.N.A. 7. Conversatie: Frans, Duits, Engels, Italiaans, Spaans. Opl. Associa-tiediploma. 8. Algemeen ont-wikkeling: A-gedeelte met één vreemde taal B-gedeelte met 2 vreemde talen. 9. Bij-leszen voor leerlingen Havo, Mavo, MMS enz. 10. Opl. hoofdcorrespondent Frans, Duits en Engels. Associatie-existende. Opleidingen du-r 2 maanden. 12. Avondmu-lu. Leiding leraar M.O. A en B. Inlichtingen en aanmelding dagelijks. Inst. Wafort. Heerlen, Akerstr. 65b, tel. 045-71917. Maastricht, Al. Batta-laan 34 tel. 04400-18393. x

## ONDERWIJS

Sept. nieuwe CURSUSSEN, mondelinge opleidingen, overdag en in avonden: 1. opl. associatie-examen: boekh. handelscorresp. Ned., Frans, Duits, Engels. Moder-n. bedrijfsadministratie (M.B.A.) 2. Cursussen vestigingswet, middenstandsdiplo-ma, textiel-, k. ideniersdi-ploma, radiomonte. NERG. 3. Steno-typen, opeding er-kennde diploma's elektrisch typen. 4. Secretarisse, bu-reau- en directie-, adsp. se-cretarisse, receptioniste (dag-opl. 11 mnd. (ook avond op-leiding, duur 22 mnd.). 5. Hogere handels- en admini-stratieve opleiding: éénjarige dagkursus voor jongens. 6. Mondelinge opleidingen in samenwerking met P.B.N.A. Anhem: hogere techn. ba-siskursus werkijdbouw (C 100) P.B.N.A. of elektrotech-niek (D 100) P.B.N.A. of elek-trotechniek (D 100) P.B.N.A. adsp. bouwkundig opzichter (D 100) P.B.N.A. adsp. elektro-technisch opzichter (D 101-111). P.B.N.A. verwarmings-technicus (C 181) P.B.N.A. in-stallateur VEV (D 522) P.B.N.A. bedrijfstechn. (C 162) P.B.N.A. electrot. opz. (D 102-112) P.B.N.A. 7. Conversatie: Frans, Duits, Engels, Italiaans, Spaans. Opl. Associa-tiediploma. 8. Algemeen ont-wikkeling: A-gedeelte met één vreemde taal B-gedeelte met 2 vreemde talen. 9. Bij-leszen voor leerlingen Havo, Mavo, MMS enz. 10. Opl. hoofdcorrespondent Frans, Duits en Engels. Associatie-existende. Opleidingen du-r 2 maanden. 12. Avondmu-lu. Leiding leraar M.O. A en B. Inlichtingen en aanmelding dagelijks. Inst. Wafort. Heerlen, Akerstr. 65b, tel. 045-71917. Maastricht, Al. Batta-laan 34 tel. 04400-18393. x

R.K. JUFFROUW, eigen huis z. kennism. m. r.k. heer of weduwnaar van 56-80 jr. v. nette fam. Br. o. nr. 5726 L.D. Sittard. x

Verloren: gouden HAN-GERTJE ben. ovaal parletje, boven n brillantje te Brunssum vermoed. f. Kerkrade. Stoenberstraat 15 Brunssum. Ontloopen: DWERGPOEDEL, zwart ruismann Pesty, omg. Kerensheide. Kerenstraat 1 Biek tel. 04494-2611.

## HUWELIJK

Verloren: gouden HAN-GERTJE ben. ovaal parletje, boven n brillantje te Brunssum vermoed. f. Kerkrade. Stoenberstraat 15 Brunssum. Ontloopen: DWERGPOEDEL, zwart ruismann Pesty, omg. Kerensheide. Kerenstraat 1 Biek tel. 04494-2611.



# Het Bowling Centrum te Heerlen (Hoeve „de Aar“) kwam tot stand in samenwerking met onderstaande firma's

Limburgse  
Koelindustrie

**Liko** N.V.

HEERLEN — LINNE — BLERICK

●  
Frigidaire,  
koel- en  
vriesinstallaties

## De bowling is geopend!

Vanaf 19.00 uur is iedereen van harte welkom. 16 volautomatische bowlingbanen, 2 biljarts, diverse bars, en een compleet ingericht Restaurant met populaire prijzen staan te Uwer beschikking!!!  
Waar ligt de Bowling precies: aan de autobaan tussen shopping Centrum en het Ziekenhuis tegenover de nieuwbouw van het A.B.P. De ingang is aan de Welterlaan 45 Hoeve „De Aar“.  
U kunt Uw hele avond bij ons doorbrengen. Biljart, stukje eten, glaasje bier aan gezellige bar, en niet te vergeten **BOWLEN!**

Speciale kureussen worden georganiseerd, ook voor Dames en junioren (speciale tarieven) overdag, en voor de avonden. Opgave voor een Bowlingkursus in het Centrum, cursus deelname gratis!

Vanaf vandaag reserveren wij graag de door U te houden partijen, recepties, lunches, diners, trouwpartijen, vergaderingen, enz. Ook kunt U telefonisch (nr. 714432) 24 uur van te voren een Bowlingbaan reserveren, dit echter vanaf maandag 24 augustus, want vanavond, morgen en zondag wordt er ter kennismaking gratis gebowld!!  
Openingstijden: vanaf 10 uur 's morgens tot 1 uur 's nachts, weekends tot 2 uur 's nachts.

Denkt U er eens over om met vrienden regelmatig te gaan bowlen. De bedrijfsleider geeft U graag alle inlichtingen.

Ik Bowl, jij Bowlit, hij Bowlit, wij gaan allemaal Bowlen (vanavond nog).

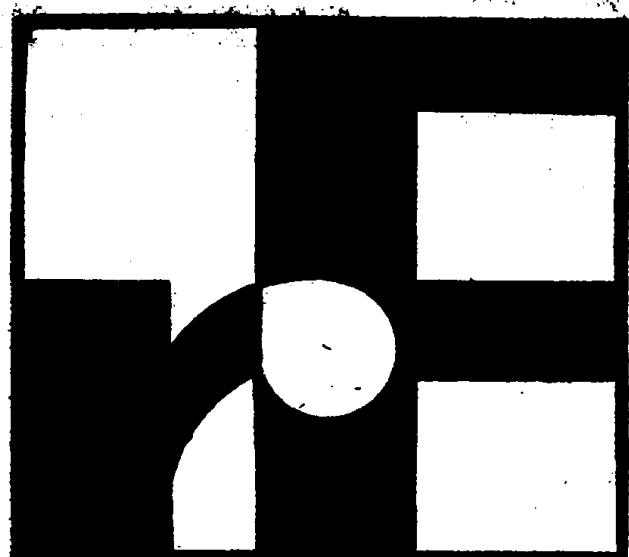
Tot ziens in de bowling!

Meubelfabriek

**J. Willegers**

Dr. Poelsstraat 8  
Gronsveld  
tel. 04408-218

●  
Exclusieve interieurs



Betonbouw  
Utiliteitsbouw  
Wegenbouw

AANNEMINGSBEDRIJF

**R. FOECKERT** N.V.

Valkenburgerweg 93 — Heerlen

De  
sanitaire installaties  
en de dakbedekking  
werden verzorgd door

INSTALLATIE-BEDRIJF

**F. R. Vondenhoff**

Kerkrade  
St. Paulusstraat 10

Het schilder-  
en glaswerk  
werd verzorgd door

N.V. **M. Botterweck  
en Zonen**

Schaesbergerstraat 14, Terwinselen

De volautomatische, aardgas gestookte  
luchtverwarming, alsmede de ventilatieinrichtingen  
werden geleverd en gemonteerd door

**Keuls** N.V.

technische industrie  
voor centrale verwarming

Heerlen - Roermond - Maastricht - Sittard - Venlo

Prefabrication in eigen fabriek

HEERLEN  
Willemstraat 23 045-713930

HEERLEN  
Promenade 125 045-712551

BRUNSSUM  
Rumpenerstraat 60 04440-52210

**VAN ZANDVOORT**  
ELECTRO TECHNISCH BUREAU N.V.

licht-, kracht- en zwakstroominstallaties  
regelinstallaties en automatisering  
neonverlichting • systeemplafonds • reparatiewerk



# BOWLING CENTRUM HEERLEN

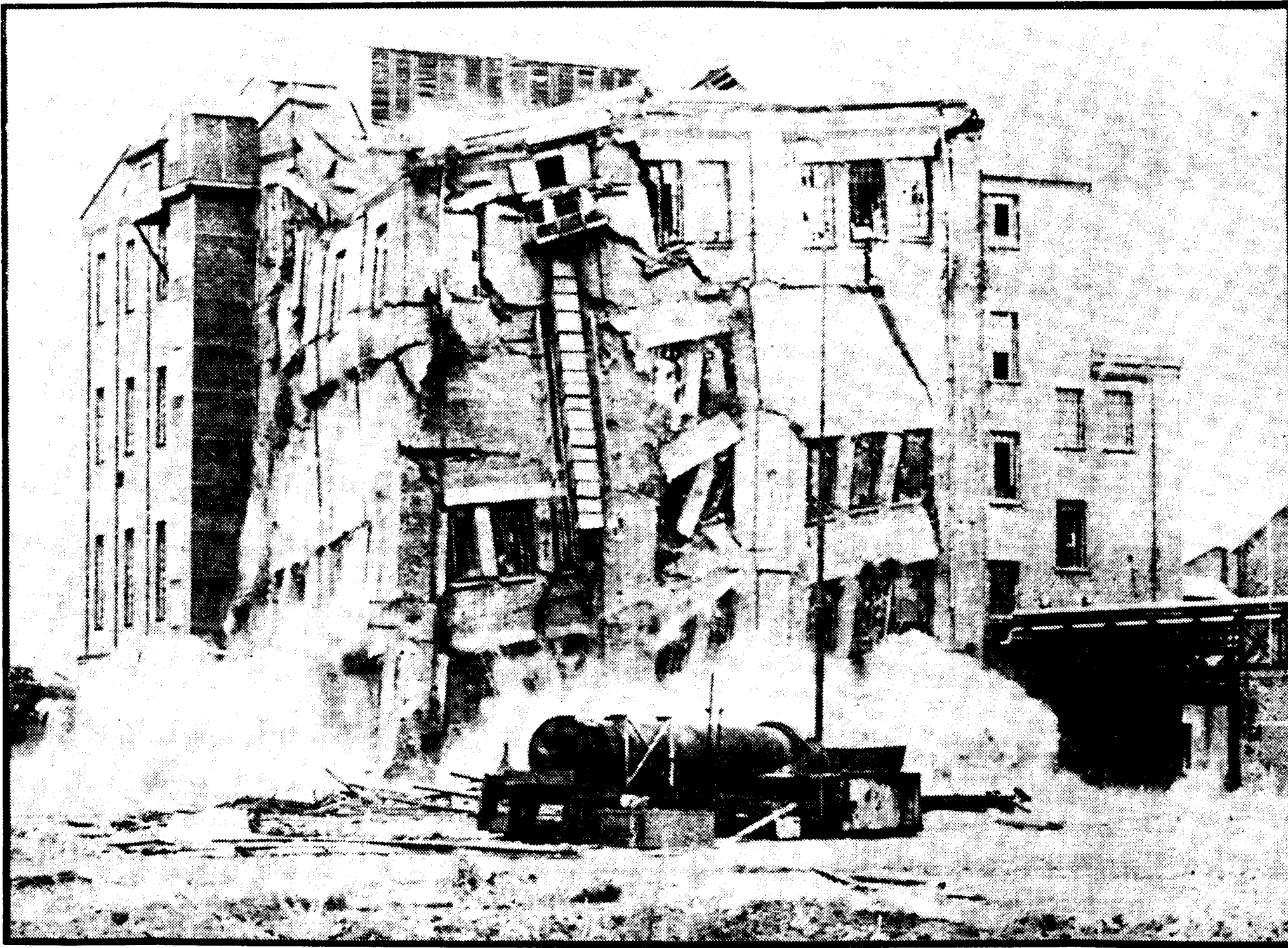




## Briketfabriek barst uiteen

KERKRADE, 21 aug. — Een enorme wolk van roet en steengruis hing gisteren boven het terrein van de briketfabriek van de Domaniale Mijn in Kerkrade toen de helft van de fabriek tegen de vlakte werd geschoten. Het gebouw stortte als een kaartenhuis in elkaar. De hele operatie vergedde nauwelijks vijf seconden.

De briketfabriek was heel wat „toesichtelijker” dan het keelhuis dat vorige week omver moest. Begin deze week stelde een tweede poging om het gebouw alsnog op de knieën te krijgen. De sloopwerkzaamheden op het mijnbedrijf duren zeker nog tot de helft van 1971. Pas dan kan begonnen worden met het bouwen van de terreinen, waarop het Parkplan Domaniale is gepland. Volgende week woensdag zal de gemeenteraad van Kerkrade het nieuwe bestemmingsplan moeten vaststellen.



Employee van de Grand Bazar: „Wij zijn knettergek geworden”

## Zwijgen van Luik sloopt zenuwen van personeel

door Bert A. H. Dijkstra

HEERLEN, 21 aug. — Het Luikse bolwerk aan de Place de Saint Lambert, dat Grand Bazar heet, heeft geen klink gegeven. Monsieur le patron kan tevreden zijn. Wat geen enkel bedrijf in de democratische Pays-Bas ooit gelukt is en waarschijnlijk ook nooit zal lukken, heeft le Grand Bazar in ons land wel klaarspeeld. En als het aan monsieur le patron ligt, kunnen het eigen personeel, de Nederlandse en Belgische vakbonden, de persmedia en „andere nieuwsgierigen” nog steeds op hun achterste poten gaan staan. Bij Saint Lambert, het motto blijft: mondje dicht en geen commentaar.

Deze ongeloflijke situatie heeft vier maanden geduurd. Voor het meer dan tienduizendkoppige personeel van de winkel, die de mensen murw en medeloos heeft gemaakt. Zoals de onbegrijpelijk werkloze werknemers voor de microfoon tijdens de vergadering van personeel en vakbond in Maastricht bekend: „Wij zijn allemaal knettergek geworden door de onzekerheid. Elke morgen met je vrouw aan het ontbijt die kranten doorworstelen en elke avond thuiskomen met dezelfde mededeling: geen nieuws. Dat heeft velen van ons kapot gemaakt.”

### • Fabel

Het is allemaal al begonnen in de maanden mei, toen de eerste geruchten opdoekten. Toen deed Luik alleen zijn mond open om de geruchten naar het rijk der fabelen te verwijzen. In het rijk der fabelen blijkt het besluit om de Nederlandse vestigingen van Grand Bazar af te stoten, dat op een aandeelhoudersvergadering bekend werd gemaakt, plotseling geen fabel te zijn, maar een keiharde werkelijkheid. De eerste golven van onrust spoelen door de vestigingen in Maastricht, Heerlen, Geleen en Eindhoven. Luik wimpelt alle verzoeken om een gesprek af en stelt de niet onmogelijk dat bedrijven en personeel naar een andere eigenaar worden overgedragen. Van ontslagen is geen sprake”, wordt er gezegd.

Op 13 juni maken de Nederlandse kranten een gokje naar de mogelijke kandidaat, die Grand Bazar gaat overnemen. Er is sprake van De Bijenkorf, de Duitse postorderbedrijf Neckermann en Vroom en Dreesmann. Dan wordt ook de Docom (de samenwerkingsorganisatie van werknemersorganisaties in de detailhandel) zich met de Bazaraffaire bemoeit. In een comitee hekelde de vakbond de gedachte van de afstoting van de vestigingen. De afstoting van de vestigingen wordt gehuld. In de loop van de vakbond mede dat men de grootwinkelbedrijven in Nederland wordt gesproken van een schanddaad en willekeurig beleid, dat de Belgische koopwaar, die hier kitsch

heeft, van gebrek aan organisatie, veranderingen in publieke relaties, van een stilletje Nederlandse vakbonden, die de Luikse hoofddirectie adviseren, van Befehl ist Befehl en zo niet: dan maar de straat op. Het mag allemaal niet baten. Luik verroert geen vin. Op 16 juni, de dag waarop vakbonden en Bazar directie aan tafel gaan zitten, stijgt de onrust, als ook de vakbonden geen verdere mededelingen doen. De Communistische Partij Nederland in Heerlen deelt pamfletten uit, als het personeel ’s morgens aan een nieuwe werkdag vol onzekerheid begint. Een dag later deelt de vakbond mee, dat binnen veertien dagen een beslissing valt. En mocht Grand Bazar met de koopkandidaat niet tot overeenstemming komen, dan blijven de vier bedrijven gewoon doordraaien, alsof er niets aan de hand is. De vakbond zegt erbij, dat er verder geen concrete mededelingen zijn gedaan. Toch voelt de vakbond al aan, dat er iets niet in de haak is. Eerste Kamerlid J. Tonnaer van de PPR vraagt duidelijkheid in deze kwestie aan de minister van sociale zaken en volksgezondheid. En de minister zijn invloed wil aanwenden om de belangen van het personeel te waarborgen.

### • Uit de krant

Op 8 juli meldt een aantal kranten dat Vroom en Dreesmann de koper wordt. Zij krijgen gelijk. Tevens wordt bekend, dat een deel van het personeel zal moeten afvloeien. Het personeel zelf weet nog van niets. Nog steeds heeft Luik zijn mond niet opengedaan. Wat de mensen weten, hebben ze uit de krant. Volgens de vakbond moeten de contracten alleen nog maar getekend te worden. Het is in die tijd, dat voor de eerste maal sprake is van 200 personeelsleden, die ontslagen moeten worden. De vakbond stuurt een tweede circulaire naar het personeel en vraagt vertrouwen te hebben in een goede afloop. Het personeel is het wachten en de martelende onzekerheid moet er dreigt een staking in het warenhuis te Maastricht. Deze wordt in de kiem gesmoord, omdat een commissie van zeven mensen met de directie mag gaan praten. Er is nog steeds geen reden tot ongerustheid. Als de koop niet doorgaat, zal niemand worden ontslagen”, zegt de directie. Daarmee moet het personeel dat de directie gezegd heeft, dat wie gaat staken, zonder pardon wordt ontslagen. Alle initiatief tot actie wordt

de grond in geboord. Het personeel heeft geen fut meer.

De Limburgse KWJ (Katholieke Werkgemeenschap) organiseert een bliksemquête onder het personeel en Tweede-Kamerlid dr. ir. A. Oele van de PvdA stelt vragen over de Grand Bazaraffaire aan de minister van economische zaken. De regering mag koper V. en D. alleen maar financiële faciliteiten verlenen, als een zo groot mogelijk deel van het personeel overgenomen kan worden, meent Oele. Op 22 juli wordt verwacht, dat de overname door Vroom en Dreesmann per 1 augustus zal plaats hebben. Grand Bazar Nederland deelt dat mee aan het personeel. Over wat er eventueel met het personeel zelf gaat gebeuren wordt niet gerept. In het bedrijf te Eindhoven hebben jongere werknemers een wettelijk comité opgericht, dat eist bij alle verdere besprekingen met V. en D. aanwezig te zijn. Het blijkt een actie, dat niets uithaalt. Vanuit Luik is er nog steeds geen stom woord gehoord.

### • Geen vertrouwen

De vakbonden krijgen dan in de gaten, dat zij voor de gek zijn gehouden. Zelfs zij krijgen geen contact meer met de Luikse directie, die zich hermetisch van de buitenwereld afgesloten schijnt te hebben. Op 26 juli wordt gezegd, dat morgen de definitieve beslissing bekend wordt gemaakt. Op 27 juli wordt hetzelfde gezegd. Op 28 juli dit. De Nederlandse vakbonden schelen hun Belgische collega’s in, die eveneens voor gesloten deuren komen. Vakbondvertegenwoordigers verklaren rondt dat zij geen enkel vertrouwen meer hebben in Grand Bazar. Er is er een die zegt: „Wij zijn overgeleverd aan de wolven in Luik.” Luik schijnt met V. en D. afgesproken te hebben, dat op 1 augustus wordt beslist. Waarin niemand meer gelooft. En terecht. Want op 1 augustus wacht het personeel tevergeefs op nadere mededelingen. Wel liggen er brieven aan het personeel klaar waarin staat dat V. en D. op 1 september de zaken overneemt. In de brief wordt verder gesproken van vele ontslagen. Aantallen worden niet genoemd. Ook dr. A. Dreesmann in Den Haag weigert cijfers te noemen. Alle informatie, die vijf komt, is afkomstig van Vroom en Dreesmann of de vakbond. Grand Bazar zelf doet alsof er nooit Nederlandse vestigingen hebben bestaan, alsof men in Nederland nooit personeel heeft gehad. Dag in, dag uit weten kranten te melden, dat binnen enkele dagen de definitieve knoop wordt doorgemaakt. De afvloeiingsregeling voor de ontslagenen, waarvan aantallen nog steeds niet bekend zijn, is inmiddels al bekend.

Op 11 augustus laat Dreesmann weten, dat zaterdag aanstaande het contract met Grand Bazar wordt getekend. Het personeel weet (officieel) nog niks. De Nederlandse directies lopen schouderophoudend door de respectievelijke bedrijven; ook zij weten niets. Ook op de bewuste zaterdag worden geen mede-



Emoties kwamen los tijdens de vergadering die vakbondvertegenwoordigers van Docom in Maastricht belegden voor personeelsleden van Grand Bazar.

delingen gedaan. Het lijkt erop, alsof men het personeel het bloed onder de nagels wil uithalen.

### • Onder voorbehoud

Alle opgekropte emoties vinden een uitlaatklep in de vergadering van vakbond en personeel op 17 augustus. Eindelijk worden concrete mededelingen gedaan door de vakbond. Er wordt echter bij gezegd: „Onder voorbehoud. Want theoretisch is het mogelijk dat de overname niet doorgaat. Van Grand Bazar Luik kan men alles verwachten.” Zeker is in elk geval, dat op zijn minst 200 mensen op straat komen te staan. 200 mensen weten nu in elk geval waar ze aan toe zijn: ook al is dat niet zo fraai. De overige 800 kunnen zelfs op dit moment alleen nog maar gissen. Luik denkt nog steeds: wat niet weet, wat niet deert. Maar Luik vergist zich. De man op de Maastrichtse vergadering zei het zelf: „Ze hebben ons geestelijk op de rand van de afgrond gebracht.”

## Speurtocht naar pistool vergeefs

SITTARD, 21 aug. — Een team van de gemeenepolitie van Brunssum heeft gistermiddag met de hulp van een politiehond de bermen langs de Rijksweg tussen Sittard en Nieuwstadt afgezocht in de hoop daar het pistool (merk Walther) te vinden waarmee in maart de roofoverval op de bedrijfsleider van de Albert Heyn-supermarkt in Brunssum werd gepleegd. De speurtocht werd op touw gezet, nadat een van de daders had verteld dat hij het wapen daar had weggegooid. Tot nu toe werd niets gevonden. De recherche van Brunssum is in het bezit van een onderdeel van het pistool, zodat het momenteel in ieder geval niet voor gebruik gereed kan zijn.

## Geluksbode in Sittard: U de prijs, ik de BTW

SITTARD, 21 aug. — De politie van Sittard hield gisteren de 20-jarige werkloze Maastrichtenaar M. aan omdat hij zich ten onrechte als „geluksbode” bij de familie K. in Sittard zou hebben aangemeld. M. kwam bij de familie K. met de mededeling, dat zij in een loterij een fiets had gewonnen. Toen de verbaasde mensen opmerkten dat ze in die loterij helemaal niet hadden gespeeld, had de knaap aanstonds zijn antwoord klaar. „Dan heeft zeker een familielid van u gespeeld en uw adres opgegeven. In ieder geval staat het winnende lot op uw naam. De fiets zal per Van Gend en Loos worden bezorgd, maar wel moet eerst de b.t.w. worden betaald. De organisatoren van de loterij nemen de b.t.w. namelijk niet voor hun rekening”. De man vertelde dat hij een b.t.w.-bedrag van 28 gulden moest ontvangen. De goedgelovige familie betaalde en gaf de „geluksbode” nog een tientje fooi. Naam en adres van de bezoeker werden genoteerd, maar zij bleken vals. Toen M. verdwenen was kwamen er toch twijfels bij de familie K. Onmiddellijk werd de politie gewaarschuwd. M. legde na zijn aanhouding een volledige bekentenis af en deelde ook mee dat hij tweemaal op dezelfde manier was opgetreden in Geleen en een keer in Eygelshoven en Weert. M. is ingesloten.

## Talbot Aken zoekt partner in Limburg

AKEN, 21 aug. — De Talbotfabrieken in Aken zoeken in Zuid Limburg onderdelen voor het vervaardigen van onderdelen van spoorwagons. Voorlopig gaat het om een opdracht van twee miljoen DM. De directie van de Talbotfabrieken hoopt echter een partner te vinden voor samenwerking op langere termijn. De onderneming zoekt in Nederland naar een partner omdat de Duitse industrie overbelast is.

## Plan herindeling taak GS en niet van prov. staten

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 21 aug. — Gedeputeerde Staten zijn van mening dat zij alleen dan verplicht zijn over de gemeentelijke herindeling van Zuid Limburg opnieuw aan provinciale staten verantwoording af te leggen, indien bij verdere studie van de aanvankelijk gekozen uitgangspunten op essentiële punten zou moeten

## „Hair” ook in Sittard

SITTARD, 21 aug. — De musical „Hair” zal op 14 en 15 oktober in de Sittardse schouwburg worden opgevoerd. Het zullen zogenaamde vrije voorstellingen worden.

## visie op limburg Aan de verbruikers van Limagas:

## Handhaaf verzet tegen verhoging „waarborgsom”

Al beweren Gedeputeerde Staten het tegendeel: er zit bij Limagas méér scheef dan alleen de voorlichting. En de verhoging van 1 mei jl. is misschien méér dan een psychologische blunder alleen. Voor die verhoging is eerst als argument gegeven: dekking van het risico dat Limagas-kliënten verhuizen zonder de rekening te betalen. Afgezien van de vraag of een bedrijf het risico van wanbetalers mag afwentelen op zijn bonafide klanten, heeft Limagas zelfs dit argument later laten vallen als „van geen betekenis”. Dit is op zich al een kwalijke zaak, omdat men toch zou mogen verwachten dat hier een weloverwogen beslissing was genomen.

Later heeft Limagas rondt toegegeven dat men de verhoging heeft ingevoerd om aan goedkoop, want renteloes, geld te komen. „Debiteuren-financiering” noemt men dat met een geleerd woord. Natuurlijk heeft Limagas veel geld nodig, gezien de enorme investeringen die moeten worden gedaan. Maar moet dat dan van de klanten komen? Limagas heeft, na de verhoging van 1 mei, in totaal 4,8 miljoen „geleend” van zijn eigen klanten. Dank je de donder dat dit „de gezonde situatie van het bedrijf gunstig beïnvloedt”, zoals Gedeputeerde Staten stellen. De vraag is echter of deze wijze van financieren zo „gezond” is; laat staan noodzakelijk, want de bruto-winst van Limagas bedroeg vorig jaar 21,8% méér dan in 1968 en het netto-resultaat over 1969 overtrof dat van het jaar daarvoor met f 45.000.

Als Limagas de verhoging verdedigt met het argument dat anders de gasprijs met zes/tien cent zou moeten worden verhoogd, is dat vermoedelijk niet meer dan een drogreden. Gezien de samenwerking tussen de regionale gasdistributiebedrijven behoort een dergelijke afwijking van de geadviseerde gasprijs eenvoudig niet tot de reële mogelijkheden. Ook de verklaring vanuit de stijging van het gasverbruik — die noopt tot investeringen en dus tot

geld lenen — is een duistere zaak. Men kan toch moeilijk stellen dat het Limagas slechter gaat naarmate ze meer gas verkopen. Het kleiner worden van de winstmarge wordt opgevangen door de verhoging van de omzet: in 1969 liefst maar 56%. Daar komt bij dat er twijfels bestaan over de vraag in hoeverre Limagas haar verbruikers inderdaad krediet geeft in de vorm van onbetaald gas.

a) omdat de — verhoogde — voorschotbedragen vooraf moeten worden betaald en niet achteraf zoals bij andere energiebedrijven;

b) omdat de éénjarige eendaf-rekening er toe leidt dat in de zomermaanden — bij weinig of geen verbruik — evenveel betaald moet worden als in de winter — bij hoog verbruik —. Men betaalt ’s zomers al voor ’s winters;

c) omdat minstens voor de hand liggend is dat Limagas zelf ook krediet heeft bij de Gasunie, zodat het onredelijk zou zijn de eigen klanten „boter voor de vis” te vragen, als men zelf niet eens „boter bij de vis” behoeft te geven.

Bij dit alles gaat het uiteindelijk niet om die paar tientjes, die de individuele verbruiker éénmalig meer kwijt is. Maar wat de Limagasverbruiker in 1959 en in 1967 heeft geslikt, nl. dat een bedrijf willekeurige maatregelen neemt, steunend op de onwetendheid en vooral de onmacht van de verbruiker, dat slikt hij in 1970 terecht niet meer.

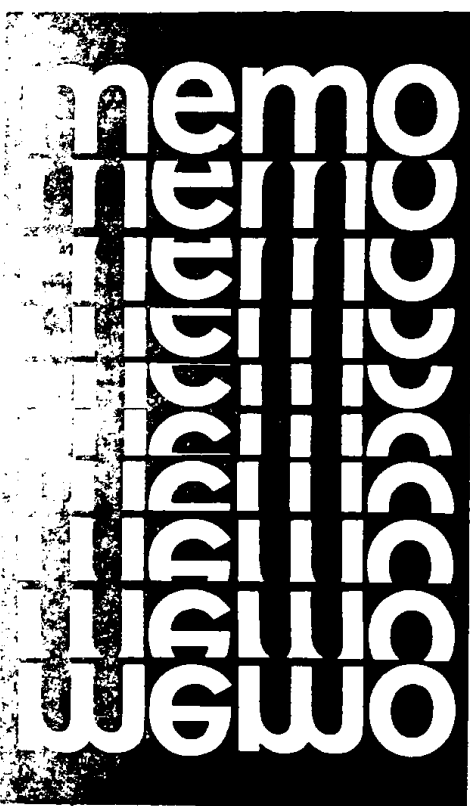
Niemand kan iets hebben tegen een goed renderend Limagas-bedrijf en concentratie, ook in de gasdistributiesector, is zeker goed, als het ten gunste van de consument is. Maar voorlopig lijkt ons het verzet tegen de jongste maatregelen van Limagas, hoe miniat het bedrag op zich ook is, een bijzonder nuttige zaak om het Limagasbeleid in deze volledig en duidelijk in de openbaarheid te krijgen.

## Pastoor Miedema niet uitgenodigd bij installatie van nieuwe deken

SCHAESEBERG, 21 aug. — Pastoor Ed Miedema van de parochie het Eikse heeft geen uitnodiging ontvangen om de installatie bij te wonen van deken J. Bronts gisteravond in de H. Familiekerk in Schaesberg. „Ik had ook geen uitnodiging verwacht”, zegt pastoor Miedema. „Kijk, ik kom niet meer voor in de personeelslijst van het bisdom. Dat wil zeggen dat mijn naam er nog wel staat, maar dat er geen functie meer is ingevuld. Op de plaats van de functie staat een mooi streepje. Ik ben eigenlijk een streep door de rekening”, merkte hij lakoniek op.

De secretaris van het dekenaat Schaesberg, kapelaan M. Hacking, zei gisteravond niet te weten of ook pastoor Miedema een uitnodiging is verstuurd. „Ik heb wel alle namen aan mijn secretaris doorgegeven maar of pastoor Miedema daarbij zat weet ik niet meer. Ik ken de lijst ook niet meer uit mijn hoofd”, aldus kapelaan Hacking.





# Op het thema: 'Zo zwoegden onze vaders'

## Oogstdankfeest in Berg aan de Maas



— Groep Spaanse soldaten, zoals die tijdens een der vorige oogstdankfeesten in optocht door Berg aan de Maas trok.

**BERG AAN DE MAAS, 21 aug.** — Zondag viert Berg aan de Maas voor de vierentwintigste keer het Oogstdankfeest. Het hoogtepunt van de viering wordt — zoals ieder jaar — gevormd door een bonte optocht; de enige oogststoet die dit jaar in Limburg uitrekt. Oogststoet is eigenlijk niet de juiste benaming voor de optocht die door Berg zal trekken: de organisatoren willen de oude ambachten, die door de mechanisatie zijn uitgebannen, de revue laten passeren. Vandaar dat het thema van het feest zal zijn: „Zo zwoegden onze vaders”.

Zo zal men in Berg aan de Maas weer eens de schoenlapper met de pekdraad aan het werk kunnen zien. Ook een kranige Maasschipper zal in de optocht aan het roer van zijn schuit staan. Een smid zal met de voorhamer zwaaien, terwijl een bakker met blote benen het deeg van zijn geurig roggebrood zal kneden. Een wever laat de spool door het weefgetouw snorren, huisvrouwen zullen bij het schijnsel van de „smoutlamp” wollen en linnen garens spinnen, en ook de brikkenbakker en de „wasmaker” zullen in de stoet vertegenwoordigd zijn. Bovendien zal een aantal in middeleeuwse kledij gestoken muziekgezelschappen voor een „vrolijke noot” zorgen, terwijl ook het gilde van de „Maaseiker Knapkoekers” voorbij zal kloppen. Tenslotte zullen boerendansers uit Benholt een staaltje van het dorpsvermaak van vroeger dagen weggeven. Het geheel wordt beoordeeld door een jury, die een speciale studie heeft gemaakt van het verouderde materiaal en van de vroegere levensgewoonten.

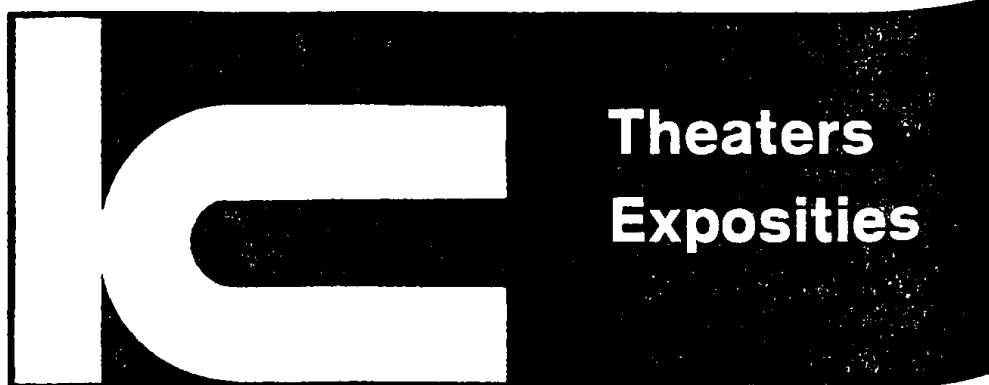
### Optocht

Het feest begint zondagmorgen om 9 uur met een dankdienst in de parochiekerk van Berg. De route van de optocht, die om 14 uur vertrekt, is als volgt: Ireneplein, Obbichterstraat, Bernhardstraat, Nederheidestraat, Kerkstraat, Notendreef, Koestraat, Berghuisplein, Obbichterstraat, Julianastraat, Raadhuisplein, Past. Eyckstraat, Stegstraat, Julianastraat, Raadhuisplein, Kerkstraat, Obbichterstraat, Ireneplein. De uitslag van de jury wordt rond kwart voor vier verwacht. Vanaf twaalf uur zullen alle toegangswegen naar Berg voor het verkeer zijn afgesloten. Verkeer naar België zal worden omgelegd.

Na de optocht wordt op het sportterrein van Berg een ponyconcours en een internationaal springconcours gehouden, met deelnemers uit zowel Nederland als België. Hierna worden de gasten (personen die in het bezit zijn van een toegangkaart) uitgenodigd deel te nemen aan de traditionele boerenkoffietafel. Rest nog te vermelden dat het bestuur van de Stichting Oogstdankfeesten naast de uitbeelding van het zware werk dat onze voorvaders moesten verrichten, voor middel van het feest tevens een bescheiden bijdrage wil leveren om „de in onze dagen soms agressieve kritiek op maatschappelijke toestanden wat milder te stemmen”.

### Ruilbeurzen

Dit weekeinde vinden weer een aantal door De Verzamelaar georganiseerde ruilbeurzen plaats en wel morgen van 14 tot 18 uur in de zaal van de Victoria Taverne, Wyckerbrugstr. 24b in Maastricht en vanaf 14 uur in het gemeenschapshuis, Piet Heinstraat 1 in Schaasberg. Verder zondag, vanaf 14 uur in de zaal van de Dolfijn, Lindendreef, Brunssum en vanaf 10.30 uur in La Venezia, Oranje Nassastraat in Heerlen. Deze laatste ruilbeurzen worden speciaal voor multiverzamelaars belegd. Dinsdagavond wordt vanaf 19 uur een avondruilbeurs gehouden in La Venezia aan de Akerstraat 12 te Heerlen.



### Oud-Schadthoes

Grote Straat, Valkenburg. Schilderijen, tekeningen en grafiek van Zef Clement. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur, van 16 tot 18 uur en van 19 tot 21 uur. Tot en met 31 augustus.

### Fransche Molen

Lindenlaan 32, Valkenburg. Tot 31 augustus schilderijen, kleinplastiek en gouaches van Gene Eggen. Dagelijks geopend van 10 tot 22 uur.

### De Galerij

Lindenplein, Brunssum. Tot en met 22 augustus expositie van de resultaten van het kindervakantiewerk: tekeningen, collages en allerlei figuren van papier, stof en ijzerdraad. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 15.30 tot 20 uur.

### Lunchroom Schunck

Promenade, Heerlen. Tot en met 30 augustus tentoonstelling van de groep „Cinq”. Frans Wolters, Pierre Tribels, Ger Brouns, Wim Meys en Wim Pelzer. Van maandag tot en met zaterdag geopend.

### Cultureel Centrum, Venlo

Vanaf 29 augustus tot 5 oktober: Overzicht van het werk van de Vlaamse expressionist Albert Servaes.

### „De Oude Molen”

Thorn. Expositie schilderijen van Frans v.d. Berg, Matthieu Boessen en Jan van Gemert. Wandkleden van Emmy Biermans. Tot 3 september geopend.

### Gemeentehuis

### Slenaken

Expositie van de Limburgse kunstkring uit Maastricht. Tot 15 september dagelijks geopend van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

### Stadsschouwburg

### Heerlen

Tot en met 23 augustus iedere avond om 20.30 uur: musical Hair.

### Micro-Theater

### Fransche Molen

Valkenburg. Vanavond, om 20.30 uur: Ménestrel- Chantant, folksongavond.

## Internationaal heidebloesemfeest



Een „Umzug” uit de goede oude tijd der Gangeltse Heideblütenfesten, die nu weer in ere hersteld zijn.

# Gangelt en Schinveld in de echt verbonden

door Max F. Schmeetz

**SCHINVELD-GANGELT** — Zowel in Schinveld als in het net even over de Duitse grens achter dit aantrekkelijk dorpe gelegen Gangelt denkt men al helemaal Europees. En omdat men daar van de hokjesgeest af wil hebben de fanfare St. Lambertus en de Musikverein St. Hubertus — respectievelijk uit Schinveld en Gangelt — besluiten om het op handen zijnde Heideblütenfest mede als de Europagedachte op letterlijke wijze tot een lichtend voorbeeld te maken voor anderen, die er nog niet aan toe zijn dat ze verder dan hun neus en daarmee verder dan gemeente-, provincie- en landsgrenzen kunnen kijken.

Daarom hebben ze het heidebloesemfeest in oude luister hersteld en in plaats van een heidebloesemkoningin dit jaar de voorkeur gegeven aan een bloesemkoningin, waarvan de ene helft — de mannelijke partij — uit Gangelt en de andere — een lieftallige jongedame — uit Schinveld stamt. Met dit internationaal samengestelde koningspaar als middelpunt zullen de feestelijkheden zich morgen en zondag in beide symbolisch in de echt verbonden grensgemeenten afspelen.

### Proclamatie

Schinveld ligt luttele kilometers „achter” Brunssum en van Gangelt is het plaatsje in feite slechts door ’n grensovergang gescheiden. Het feestgedruis nu zal weerklinken vlak bij deze grensovergang — het gebied dat de prachtige naam „Hochwildfreigehege” draagt — op nauwelijks duizend meter afstand van de kom van Schinveld. Zaterdag om half zeven wordt in de Gangeltse kerk een credient gehouden, waarna eenieder zich opmaakt in de richting van de aan de grens op te zetten tent, waar de beschermheer van het feest, Landrat Anton Nordhausen, het koningspaar zal proclameren. Daarmee krijgt deze gebeurtenis tegelijk een officieel tintje. Dansen en plezier maken staat daarna op het programma. Zondag om drie uur trekt een stoet met het koningspaar als stralende spil door Gangelt. De Schinveldse fanfare en de Gangeltse schutterij St.-Johann zorgen voor de muzikale en folkloristische omlijsting. Aansluitend — om

### Grensovergang

Beide dagen wordt er in de tent volop gedanst: zondag draagt dit gebeuren zelfs de bloemige naam „Festball”. Al dus hebben de bestuurders van alle dorpsdelen de bestuurszaken van alle dorpsdelen in Gasthaus Franken — het algemene verzamelpunt voor de mobiele programmapunten in Gangelt — in de dorpskerk een vergadering gehouden. De organisatie van de grensovergang is voor de grensbewoners echter slechts een eerste aanzet tot het geheel verdere van de grens. Het is voor de grensbewoners van Schinveld en Gangelt niet alleen een noodzaak zelf wel opknappen: eventueel met behulp van de spijkrecht van de „bielemannen” van de schutterij St.-Johann, die met elk obstakel weg weten...

## films kort belicht

### Heerlen

**Black Rivalen op leven en dood.** Amerikaanse film (Winning) van regisseur John Goldstone. Met Paul Newman, Jacqueline Woodward, Robert Wagner, Capra, een beroemde Amerikaanse regisseur, ontmoet na een overwinning op de Kora, een geschieden vrouw die hij trouwt. Zijn beslimmingen zijn de races zijn de oorzaak dat hij zijn vrouw verwaarloost. Als hij in de race zijn rivaal op de weg ontmoet, wordt voor de volgende race, de grote Indianapolis 500, de wedren van de waarheid. Na een sensationele wedstrijd op de weg vindt hij de weg naar de finish en zijn vrouw terug.

**Rivoli.** Zal je kind maar wezen. Nederlandse film met Peter Alexander, Theo Ling en Heintje. Een

### Albert Servaes in Cultureel Centrum Venlo

**VENLO.** 20 augustus — Zaterdag 29 augustus start het Cultureel Centrum in Venlo haar eerste lustrumselzen 70-71 met een wereldprimeur: een overzicht van het Zwitserse werk van de Vlaamse expressionist Albert Servaes, ontstaan in de jaren tussen 1915 en 1966.

Deze tentoonstelling, die 152 werken omvat, zal alle in Zwitserland ontstane cyclische werken laten zien: de Jean-Luc Persecutereeks uit 1951; een uit twaalf schilderijen opgebouwd mariabeven, waaraan de schilder werkte van 1947 tot 1960; de zogenaamde kleine Mariatfel (1952); het in 1960 voltooide groot Mariaretabel, een altaarstuk bestaande uit 40 tafereelen; de Zwitserse kruisweg in pastel uit 1957.

Daarnaast wordt een beeld gegeven van Servaes' portretkunst en wordt een uitgebreide keuze getoond van zijn landschappen: berglandschappen van Tessin en Appenzel, van Engadin en Wallis en Scheldelandschappen uit Dook, gemaakt tijdens het laatste jaar van zijn leven.

De expositie wordt begeleid door een uitgebreide catalogus waarin tekstbijdragen van o.a. dr. Walter Vanbeselaele uit Antwerpen, prof. Florquin uit Gent en van prof. dr. Walter Nigg te Zürich, alsmede een 80-tal reprodukties.

jonge onderwijzer dr. Bach wordt van een klein dorp gepromoveerd naar een middelbare school in Baden-Baden. Daar heerst een strijd tussen ouderen en jonge progressieven. Heintje speelt een aardige rol als het neefje van de leraar.

**Slag om Algiers.** Harde boeiende film van Italiaan Pontecorvo. In flash-backs worden de feiten van het begin van de opstand der Algerijnen chronologisch getoond in gespeelde scènes die het karakter hebben van een documentaire. De harte revolutionairen van de FLN vinden een even harde kolonel Mathieu tegenover zich. Als de kolonel het huis van de laatste bekende leider heeft laten opblazen blijft het even stil in Algerije. Maar plotseling laait de vrijheidstrijd overal in het land weer op en twee jaar later is het lot voor de Fransen beslist.

**Scala. Misdadajaer Marlowe.** Amerikaanse misdaadfilm.

**Passage.** De gruwelkamer van de sex. Duitse griezel- en sexfilm „Die Schrecken der sex”.

**Hollandia.** Het mooiste speelgoed. Zweedse satire van Gabriel Axel. Een vrouw, die een sexbotiek drijft wordt voorwaardelijk veroordeeld. Zij doet daarna een boekje open over de manieren waarop de wet op de pornografie wordt ontboden. Een aanleiding voor de filmmaker om nog eens alles te tonen wat er op het gebied van de seks in heden en verleden is geproduceerd. Beelden en schilderijen van kunstenaars, verschillende houdingen bij de coïtus in silhouetafbeelding, daarbij veel praatjes die moeten aantonen dat er steeds maar hypocrisie is en wordt bedreven. Klassieke muziek moet de goedkope productie met een huichelachtige probleemstelling een artistiek waarmerk opklappen.

### Maastricht

**Festival. Airport.** Amerikaanse film van George Seaton naar de roman van Arthur Haily. Met Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, George Kennedy. Compilatie van gebeurtenissen op en rond een vliegveld en tijdens een atlantische vlucht. De toeschouwer wordt geconfronteerd met lief en leed van employes en reizigers onder wie een bejaarde verstekeling en een geestelijk ontredderde man, die zichzelf met een bom het vliegtuig uitblaast. Alle componenten samen leveren een veelkleurig verhaal op.

**Palace. Gogo-girls.** Sexfilm.

**Studio. Sex en Eva.** Seksuele voorlichtingsfilm.

**Royal I. The love bug.** Speelfilm uit de studio's van Walt Disney. Een volkswagen maakt een wereldreis en neemt het karakter aan van een persoonlijkheid. Plezierige ontspanningsfilm.

**Royal II. Liefdesvariaties.** Seksuele voorlichtingsfilm.

**Mabi. West Side Story.** Amerikaanse moderne musical. Het Romeo en Julia-gevoel verplaatst naar de achterbuurt van New York. Tony, de leider van de „Jets” wordt verliefd op Maria, het zusje van de aanvoerder der Sharks, kledijdrager uit Porto Rico. Er ontstaat een conflict dat uitloopt op een fatale afrekening. Hierbij vallen doden. Interessant werkstuk met geïnspireerde balletten op muziek van Leonard Bernstein.

**Lux. De grote ontsnapping.** Amerikaanse film van John Sturges. Met Steve McQueen, Richard Attenborough, James Garner. Naar een roman van Paul Brickhill. Een der grote ontsnappingsgeschiedenissen uit Wereldoorlog II, gebaseerd op het boek van Brickhill naar authentieke gegevens.

### Geleen

**Roxy. Airport.** Amerikaanse film rond een vliegveld. Zie onder Festival, Maastricht.

**Studio Anders 132. Easy Rider.** Ameri-

kaanse avonturenfilm van regisseur Dennis Hopper. Twee jongemannen, die zich hebben losgemaakt van de conventie, zoeken kennismaking met het zuidwesten van de Verenigde Staten. Met Peter Fonda en Jack Nicholson.

### Sittard

**Forum. El Cid.** Geromantiseerd historisch schouwspel van Amerikaanse regisseur Anthony Mann. Met Charlton Heston, Sophia Loren, Raf Vallone. Het levensverhaal van de legendarische vrijheidstrijder en nationale held Rodrigo Diaz de Bivar. Omdat hij „El Cid” genoemd, twee door hem verslagen Moorse vorsten beghenadigt, wordt hij van verraad beschuldigd, o.a. door de vader van zijn geliefde Chimène die hij in een tweegevecht doodt. Chimène wankelt tussen haat en liefde. Rodrigo wordt door de nieuwe koning verbannen maar het volk haalt hem terug. Hij bevrijdt het land van de Moren, maar sneuvelt bij de belegering van Valencia. Zijn lijk, op een paard gebonden, jaagt de vijand op de vlucht.



Algerijnse verzetsstrijders verborgen achter een muur zijn door de Fransen ontdekt. Zij zitten in spanning om wat de volgende seconden zal gebeuren. In Rivoli, Heerlen (nachtvoorstelling).



Stichting verwijt  
aan officier  
van justitie:

## Onjuiste kijk op werk van paragnost

(Van een onzer verslaggevers)

**ROERMOND, 21 augustus** — De stichting tot bevordering van toegepaste parapsychologie in het district Roermond heeft in een brief de officier van justitie mr. de Weggemans in Maastricht verweten dat hij lichtvaardig het werk van paragnost C. Heiligers van de stichting in de zaak Jan Martens uit Meers waardeeloos te hebben genoemd.

U als officier van justitie gaat hier alle fatsoensnormen te buiten", schrijft secretaris G. Veltrop van de stichting aan mr. Weggemans. "Lever ons het bewijs met wie de heer Heiligers heeft gesproken. Aan lichtvaardige stellingen van u raken wij geen enkel belang."

Mr. Weggemans heeft de heer Heiligers vorige week laten weten dat zijn aanwijzingen voor de oplossing van het misdrijf dat in februari van dit jaar aan Jan Martens het leven kostte voor het opsporingsonderzoek geen enkele waarde hebben gehad en dat die mogelijk zijn ontlenen aan het urenlang luisteren naar Dorpspraat in Meers. De secretaris veronderstelt in zijn brief ook dat de officier van justitie met het werk van een paragnost niet al te best bekend is omdat de officier de paragnost Heiligers in zijn brief parapsycholoog heeft genoemd.

De stichting tot bevordering van toegepaste parapsychologie heeft voormalig Herman Martens in Steia (broer van de vermoorde Jan) gesommeerd de in het vooruitzicht gestelde beloning "zonder veel chicanes" binnen acht dagen op de bankrekening van de stichting te storten. De stichting is voornemens om bij een weigering om de beloning uit te betalen de hulp van de rechter in te roepen.

### Officiële Mededelingen

#### GEMEENTE EYGELSHOVEN

##### BEKENDMAKING

De Burgemeester van Eygelshoven heeft ingevolge het bepaalde in artikel 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 1 augustus 1970 gedurende een maand de gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor een ieder ter inzage het ontwerp-bestedingsplan "Waubacherveld" met de daarbij behorende voorschriften en toelichting, openstelt. De bestemming van de grond is globaal begrensd door de Nieuwenweg, Gravenweg en Waubacherveld. Gedurende bovengenoemde termijn kan ieder schriftelijk bij de gemeente raad bezwaren indienen tegen dit ontwerpplan.

Eygelshoven, 21 augustus 1970

De Burgemeester van Eygelshoven  
A. M. Eggen-Peters,  
loco-burgemeester

## Windstoot velt schuur



**HULSBURG, 21 augustus.** — Door een hevige windstoot is gistermiddag om half twee een oude, bouwvallige schuur aan de Raadhuisstraat te Hulsberg met veel geraas ineens gestort. Een flinke stapel stenen en puin kwam terecht op de weg vóór de schuur en de dakpannen kletterden als een waterval tegen de grond. Alleen een karkas van vakwerkbalken bleef van de bouwval overeind staan.

Op het moment dat de schuur het begaf bevond zich geen voetganger en geen voertuig in de buurt, hoewel momenteel vanwege een omleiding druk gebruik gemaakt wordt van de Raadhuisstraat.

De schuur behoort bij de boerderij Limpens, maar hij werd omdat het boerenbedrijf gestopt is, niet meer gebruikt. Leden van het gezin Limpens hebben direct na de instorting het puin van de weg geschept zodat het verkeer geen hinder ondervond.

De instorting komt voor eigenaar Limpens niet ongelegen. Van de zijde van het gemeentebestuur was bij hem al vaker aangedrongen om de schuur, die een gevaarlijk obstakel betekende, op te ruimen. Juist eergisteren was de heer Limpens een sloopvergunning gaan halen. De wind is hem bij het sloopwerk een handje komen helpen.

(ADVERTENTIE)

# Priesters zwijgen over „paartjes met een briefje”

(Van onze verslaggever)

**MAASEIK, 21 augustus** — In de Belgische parochie- en kloosterkerken vlak over de grens zijn de laatste jaren heel wat Nederlandse huwelijken gesloten. Bruid en bruidegom hadden meestal Abraham al gezien en waagden zich aan een tweede echtverbintenis. Volgens pasters Sangers van de Kruisheren worden in België nog altijd kerkelijke huwelijken gesloten tussen Nederlandse echtparen, die in eigen land geen wettelijk huwelijk sluiten.

Pastoor Jean Slots uit Wanssum, die het voorbeeld van de Belgische pastoors volgt, zegt dat hele drommen Nederlanders in België een kerkelijk huwelijk sluiten zonder voor de wet getrouwd te zijn. De vechtlustige pastoor noemt met name de Kruisheren in Maaseik, de pastoor van Smeermaas en het Trappistenklooster „Achelse Kluis” waar tal van Nederlandse paartjes hun huwelijk laten inzegenen. „Ze hebben een briefje van hun pastoor of van het bisdom bij zich waarin hun toestemming gegeven wordt in het huwelijk te treden”, zegt pastoor Slots.

### • Te druk

De pastoor van Smeermaas, op een steenworp afstand van Maastricht zegt van niets te weten. „Een echte pastoor heeft het te druk met zijn parochie. Ik weet niets van Nederlanders. Ga”, en de pastoor opende beleefd maar overduidelijk de deur.

Pastoor Slots: „Het zal niet gemakkelijker zijn de Belgische geestelijkheid aan het

praten te krijgen. Wanneer ze zegt van niets te weten liegt ze”. Pater Sangers, verbonden aan het Kruisherencollege in Maaseik, trekt een bedenkelijk gezicht. „O, ja, dat is een bedenkelijk onderwerp. Ik krijg inderdaad veel telefoontjes binnen van mensen uit Nederland die vragen of ze niet in België voor de kerk kunnen trouwen. Ik verwijf de mensen dan naar een pastoor in de buurt. Die moet dan maar beslissen wat hij wil doen. Daar bemoei ik mij niet mee. Overigens valt het aantal Nederlanders dat op dit ogenblik in Maaseik trouwt nogal mee. Ik geloof dat het niet meer is dan vijf echtparen per jaar. Meestal zijn het oudere echtparen tussen de vijftig en zeventig jaar. Man en vrouw willen graag hun pensioen behouden. Trouwen ze voor de wet dan verliest de vrouw haar recht op pensioen”.

### • Niets weten

De pastoors in de Belgische grensplaatsen zijn niet bereid iets over het aantal Nederlandse huwelijken te vertellen. Ze zeggen van niets te weten. Bij de Kruisheren in Maaseik zegt men dat de vroegere pastoor van Maaseik veld, Nederlanders in de echt verbonden heeft. De nieuwe parochieherder trekt er niet zo erg aan. In België is een pastoor niet strafbaar volgens de wet wanneer hij een kerkelijk huwelijk inzegent zonder dat een wettelijk huwelijk voltrokken is. De Nederlanders die naar België gaan moeten wel een briefje van hun pastoor of de bisschop hebben dat ze in België mogen trouwen.

### • Beleefdheid

Dr. P. Coenen, officiaal van het bisdom Roermond, zegt dat een briefje altijd gegeven wordt. „Het is niet meer dan een beleefdheidsvoorschrift dat een huwelijk gesloten moet worden in de parochie van de bruid. Van dat beleefdheidsvoorschrift kan men gemakkelijk onthoofding krijgen”. Inspecteur Bekkers van de directe belastingen zegt dat echtparen die alleen voor de kerk trouwen voor de belasting tellen als twee alleenstaanden. „Wij leggen een aanslag op grond van het burgerlijk huwelijk op”. Naast oudere echtparen zijn er ook weduwnaars of weduwen die geen wettelijk huwelijk wensen. Wanneer een weduwe hertrouwt voor de wet verliest zij automatisch haar aww-uitkering. Bij alleen een kerkelijk huwelijk behoudt de vrouw haar inkomen. „We krijgen echter alleen maar met die mensen te maken, die het volgens hun geweten niet kunnen verantwoorden kerkelijk ongehuwd samen te leven. Zij wensen geen kerkelijk concubinaat”, zegt een Kruisheer in Maaseik.

## Drs. Buck ziet af van nieuw wethouderschap in Kerkrade

**KERKRADE, 21 aug.** — Drs. K. W. Buck, 12 jaar wethouder van financiën in de gemeente Kerkrade, keert in de volgende periode niet meer terug in het college van burgemeester en wethouders. Hij ziet van een nieuwe kandidatuur af op medisch advies. Wel blijft de heer Buck lid van de gemeenteraad.

Drs. Buck wordt als wethouder waarschijnlijk opgevolgd door de heer J. Eenens, die aan zijn derde zittingsperiode in de gemeenteraad van Kerkrade begint. De wethouders W. Bremen, H. Jongen, evenals de heren Buck en Eenens leden van de CCP-fractie, en wethouder A. Coumans (PvdA) zullen waarschijnlijk herkozen worden. De heer A. Götgens, fractievoorzitter van de CCP, heeft zijn voorlopige kandidatuur voor een wethouderszetel om persoonlijk redenen ingetrokken. CCP, CDU en PvdA, die samen 20 van de 29 raadszetels bezetten, steunen de kandidatuur van de drie zittende wethouders en de heer Eenens. De CDU heeft daarbij voorop gesteld dat zij haar „eigen identiteit” wenst te bewaren.

## Bundesstrasse tussen Aken en Düsseldorf wordt autobaan

**AKEN, 21 aug.** — In 1971 wordt de Bundesstrasse 1 tussen Aken en Düsseldorf uitgebreid tot een autobaan. De weg is een van de belangrijkste verkeersaders in het gebied tussen Nederland en de Rijn. In de afgelopen jaren zijn gedeelten van de weg reeds vierbaans gemaakt, met name in de buurt van Aken en tussen Jackerath en Hammerden. Bij Jackerath zal een groot verkeerskruispunt worden aangelegd. Via Jackerath krijgt men directe aansluiting naar Venlo, en naar het zuiden over de autobaan Rheinlinie naar Karlsruhe-Basel.

De autobaan Aken-Düsseldorf biedt straks een snellere verbinding tussen Duitsland en de Belgische kust. De nieuwe autobaan krijgt aansluiting op de E-5, die Aken verbindt met Luik, Hasselt, Antwerpen en Brussel. De zogenaamde Holland-Linie — Aken - Heerlen - Maastricht - Eindhoven - Rotterdam — zal eveneens verbonden worden met de nieuwe weg.

### • FILM

„Airport”  
boeiend en  
dramatisch



Dean Martin als de Captain.

„AIRPORT”, een 118 minuten durende film van de Amerikanen George Seaton, is exemplarisch voor de traditionele Amerikaanse filmstijl. Dat betekent, dat hij met degelijk vakmanschap is vervaardigd, vrij is van modieuze grillen die veel eens als teken van echte filmkunst worden gezien en heel menselijk is zodat men in de voorgestelde figuren iets van zichzelf terugvindt. Het houdt ook in dat er geen kosten zijn gespaard om de suggestie van een reus dramatische gebeurtenis vrijwel volkomen te maken. „Airport” vertelt de geschiedenis van een bewogen dag op een luchthaven met een vliegtuig dat gedwongen wordt een noodlanding te maken. Daarbij zijn alomtegenwoordig verhalen van de mensen die bij die „Airport” betrokken zijn en van enige passagiers voor het vliegtuig. Het gegeven is ontleend aan een roman van Arthur Hailey, een soort raamverhaal over mensen die met elkaar in een directer contact komen doordat zij met een noodsituatie worden geconfronteerd. Aan de roman ontleent de film niet alleen het boeiende gegeven maar ook de snedige, met humor geladen dialogen en de geverifieerde typen die wel als zeer menselijk maar ook bijzonder aantrekkelijk verschijnen.

### Compositie

Het grote werk van de regisseur is de totale compositie. De schildering van de luchthaven, de bedrijvigheid van de gronddienst, de koelende afwezigheid van de mannen bij de radar, de sfeer op de binnendichtganeuwde „Airport”. Een enkele keer is de achtergrondmuziek te zoetelijk, en enkele van de vrouwenrollen zijn wat vlak. In zijn geheel is „Airport” echter een speelfilm die een keurige schouwspel biedt, een bijna zenuwoplopende spanning weet te suggereren, de menselijke gemoedsbewegingen, angst, verlies, verliezen, slimmigheid, zuiver visualiseert. De Limburgse première draait tegelijkertijd in Roxy, Geleen en Festival, Maastricht.

## ‘Winning’: drie kwartier racen

Natuurlijk slaat de Nederlandse titel van Winning, die draait in Royal Heeren, weer nergers op, het gaat in deze film helemaal niet om Rivalen op leven en dood. Het gaat wel om autoraces en voor de liefhebbers valt er drie kwartier Indianapolis te beleven om het koude zweet van in de handen te krijgen. Onbegrijpelijk goede film, compleet met koel geobserveerde gruwelijke opgelukken. De film is duidelijk opgezet als „excursie” om de racery met alle „drum und dran” te laten zien. Maar acteurs als Paul Newman, Joanne Woodward en Robert Wagner hebben toch kans gezien met hun persoonlijkheid van het in feite onbenullige en overbekende verhaal (twee de coureurs en één vrouw, men begrijpt de rest) de hoofzaak van de film te maken, waar de rest enigszins als versiering bijhangt; maar wat voor versiering!

### Onvolwassen

Overigens wil niet gezegd zijn dat de film een origineel idee vertegenwoordigt met betrekking tot liefde en huwelijk. Het komt in zijn totaliteit niet uit boven een variatie op de bekende, wellicht typisch Amerikaanse, onvolwassen huwelijksmoraal die als enig wapen de echtscheiding kent. Dat het daar uiteindelijk niet van komt door een opmerkelijk vertoon van volwassenheid van een van het trio maakt de film ongeveer tweemaal zijn geld waard.

## ANWB Oproep

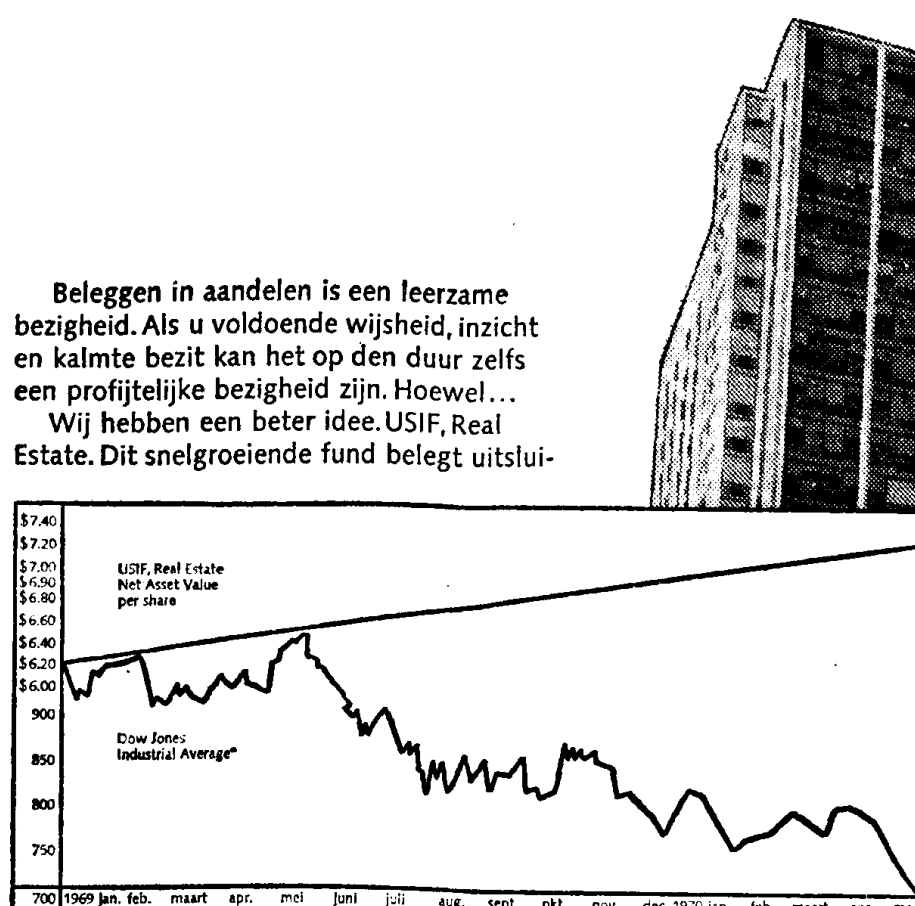
De volgende personen worden dringend verzocht de ANWB-centrale in Den Haag te bellen, telefoon 070-284426:

De heer Francois Bourée uit Verreres-le-Buissons met Renault Dauphine, kenteken 149 FV 91, kleur zwart, verblijvend ergens in Nederland.

De heer O. Donnoli uit Italië, met auto, typen onbekend, kenteken BS 109875, kleur onbekend, verblijvend ergens in Nederland.

De heer P. van Bokhoven uit Heinen-oord met Opel Rekord, kenteken BU 29-73, kleur bruin, verblijvend in Limburg of Duitsland.

U kunt uw geld in aandelen beleggen. Of in onroerend goed. Van het eerste kunt u wijzer worden. Van het tweede rijker.



Beleggen in aandelen is een leerzame bezigheid. Als u voldoende wijsheid, inzicht en kalmte bezit kan het op den duur zelfs een profijtelijke bezigheid zijn. Hoewel... Wij hebben een beter idee. USIF, Real Estate. Dit snelgroeiende fund belegt uitsluitend in inkomsten-opleverend onroerend goed. In kantoorgebouwen, zakenpanden etc., in welovende Amerikaanse bevolkingscentra. Onroerend goed, waarvan alleen de huuropbrengsten (van banken, verzekeringsmij., airlines en andere solide huurders) de groei van de intrinsieke waarde van het fund markeren. Markante cijfers overigens.

\* Excluding dividends paid by companies represented in the Dow Jones average.

USIF, Real Estate is only offered where legally permitted.

In de eerste 41 maanden van USIF, Real Estate hebben beleggers hun geld met 47,4% zien groeien. En een gemiddelde jaarlijkse groei van meer dan 13% is zeker geen holle frase. Zeker, als u weet, dat USIF, Real Estate momenteel onroerend goed ter waarde van bijna 1 miljard dollar in portefeuille heeft. En er maandelijks bij blijft kopen.

Bovendien heeft USIF, Real Estate deposito's tot een totaal-waarde van 40 miljoen dollar over de hele wereld, zodat beleggers hun programma bijzonder snel kunnen liquideren als ze dat willen.

Als u zo wijs bent, dat u rijker wilt worden zonder angstige risico's, waarom neemt u dan geen contact op met een financieel adviseur van Gramco. Hij kan u in alle rust alles over USIF, Real Estate vertellen.

Ik ben geïnteresseerd in het beleggingsconcept van USIF, Real Estate. Ik verzoek u daarom mij uw documentatiemateriaal hierover toe te sturen.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Telefoon: \_\_\_\_\_

**USIF REAL ESTATE**  
Gramco Information (Nederland) N.V.  
Leidselaan 74, Amsterdam.  
Telefoon 020-234323/234324



Zaterdag 5 september a.s. hopen onze ouders

**A. Meinster**  
**M. Meinster-Jeurissen**

hun gouden huwelijksfeest te vieren. Op deze dag zal om 15.00 uur n.m. in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek een plechtige H. Mis uit dankbaarheid worden opgedragen.

**Kinderen en kleinkinderen**Treebeek, augustus 1970  
Mareboesjesweg 27

Receptie zal plaatsvinden van 18.00—19.00 uur in het K.A.J.-gebouw, Sterrenstraat, Treebeek.

Adres van de dag: K.A.J.-gebouw, Sterrenstraat, Treebeek.

† Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus van ons heengegaan, in de leeftijd van bijna 63 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn innigstgeliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Mathieu Jung**

begiftigd met de Dremedaalje in zilver in de Orde van Oranje Nassau  
echtgenoot van  
**GERTRUD HAMERS**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Schaesberg: **G. Jung-Hamers**  
Nieuwenhagen:Schaesberg: **A. Jung-Lamers en kinderen**Schaesberg: **M. Jung-Konvalinka en kinderen**Ossining (USA): **A. Kane-Jung**  
**A. Kane en kind**Schaesberg: **H. Jung**  
**M. Jung-Kessels en kinderen**Schaesberg: **J. Jung**  
**A. Jung-Blezer en kinderen**Ossining (USA): **J. Jung**  
**R. Jung-Gulpers en kinderen**  
**Familie Jung**  
**Familie Hamers**Schaesberg, 20 augustus 1970  
Achterstraat 19

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 22 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Bijeenkomst: Achterstraat 19 om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

De overleden zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden, vrijdag, om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Bezoek rouwkapel ardente van het De Wever Ziekenhuis te Heerlen van 17.00—18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Bij deze hebben wij de droevige plicht U mede te delen dat van ons is heengegaan

**Mathieu Jung**

In leven erebestuurslid der koninklijke fanfare Aloysiana te Schaesberg.

Zijn harde werken en volle inzet voor onze vereniging zal als een dierbare herinnering aan hem in onze fanfare voortleven.

† In dankbare herinnering voor wat zij voor ons allen geweest is, delen wij u mede, dat heden, 20 augustus 1970 is overleden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Jeanette Frijs**

Zij was 71 jaar.

De bedroefde familie:

Nuth: **Mevr. E. Martens-Frijs**

en kinderen

Beek: **L. Frijs****A. Frijs-Klinkers**

en kinderen

Heerlen: **L. Berben-Frijs****M. Berben en kinderen**

Huize Maria, Stationstraat 40, Nuth

Correspondentie-adres:

Molenberg 11, Beek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 24 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk vanaf 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Wilhelm Heinrich Wienen**

echtgenoot van

**MARIA CATHARINA VUSSCHERS**

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:

Hoensbroek: **Mevr. M. C. Wienen-Vusschers**Treebeek: **W. H. C. Robben-Wienen****Henry****Carola en****François****Familie Wienen****Familie Vusschers**

Hoensbroek, 20 augustus 1970

Burg, Willemstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 24 augustus a.s. om 10.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek. Centrum Zuid, waarna begrafenis op het St. Jan kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan het routhuis Burg, Willemstraat 7 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is ongetrouwd in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

Rozenkransgebed voor zijn zielrust zaterdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg allen hartelijk dank zeggen voor het medeleven ons betoond bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon en broer

**Jan Klütsh**

Familie Klütsh-Müller

Hoensbroek, augustus 1970

Kastanjelaan 10

De plechtige zeswekdienst zal plaatshebben op zondag 23 augustus a.s. om 9.45 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze innigstgeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

**Elisabeth Breuls**

weduwe van

**JOHANNES HUBERTUS MURIS**

Wij vragen een gebed voor haar zielrust.

De bedroefde familie:

Urmond: **P. L. Muris****P. B. Muris-Leers en kinderen**Urmond: **P. N. Muris****J. H. Muris-Wijnands en kinderen****Familie Breuls****Familie Muris**

Urmond, 26 augustus 1970

Corr.-adres: Kloosterpad 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 24 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Urmond. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

Na verrijkt te zijn met de genaden van het H. Sacrament der Zieken, heeft de Vader in de hemel tot Zich genomen in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in haar 51ste levensjaar, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Meijuffrouw

**Yvonne Jamin**

Namens de familie:

**H. B. G. Jamin**

Sittard, 19 augustus 1970

Correspondentie-adres:

Heerlen, Sweelinckstraat 12

Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht op zaterdag 22 augustus a.s. om 11.15 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg. Bijeenkomst in de St.-Lambertuskerk om 11.00 uur waar gelegenheid is tot condoleren.

Rozenkransgebed heden vrijdag om 6.15 uur, gevolgd door de avondmis in voornoemde parochiekerk.

**VOLSTREKT ENIGE ALGEMENE****KENNISGEVING.**

† Vrij onverwacht is van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 65 jaar, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Frans Remigius Lamby**

echtgenoot van wijlen

**MARIA ROSALIA WEERTS**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:

Nieuwenhagen: **J. H. G. Lamby****J. E. C. Lamby-Köster**Scharn-Maastricht: **H. G. Lamby****M. E. H. Lamby-Renner****Frank, Maurice, Ellen****H. M. G. Verstappen-Lamby****Th. H. Verstappen****Rozina, Cor, Petra****Familie Lamby****Familie Weerts**

Klimmen, 19 augustus 1970

Houtstraat 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen. Bijeenkomst Houtstraat 8, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De avondmis zal worden opgedragen heden om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Joseph Michel Erkens**

echtgenoot van

**MARIA ANNA KATHARINA HERDICK**

op de leeftijd van 45 jaar.

De bedroefde familie:

**Mevr. M. A. K. Erkens-Herdick****Ans****Josje****Markje****Familie Erkens****Familie Herdick**

Wijnandsrade, 20 augustus 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden zaterdag 22 augustus a.s. in de parochiekerk van de H. Stefanus, Wijnandsrade, om 11.00 uur.

Bijeenkomst: Hellebroekerweg 37, Wijnandsrade om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 7.30 uur in de kerk.

Geen bezoek aan huis a.u.b.

**Lambert Stevelmans**

echtgenoot van

**PETRONELLA JOSEPHINA MARTINA****HOLLANDERS**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielrust.

Heerlen: **L. J. M. Stevelmans****B. A. M. Stevelmans-Schouten**

en kind

Brunssum: **M. M. Stevelmans****M. J. E. Stevelmans-Hanbenkers**

Brunssum, 20 augustus 1970

Eggelaan 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft plaats op maandag 24 augustus a.s. om 10.00 uur in de St. Jozef parochiekerk te Egge-Brunssum.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.00 uur Eggelaan 35 Brunssum.

Voor Uw gewaardeerde bijken van deelneming, ondevonden tijdens de ziekte en na het overlijden, van mijn lieve vrouw

**Hendrika Antonia Lenssen-Maas**

betuigen wij U onze oprechte dank.

Uit aller naam:

**E. H. J. Lenssen**

's-Heerenberg, augustus 1970.

De zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid mijn beminde echtgenoot, onze vader, broer en oom

Volstrekt enige kennisgeving

**Edouard Marie Jean**  
**Joseph Hustinx**

echtgenoot van

**Reinate Laarmann**

in de leeftijd van 54 jaar.

Reuver: **R. Hustinx-Laarmann**Melick: **Guy en Mirjam Hustinx****Familie Hustinx****Familie Laarmann**

Reuver, 19 augustus 1970

corr.-adres: Karel Doormanlaan 32a, Reuver.

De uitvaartdienst zal plaats vinden in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen op zaterdag 22 augustus a.s. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Akersstraat Heerlen.

Geen bezoek.

**FAMILIEBERICHTEN**

**GEBOREN:** Angela, dochter van T. v.d. Weerd en A. v.d. Weerd-Syten. Maastricht, 15 aug. 1970. Kard. van Rossumplein 57.

**Pascal**, zoon van de heer en mevr. P. Beekens-Castro. Maastricht, 16 aug. 1970. Op 't Rooth 24, Iitteren.

**HUWELIJKEN:** José Gerardus en Jo Bosch. De inzegening vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 10.30 uur in de St.-Annikerk te Maastricht. Receptie van 18.00—19.30 uur in zaaltje Theresiakerk. Toek. adres: Burg. Dohmenstraat 14, Meerssen.

**Ineke Jansen en Rex McCarthy.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 14.00 uur in de kerk van de H. Gerlachus te Houthem. Receptie van 15.00—17.00 uur. Adres van de dag: Hotel Geuldal, St. Gerlach no. 19, Houthem.

**Lenny Rings en Frans Kamoen.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Rotherm-Meerssen. Receptie van 18.30—20.00 uur. Adres van de dag: Parochiehuys, Past. Geelenplein, Rotherm-Meerssen. Toek. adres: Burg. Dohmenstraat no. 22, Meerssen.

**OVERLEDEN:** Petrus Henricus Hubertus van Bilsen, oud 63 jaar, echtgenoot van Maria Antonia van den Ecker. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 15.00 uur in de dekenale kerk van St.-Servaas, Maastricht.

**Theodorus Hubertus Nelissen**, oud 82 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Barbara Bessems. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Heugem-Maastricht.

**Thomas Aardening**, oud 68 jaar, echtgenoot van Anna Maria Catharina Croes. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 22 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus (Villapark), Maastricht.

**Lambertus Arie Slierendrecht**, oud 70 jaar. De rouwdienst vindt plaats op vrijdag 21 augustus in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg om 14.00 uur te Maastricht.

**PERSOONLIJKE LENINGEN VOOR IEDEREEN IN VASTE DIENSTBETREKKING**

**VOORBEELDEN:** / 2000,— af te lossen per maand incl. rente en kosten: 18% / 120,— 23% / 104,— 30% / 80,— 30% / 180,— 18% / 180,— 30% / 120,— 36% / 104,— 3500,— 18% / 220,— 24% / 172,— 36% / 124,— 4500,— 30% / 180,— 36% / 156,—

**VOOR VERBLIJVENDE OFFERTE**

**G. L. CLAESSENS**

Lijsterstraat 4, Geleen, tel. 04494—5870

's avonds bereikbaar na telef. afspraak.

Gevolmachtigde **NILMIJ FINANCIERING N.V.**

**MET SPOED GEVRAAGD**

**1e KAPSTER**

Hoog loon.

**Coiffure Gerard et Philomène**

Kasteel Schaloenstraat 56

Maastricht, tel. 04400—26216

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus des avonds om 7 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

**Wed. L. W. Kruitwagen-Gielkens**

en kinderen

Amstenrade, augustus 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus des avonds om 7 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

**Wed. L. W. Kruitwagen-Gielkens**

en kinderen

Amstenrade, augustus 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus des avonds om 7 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

**Wed. L. W. Kruitwagen-Gielkens**

en kinderen

Amstenrade, augustus 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus des avonds om 7 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

**Wed. L. W. Kruitwagen-Gielkens**

en kinderen

Amstenrade, augustus 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**

zal gehouden worden op zaterdag 22 augustus des avonds om 7 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

**Wed. L. W. Kruitwagen-Gielkens**

en kinderen

Amstenrade, augustus 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en vader

**L. W. Kruitwagen**



## Zondag benefietwedstrijd Advéo-de Kluis voor onfortuinlijke keeper



# De lange lijdensweg van Jan Notten

door Nico Jessen

GELEEN, 21 augustus. — 12 oktober 1969 zal Jan Notten (35) niet gauw vergeten. Net als iedere zondag had hij ook die morgen zijn keepersplunje klaar gemaakt. In het eerste team van De Kluis uit Geleen was hij nog steeds onvervangbaar. Hij had er wel eens aan gedacht om een streep onder zijn sportcarrière te zetten. De club had hem voorlopig nog nodig, terwijl hij zelf vreesde moeilijk te kunnen wennen aan een voetballoze zondag.

„Had ik maar gestopt, dan was ik verlost gebleven van al die ellende”, zegt Jan Notten nu. Op die oktobermiddag wilde hij als doelman tijdens de

wedstrijd tegen Advéo een hoge voorzet onderscheppen. Door een vreemde beweging van de bal bleek de timing van Jan niet helemaal perfect. Met een smak sloeg de Geleense amateur tegen de grond. Roerloos bleef hij liggen. Eerst enkele uren na zijn onfortuinlijke actie kwam Jan Notten weer tot bewustzijn. De doktoren constateerden een zware hersenschudding, welke met een langdurige rust wel weer zou verdwijnen. Het bleek een ijdele hoop, want de man, die in het verleden talloze malen deel uitmaakte van het Limburgs handbalteam, is de gevolgen van dat fatale moment nog lang niet te boven.

### • Geen drukte meer

Jan Notten was bedrijfsleider in een zandstraalbedrijf. Deze job zal hij in ieder geval nooit meer kunnen uitoefenen. „Ik kan geen drukte meer verdragen. Ik ben enkele dagen naar het bedrijf geweest. Ik wilde per se mijn functie, die ik met hard werken verworven had, weer gaan innemen. Binnen enkele uren besefte ik, dat ik op deze verantwoordelijke post niet meer zou kunnen terugkeren. Het is niet gemakkelijk om zo'n mentale klap op te vangen.”

Na Sjra Jacobs zal waarschijnlijk ook doelman Notten de na-veen ondervinden van zijn keeperscarrière. Is deze hobby, dan zo gevaarlijk? Jan Notten schudt heftig van neen. „Ik vraag me nu nog af hoe het mogelijk is, dat me dit kon overkomen. Ik heb als doelman vaak veel grotere risico's genomen, maar ik geloof, dat mijn leeftijd ook een rol heeft gespeeld. Je acties zijn nu minder soepel geworden zodat de klap veel harder aankomt. Ik ben nu altijd even bezeten van de voetbalsport als

### • Diepe indruk

De sportvrienden hebben Jan Notten niet alleen vergeten. Niet alleen ontvangt hij regelmatig bezoek van clubgenoten en voormalige tegenstanders uit zijn handbal- en voetballoosheid, maar het Oirsbeekse Advéo heeft een prachtig initiatief genomen. Juist tegen Advéo raakte Notten bewusteloos. De tafelen, die zich hierbij afspeelden, maakten diepe indruk op de gasten uit Oirsbeek. Toen ze hoorden welke ernstige gevolgen de ongelukkige duik van hun tegenstander had veroorzaakt, stond hun plan vast. Zij zouden voor Jan een benefietwedstrijd op touw zetten.

Zondag a.s. om 14.30 uur treedt Advéo in Oirsbeek aan tegen De Kluis, de vereniging welke Notten zo lang heeft gediend. „Ik vind het geweldig van de jongens. Door deze handelswijze hebben ze getoond een sportkarakter te bezitten. Bij rechte van de benefietwedstrijd is voor mij bijzaak

De geste van deze spelers is voor mij waardevoller dan het geld”, merkt Jan Notten op. Terwijl de eenzijdige voorstander van een bal spelletje, Ronald Jiverig met een bal speelt, dankt datgene wat mij met voetballen gebeurde is zal ik die jongen afdraden de voetbalschoenen aan te trekken.

Als hij onder de lat wil gaan staan zal ik hem niet tegenhouden. Slechts zelden hoor je van een ernstig ongeval bij het voetballen. Dat ik met die pech moet afrekenen zullen we maar toeschrijven aan een spel van het noodlot. Het laat me echter niet los, dat ik als bedrijfsleider misschien in de toekomst in een invalideerwinkels kan worden geplaatst...”

## Jan Harings tweede

Geetbets — 82 deelnemers 150 kilometer. 1. Roger Jochmans in 3 uur 55 min. 2. Jan Harings op 1½ lengte, 3. Martinus Gerrits, 4. Emile Bodart, 5. Ed Doorman, 6. Van Roosbroek, 7. Jan van Katwijk, 12. Jan Kerkels.

Mere — 70 deelnemers 155 kilometer. 1. Willy De Geest in 3 uur 50 min. 2. Ongeen op 20 sec., 3. Leopold Vanden Neste op 5 min., 4. Mark de Block, 5. Van Vreckom, 10. Peter Kisser op 5 min. 20 sec., 21 Harrie Janssens.

Seraing — 50 deelnemers (11efhebbers) 165 kilometer.

1. Jos Vonckx in 4 uur 22 min., 2. Isidor Bagg, 3. Wim Prinsen op 13 sec., 16. Matthias Buckx.

Namen — tweede etappe 114 kilometer nog 66 deelnemers.

1. Doyen in 2 uur 50 min., 2. Luc van Goidenhoven op 40 sec., 3. Renon op 50 sec., 4. Cools op 52 sec., 5. Marcel Omloop, 13. Johan Adriaans op 57 sec., 20. Theo van der Loo op 1 min. 47 sec., 22. Jac Deckers op 1 min. 58 sec.

Alg. klassement: 1. G. van Cauter, 2. Doen, 3. Van Goidenhoven, 4. Cools, 5. Adriaans, 22. Theo van der Loo.

## FORTUNA SC B-EINDHOVEN B

SITTARD, 21 aug. — Fortuna SC B speelt zaterdagmiddag half drie in de volgende opstelling de eerste competitiewedstrijd tegen Eindhoven B: Moonen — Pfennings, Barneveld, J.Benen, Lauwers — Pijpers, Jongen, Driessen — Aspenleiter, Gubbels, Titaley.

## Heerlen Sport bedwong HVC

AMERSFOORT, 21 aug. — De Heerlense amateurclub Heerlen Sport heeft gisteren een uitstekende prestatie geleverd door de eerste divisieclub HVC te Amersfoort te bedwingen met 1-1.

Drieduizend toeschouwers zagen een aantrekkelijk, gelijkopgaand duel waarbij een voltallig HVC wel de technisch betere ploeg was, maar Heerlen Sport toch uitstekend partij gaf. Na een half uur bezorgde Wilgenburg HVC de leiding, maar vijf minuten later zorgde Starmans na voorbereidend werk van Takx voor de gelijkmaker. De doelman van Heerlen Sport, Theo Janssen (van de A-jeugd) maakte een goede indruk. Uitsluiter bij Heerlen Sport was aanvoerder Ad de Wit, die als spelverdeler rust in zijn team bracht.

● Jürgen May (W.Did) heeft donderdagavond tijdens atletiekwedstrijden in het Neckarstadion in Stuttgart een snelle 1500 meter gelopen. May noteerde een tijd van 3 minuten en 39,2 seconden. In Aken bracht Dirk Wippermann het Duitse record discuswerpen op 64,14 m.

(ADVERTENTIE)

### NETTE JONGEDAME

gevraagd voor koffieserveerster en onderhoud meubeltoonzalen.

Geboden wordt goed loon, prettige werksfeer, 5-daagse werkweek.

Tevens vragen wij een jongeman (17-21 jaar) als

### BIJRIJDER of LEERLING CHAUFFEUR

Sollicitaties te richten aan: MEUBELGROOTHANDEL BUCO N.V. Holstraat 134 — Kerkrade

meubeltoonzalen

**BUCO**

EEN WAARBORG VOOR KWALITEIT

KERKRADE  
Holstraat 134  
straterweg 47  
tel. 04445-5151

WEERT  
maasboerweg 43  
tel. 04950-4468

# Feijenoord-Estudiantes tóch in stadion van Boca Juniors

## Schenk stelt studie boven het schaatsen

(Van onze correspondent)

HILVERSUM, 21 aug. — Op de deelnemerslijsten van de grote evenementen die in het begin van het komende schaatsseizoen zullen worden gehouden, zal één overbekende naam niet terug te vinden zijn, namelijk die van wereldkampioen Ard Schenk.

De lange, blonde atleet uit Noord-Holland heeft besloten zijn studie voor de fysiotherapeut te laten prevaleren boven het schaatsgebeuren. Schenk (25) moet in december en januari namelijk de theoretische gedeelte van zijn studie afsluiten met een aantal examens en voelt er niets voor al in december aan een trainingskamp te gaan.

„Die studie is voor mij het belangrijkste en het komt dit jaar helemaal goed uit omdat ik alles bereikt heb wat er op schaatsgebied te bereiken. Als ik nog over deze zaak, misschien is er nog mogelijkheid dat ik later naar een trainingskamp kan, maar voor mij mag nu anders een kans geven. Jan, die zich beter voorbereid hebben, zie ik het daarom niet zeker dat zij deze prestaties zullen leveren.”

De wereldkampioen heeft zich bewust van de keus studie of sport gesteld. „Ik heb me niet laten verleiden door de tekomen dat het allemaal vergeten worden en daarna volgt in de loop van het jaar praktijkexamen. Je kunt zo'n gok (sport en studie) natuurlijk goed zitten, maar er is ook een risico dat het zowel met de studie als de sportprestaties misloopt. Dan heb je er achteraf spijt van dat je niet met een of voor het ander gekozen hebt.”

Schenk, die op het ogenblik een stage loopt in het Goois kinderziekenhuis in Hilzen, vervolgt: „De tijd die je er tussenuit bent is voor

BUENOS AIRES, 21 augustus. — Juan Oneto Gaona, de door zijn regering benoemde secretaris van de Argentijnse voetbalbond (AFA), heeft woensdagavond in Buenos Aires verklaard dat de eerste wedstrijd tussen Feijenoord en Estudiantes „definitief” zal worden gespeeld in het stadion van Boca Juniors. Gaona zei dit hoewel er door de autoriteiten nog geen toestemming is gegeven voor het gebruik van het Boca Juniors-stadion en nog vijf andere, die eveneens werden gesloten, omdat zij voor 3 augustus niet zodanig waren verbouwd dat spelers en toeschouwers voldoende beveiligd zijn.

Gaona voegde er nog aan toe dat de eerste 650 plaatsen, gerekend vanaf het veld, van de „bonbonnière” (Bombonera), zoals het Boca Juniorsstadion vanwege zijn steilheid in de volksmond heet, tijdens Estudiantes vijftien, niet door toeschouwers mogen worden bezet.

## Jempy Monseré in Valkenswaard

VALKENSWAARD, 21 aug. — Zaterdag wordt in Valkenswaard voor de vijfde keer de „Grote Willem II-prijs” verreden. De organisatoren — de TWC „De Kempen” en „Willem II” — zijn erin geslaagd ook de nieuwe wereldkampioen Jean-Pierre Monseré te kontrakteren. Martin Vandenberg, die eveneens in Valkenswaard aan de start verschijnt en wiens „niet-uitverkiezing” in de Belgische ploeg voor Leicesters het nodige stof heeft doen opwaaien, heeft hier een unieke gelegenheid om zich zelf te rechtvaardigen, door bijvoorbeeld Jempy Monseré, Roger de Vlaeminck en Frans Verbeek, die allen de strijd om de regenboogtrui meemaakten, te verslaan.

De Nederlandse wielervedstrijd, na een gevoelige nederlaag in Engeland, praktisch geheel aanwezig in Valkenswaard, zou hierbij wel eens een belangrijke rol kunnen spelen. Onder de deelnemers aan dit professionaalwielervedstrijd treft men naast de reeds genoemde renners ook aan: Joop Zoetemelk, de kampioen van Nederland Peter Kisser, de Cabaleroploeg met onder andere Harry Steevens, Jan Kerkels en Gerard Vianen, de voltallige Willem II-Gazelleploeg met bijvoorbeeld Rini Wagmans, Rik van Looy, Harm Ottenbos, Peter Post, Jos van der Vleuten en Frits Hoogerheide. Deze profs starten om half vier.

Om half een wordt het startschot gegeven voor de amateurs die 80 kilometer voor de wielwedstrijd. Gekontracteerd zijn o.a., de ploeg van Jan van Erp — met de plaatselijke favoriet Klaas Koot — kampioensploeg van Nederland, de Belgische Willem II-ploeg van Rik van Linden en favorieten als Jan Spetgens, John Cornelissen en Fons van Katwijk. Bij gelegenheid van dit wielerevenement zal in de feesttent op het terrein de „Veronica-drive-in-show” plaatsvinden. Deze doorlopende voorstelling begint om half twee. Disk-jockeys zijn Hans Mondt en Tom Collins.

In Buenos Aires gaat overigens het gerucht dat Osvaldo Zubeldia, de coach van Estudiantes, er bij de autoriteiten zeer op heeft aangedrongen in de „bonbonnière” te laten spelen, omdat hij het psychologisch effect van de nabijheid van de toeschouwers tot het speelveld uit wil buiten. Bovendien won Estudiantes in 1968 en 1969 in ditzelfde stadion de thuiswedstrijden tegen Manchester United en AC Milan, om de „wereldbeker”. Het enige andere stadion, dat voor de wedstrijd tegen Feijenoord in aanmerking komt, dat van Rio de Plata, zal hoogstwaarschijnlijk ook niet op tijd zodanig zijn verbouwd dat het voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Daar komt nog bij dat Estudiantes „allergisch” is voor dit stadion.

Feijenoord maakt zich daar niet al te veel zorgen over. „Wij hebben de toezegging, dat de wedstrijd in ieder geval komende woensdag ergens in Buenos Aires gespeeld wordt. Men moet dan maar op tijd de nodige voorzies-

ningen treffen, desnoods zetten ze het terrein met militairen af, zoals wel meer gebeurt in die streken. Wij vinden de veiligheid van onze spelers natuurlijk enorm belangrijk, maar ik dacht dat men dergelijke situaties wel meer bij de hand heeft gehad”, aldus de heer Broekx. „Wij stappen vrijdag normaal in het vliegtuig en dan zullen we wel te boren krijgen waar we spelen. Ik acht een telegrafische inlichting op dit moment niet noodzakelijk”.

## Feijenoord onbezorgd

„Ik geloof dat het de eer van het Zuid-Amerikaanse voetbal te na zou zijn als de wedstrijd op 26 augustus niet door kan gaan”, verklaart Feijenoordmanager Guus Broekx woensdagavond naar aanleiding van berichten dat het stadion van Boca Juniors in Buenos Aires op gemeentelijk bevel gesloten was wegens te geringe veiligheidsmaatregelen.

Feijenoord maakt zich daar niet al te veel zorgen over. „Wij hebben de toezegging, dat de wedstrijd in ieder geval komende woensdag ergens in Buenos Aires gespeeld wordt. Men moet dan maar op tijd de nodige voorzies-



... van fabriek aan publiek - goedkoper kan niet! Nergens anders!

**WONNIG  
AANMAAK:**

**200 SALONKARREN  
ECHT PALISSADE  
DE HELFT VAN DE  
PRIJS!**

... met een prijs van  
**32**  
... **ECHT**  
... **WONNIG**...  
... **200**...  
... **DE HELFT**...  
... **PRIJS!**

**32**

**ZO BESTELT U:** Onderstaande bon gebruik maken van de...  
... **HALVE PRIJS!**...  
... **ROBERTY**...

**BESTELBON**

... **WILLEN S.V.P.**...  
... **NAAM**...  
... **ADRES**...  
... **WONNIG**...  
... **TELENUMMER**...  
... **DATUM**...  
... **HANDTEKENING**...  
... **voor minderjarigen**...  
... **gebruik**...

**Roberty**

**ROBERTY**  
**OS**  
**ARNHEM**  
**HELMOND**  
**BREDA**  
**HEERLEN**  
**RANTING**

FOTO VAN DER GRAAF

Oma was reuze  
in haar sas

FOTO VAN DER GRAAF

Wolfgang von der Hoff - Hamburg - Foto Studio

[illegible]

**ACTIEVE BEZORGER-  
INCASSEERDER**

**Gevr.:  
TIMMER-  
LIEDEN**

**JONGEMAN**

De heer J. van der Meulen, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479,

[illegible][illegible]

**C.V.-MONTEURS en  
C.V.-HULPMONTEURS**

**Duitse Import - GmbH**

**VRL. ASSISTENTE**

R.K. Woonwagenkampschool  
Sittard

**EEN KLEUTERLEIDSTER**

een nette representatieve  
**JONGEDAME**

De JONGEDAME is een elegant en modern  
model met een stijlvolle afwerking. Het is  
een ideale keuze voor de vrouwelijke  
moderatie.

**Lederwarenfabriek Hilda**  
Hilda is een familiebedrijf met een  
lange traditie in de leerindustrie.

# Coöp Zuid-Limburg

## deegmaker bakkerijpersoneel broodverkopers

**Constructiebankwerkers  
en machinebankwerkers**

De Nederlandse Vereniging van Constructiebankwerkers en Machinebankwerkers (NCB) is een vakbond die zich inzet voor de belangen van haar leden. De NCB is actief in de sector van de constructie en machinebouw, waar zij strijd voert voor betere arbeidsomstandigheden, lonen en sociale zekerheid.

**FA. ACONA APPARATERBAU GmbH en Co. KG.**  
3122 Koblischke, Industriest. 17

**Wie komt ons team versterken ?**

De afdeling reclame van de afdeling Zonderling heeft een aantal vacatures openstaan voor medewerkers die hun kennis en kunde willen inzetten voor de afdeling Zonderling. Het gaat om de volgende functies:

**assistenten voor de afdeling reclame**  
verfijnd tot 12 uur

**administratieve medewerkers**  
verfijnd tot 12 uur

De vacatures zijn bedoeld voor medewerkers die een diploma MAVO of een andere opleiding hebben gevolgd.

Interesse? Stuur een brief met cv naar de afdeling Zonderling, P.O. Box 1000, 1000 AA Amsterdam. De brief moet vóór 15 september 1994 in handen zijn van de afdeling Zonderling. De brief wordt vertrouwelijk behandeld.

**SPAR** 

Wij kunnen u ook voorzien van CENTRALE VERWARMING

**SERVICE MONTEURS**  
**MONTEURS**  
**LEERLING MONTEURS**

Verkoopprijs  
1000,- incl. BTW  
Werkzaam bij: 1000,-  
Studeergoed: 1000,-

is af te rekenen bij aflevering

**DOM. v.d. BERGH**  
**Voorstad 25, Sittard, telef. 3145**

[illegible]

ROTBURG PSYCHIATRISCH ZIEKENHUIS VUGHT

**BEJAARDENVERZORGSTERS**

**ZIEKENVERZORGSTERS**

hulp- halfwas- en voedgieters  
Grondwerken 18 j

# EDITION TYPEONE

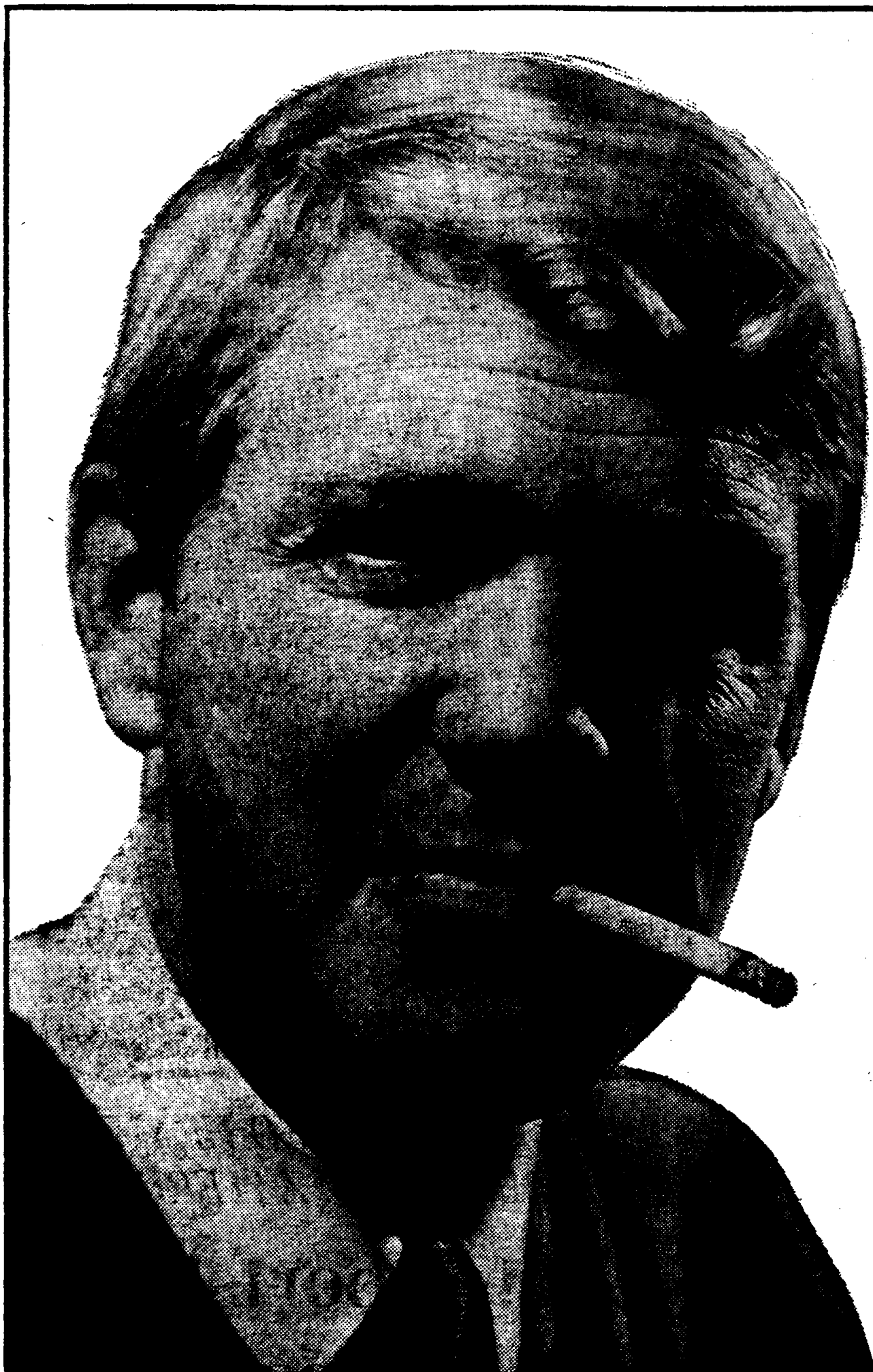
1 kilo  
SNIJBONEN  
of  
1 praat  
BLOEMKOL  
98  
simon de wit

# Constructiebankwerkers en machinebankwerkers









**25 keer  
per pakje  
wereldberoemde  
Camel kwaliteit!**



**Have a real cigarette CAMEL**  
met of zonder filter **25** voor f1.75

### Prettige krantenwijk

Voor het bezorgen van diverse dagbladen in het de Wever-ziekenhuis zoeken wij een serieuze bezorger of bezorgster.

Moete bijverdienste voor actieve gegadigde of gezin.  
Werkdagen van 7-11 uur voormiddag.

Schrijft een kort briefje naar no. 2372 Limburgs Dagblad, Nobelstraat, Heerlen

**ZOEKT U VAST WERK** en wilt U geen risico lopen? Neemt u den eens contact met ons op. Uw vakbond maatschap is bij ons geen bezwaar. Wij zoeken een

### Magazijnbediende

Leeftijd tot 21 jaar. Wij zijn een groothandel in levensmiddelen, en U werkt in een modern magazijn. U heeft bij ons een vijfdaagse werkweek en een goed loon. Meldingen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur of volgens telefonische afspraak.

SPERWER ZUID-NEDERLAND, Heerlerweg 158, Heerlen, broek, tel. 045-211541, toestel 12.



**ZINKENHUIS  
„DE GODDELIJKE  
VOORZIENIGHEID”  
SITTARD**

vraagt voor spoedige indiensttreding een

### PORTIER

**Verelsten:**  
— Goede algemene ontwikkeling (mulo-niveau) en soepele, beschaafde omgangsvormen.  
— Plusminus 30 jaar oud en woortrecht in Sittard of directe omgeving.  
— Goede gezondheid.

**Geboden wordt:**  
— Een aantrekkelijke en gevarieerde werkring met een goede honorering en een aparte toeslag voor nacht- en weekenddiensten.  
— Walvaartvast pensioen.  
— Vrije uniformkleding.

Zij die eerder solliciteerden, behoeven hun sollicitatie niet te herhalen. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met opgave van personalia, opleiding en ervaring kunnen gericht worden aan het Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

Gevraagd voor direct ervaren  
**CASSIÈRE**  
± 18 jaar. Hoog loon, goede soc. voorzieningen.  
Aanmelden: Hollandia Theater, Heerlen  
Promenade 8, telefoon 714812

**FIRMA NIEWA**  
vraagt:  
**Stratenmakers  
Handlangers  
Grondarbeiders**

Liefst met auto. Verdiensten f 300 tot f 500 per week. In uurloon of accoord.  
J. Nieling, Jan Steenstr. 106, 04490-6148



**CLUBMEUBELFABRIEK  
LEO NEISZ**

VOORTERSTRAAT 129 — TEL. 04445-5194  
BLEIJERHEIDE-KERKRADE

Onze bankstellen vallen op door vorm en afwerking

Verkoop via door  
ons erkende  
woninginrichters

Onze toonkamer is geopend van 's maandags tot en met 's vrijdag van 8.30—17.00 uur.  
Dinsdag- en donderdagavond van 7 tot 9 uur.  
's Zaterdags van 9—14 uur.

Op ons kantoor is een vacature voor een  
**accurate  
administratieve  
kracht (mnl. of vrl.)**

Leeftijd: 16—17 jaar.

Opleiding: Mavo of gelijkwaardig, typen.

Sollicitaties met opgave van referenties aan:

**N.V. v.h. Fa. A. Hennen & Co.**  
Postbus 92, Heerlen.

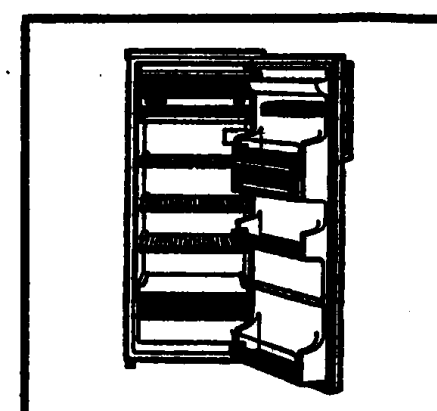
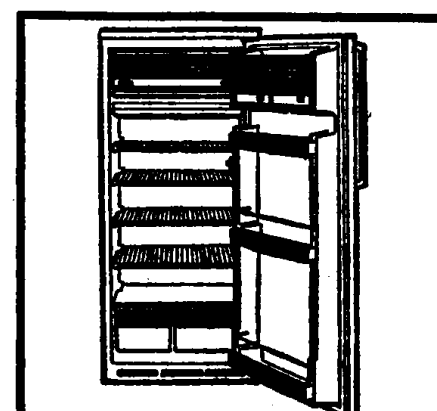
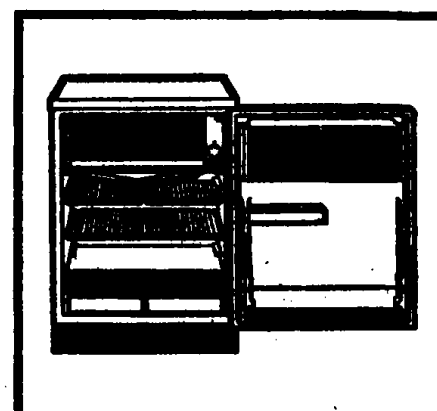
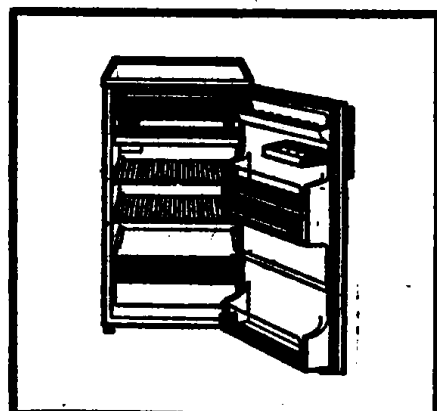
### ZITTEN DOET PIJN

Lopen trouwens ook - als u last hebt van aanbeiden. Wat een ramp! Dat is nu voor u want **ZWITSANAL** - nieuwe samenstelling - helpt snel, brengt meteen verlichting. U hebt direct minder pijn, de jeuk verdwijnt en die nare zwellingen slinken weg. Wat een enorme opluchting! **ZWITSANAL**, wetenschappelijke combinatie van bekende, verzachtende en pijnstillende stoffen, bevrijdt u snel van sambei-allergie. Vanaf f 2,15

**ZWITSANAL**  
uit de laboratoria van Zwitsaal



**koelkasten parade**  
**zwart op wit tegen de...**  
**LAAGSTE \*\*\* PRIJZEN**



Een greep uit onze sterrenparade:

BOSCH, 140 liter: waarde 268,-; bij ons 228,-  
BOSCH, 180 liter: waarde 344,-; bij ons 298,-  
BOSCH, 200 liter: waarde 543,-; bij ons 463,-

BICO dubbeldeurs, 275 liter  
koel-vries combinatie 640,-  
Inruilpremie 150,-  
490,-

INDESIT dubbeldeurs, 240 liter  
superluxe koel-vries-combinatie, waarde 679,-  
Inruilpremie 100,-  
579,-

**o.a. AEG  
BOSCH  
INDESIT  
BICO  
PHILIPS  
ZANUSSI  
ZOPPAS**  
**vanaf 199.-**

★ **VOOR KOELLEN EN VRIEZEN... KUNT U HET BESTE DE "VAKSERVICE" KIEZEN** ★

**Math. Vondenhoff**

St. Pieterstraat 34 — KERKRADE — Tel. 2036  
Kerkdreef 21 — HEERLEN — Tel. 715831

**VOSSSEN-R.T.V.**

Gelkenstraat 64 — HEERLEN — Tel. 711300  
Poststraat 18 — SITTARD — Tel. 7414

**MEULENBERG N.V.**

Akerstraat 19 — HEERLEN — Tel. 716548  
Rijksweg C 54 — GELKEN — Tel. 3701

**P. VAN UDEN & ZN.**

Hoofdstraat 12-14 — HOUTSBROEK — Tel. 212655

**VOSSSEN-ZONEN**

Spilstraat 4 — MAASTRICHT — Tel. 12513

**VIC. BEMELMANS**

Rechtstraat 50 — MAASTRICHT — Tel. 10034

### GEVRAAGD

voor ons zeer modern

**VW**

bedrijf in SITTARD

**BOEKHOUD-  
ASSISTENTE**

AUTOREDRIFT

**VENCKEN N.V.**

LEYENBROEKERWEG 27 — SITTARD  
TELEFOON 04445-8777

**VOLKSWAGEN DEALER**

Bij aanmelding vragen naar dir. M. Haagmans



# Geleens raadslid W. Schepers: „Waarom graaft de gemeente zolang aan het graf?“

GELEEN, 21 aug. "Wij zijn erin getipteld, althans wat de graven-  
kwestie in Geleen betreft! Wij zijn pas tevreden als in Geleen een  
„kosteloos“ graf niet meer dan f 35 of f 40 kost. De mensen moeten  
nu maar liefst f 135 neertellen. Dat kan ik best niet kosteloos  
noemen", zegt de heer W. Schepers, lid van de gemeenteraad van  
Geleen, die geen genoegen neemt met de specificatie die door de ge-  
meente over deze zaak werd verstrekt.

Tot vóór 1 maart 1970 kon men in  
Geleen op vier manieren worden be-  
graven. Eerste, tweede en derde klasse  
en „kosteloos". De kosten van de gra-  
ven „inclusief" het delven, bedrogen  
volgens de begrafenisverordening van  
1962 respectievelijk f 270,-, f 130,-,  
f 65,- en f 10,-. „Het was toch onzin  
dat zelfs bij het begraven zo'n groot  
onderscheid werd gemaakt. Terecht  
heeft onze gemeente deze dingen ge-  
lijkelijk getrokken. Wat voor mij echter  
ongrijpelijk is: de gemeente zegt  
tegen kostprijs minstens een bedrag  
van f 135,- per graf nodig te hebben,  
terwijl een grafdelevan van een paro-  
chie hetzelfde werk klaart voor f 35,-  
of f 40,-."

In verband met deze prijzen zijn reeds  
verschillende malen vragen gesteld in  
de raad. Volgens het overzicht van de  
gemeente heeft een arbeider vier uur  
nodig om een graf te delven, één uur  
nodig om een graf te houden en vier om het  
weer te dicht. „Kijk", zegt de  
heer Schepers, „ik mag niet zeggen  
aan een arbeider van de gemeente  
minder snel werkt dan een ander,  
maar het is wel een merkwaardige  
manier dat een particuliere grafdelevan  
veel uur totaal nodig heeft. Twee  
uur delven, één uur toezicht en  
één uur afwerking. Daar draait de  
zaak om". In de raad interpreterde  
de heer Schepers de zaak zo, dat hij  
zijn twijfel uitsprak over de juistheid  
van de tijdsopname. Dat er enig ver-  
schil zit in de uren kan ik aannemen,  
maar meer dan het dubbele aantal?  
Nee, dat niet. Bovendien kun je een  
graf sneller dichtgooien dan delven.  
Daar klopt dus ook iets niet."

Volgens de heer Schepers is er nog  
een belangrijk aspect in de „graven-  
kwestie": de inkomsten voor de ge-  
meente. Uit zijn cijfers blijkt dat in de

gemeente gemiddeld per jaar twee-  
honderd begrafenissen zijn. Hiervan  
was de helft tweede klasse, twintig  
procent eerste klasse en dertig procent  
„kosteloos". Van de derde klasse werd  
aangenomen gebruik gemaakt. De heer Schepers:  
„Globaal bracht dit Geleen  
f 26.000 per jaar op. De kosten voor de  
graven zijn nu f 335,- voor de vroege-  
re eerste en tweede klasse en f 135,-  
voor de goedkoopste graven. Volgens  
deze nieuwe regeling komt per jaar  
zo'n f 55.000,- in de kas van de ge-  
meente. Dat is een meer-opbrengst  
van 110 %. Dat geld moet ergens van-  
daan komen. Dus het kan onmogelijk  
zijn voor de mensen van Geleen goedkoper  
zijn geworden. De begrafenisverke-  
ringen hebben reeds aangedrongen op  
een drastische verhoging van de pre-  
mies omdat zij uiteindelijk deze meer-  
opbrengst van de gemeente moesten  
betalen. Men kan veel goedkoper be-  
graven worden op de kerkhoven van  
de parochies in Oud-Geleen en Kerk-  
winkel dan op de gemeentelijke be-  
graafplaatsen in Geleen Zuid en Lin-  
denheuvel".

In het antwoord op vragen van de  
fractie „Actie en Vernieuwing" van de  
heer W. Schepers hebben burgemees-  
ter en wethouders gesteld, er geen  
bezwaar tegen te hebben dat een graf  
door anderen dan personeel van de  
gemeente gedolven wordt. Enkele  
raadsleden maakten tegen deze moge-  
lijkheid bezwaar. De heer Romme zei  
ondermeer in de raad: „Graven delven  
is een vak apart en ik zou het erg  
onzeker vinden als men bij een  
begraving tot de ontdekking komt, dat  
het graf niet gedolven is volgens de  
regels van de kunst met alle gevolgen  
van dien."

Ik zou dit experiment echt niet willen  
wagen".

„Zover ik weet heeft echter nog nie-  
mand van deze mogelijkheid gebruik  
gemaakt", zegt raadslid Schepers.  
„Trouwens het is helemaal niet onze  
bedoeling dat iedereen zijn eigen graf  
gaat delven. Wanneer echter een par-  
ticulier bedrijf voor veel goedkopere  
tarieven kan werken, dan wil ik weten  
hoe dat mogelijk is. Een particulier

moet immers op zijn werk ook nog  
winst maken". Volgens de heer Sche-  
pers kan de gemeente bij de „kostelo-  
ze" graven nog goedkoper werken.  
„Op de duurdere graven wordt door  
de gemeente winst gemaakt. Daarom  
wordt die niet gebruikt om een deel  
van de goedkoopste graven te finan-  
cierzen".

De heer Schepers geeft toe dat de  
minst draagkrachtigen ook een beroep  
kunnen doen op de bijstandswet. Waar  
hij echter zeer in geïnteresseerd is, is  
het nadere onderzoek dat door b. en  
w. is toegezegd op de manier waarop  
door de gemeente een graf wordt ge-  
graven en op welke wijze de tarieven  
worden berekend.



Raadslid W. Schepers: "Er klopt iets niet..."

## Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

### Sittard

— Op 59-jarige leeftijd overleed plotsel-  
ling in de Amerikaanse stad Syracuse  
tengevolg van een hartaanval de oud-  
Sittardenaar pater Rein Snel. Hij was  
in 1936 priester gewijd en als jong-  
missionaris van de Congregatie des  
Missions étrangers de Paris uitgezonden  
naar Korea. Hier kwam hij in 1945  
later in een Japankamp terecht. Na de  
bevrijding werd hij hooftmeester van de  
Amerikanen tijdens de oorlog in Korea  
en vervolgens keerde hij terug naar de  
Verenigde Staten om daar gelden te  
verzamelen voor de missie van Formosa.  
Tijdens deze werkzaamheden in Syra-  
cuse, een stad in de staat New York, is hij  
overleden. Pater Rein Snel zou in sep-  
tember van dit jaar naar Sittard komen  
om zijn vakantie bij zijn familie door te  
brengen.

— De heer H. Pörtner van Berg aan  
de Maas vierde gisteren zijn zilveren  
jubileum als monteur van de revisieaf-  
deling van Zwaans Handelsmaatschappij  
N.V. te Sittard. In de kamus van het  
bedrijf aan de Beruwijkseweg werd de  
feestvrijheid gevierd. Pater Rein Snel, de  
hoofwijk, waarbij directeur J. Zwaans  
een geschenk onder couverte aan-  
vaardde. Mevrouw Pörtner mocht uit  
handen van de werklui van de Maas  
hoofwijk namens het personeel een ca-  
seu in ontvangst nemen.

— Onder buitengewoon grote belang-  
stelling heeft de heer J. Jessen, hoofd-  
ambler eerste klasse van gemeente-  
werken, zijn zilveren jubileum ge-  
vierd. In aanwezigheid van het volli-  
te college van b. en w. werd de jubila-  
rie gehuldigd door burgemeester H.  
Baan. Hij bood hem een geschenk  
aan. Mevrouw Jessen, die in de woning  
van de heer Jessen aan de Rijksweg  
Noord had een buitengewoon drukke  
receptie plaats.

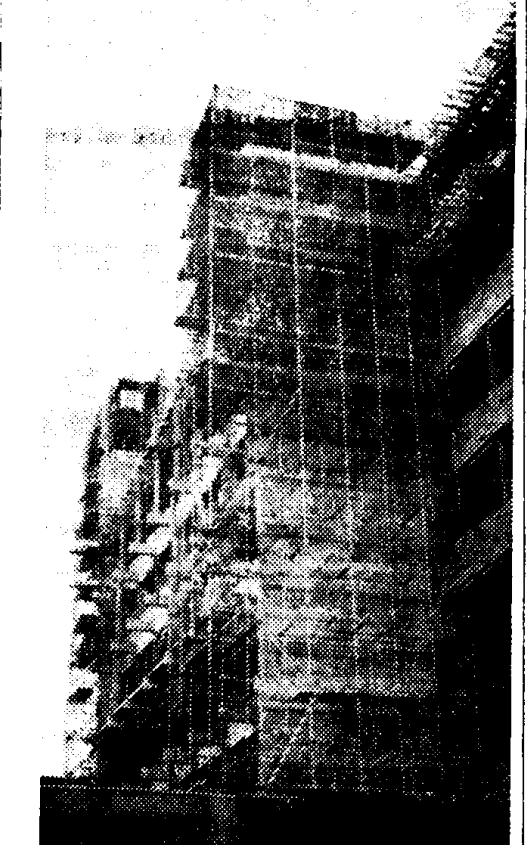
— Meij. A. Peeters kreeg bij een her-  
waardering voor haar inzonderheid  
bij Philips Sittard nogmaals een bedrag  
van 1000 gulden. Bij eerste behandeling  
van voor ditzelfde idee reeds 1000  
gulden geïncasseerd. Daarbij ontving ze  
tevens uit handen van de bedrijfsleider  
van Philips Sittard, B. van der Lugt,  
de gouden hanger met briljant. Dit was  
de eerste keer dat een personeelslid van  
Philips Sittard deze hoge onderscheiding  
kreeg.

— De politie van Sittard heeft gisteren  
proces-verbaal opgemaakt tegen de 22-  
jarige Sittardenaar M. die ervan wordt  
verdacht van de aanval van de politie op  
zijn auto te hebben gedaan. De jonge-  
man kwam in het politiebureau vertel-  
len dat iemand zijn auto had gestolen  
naar toen hij eens geducht aan de tand  
was gevoeld, bekende hij zijn voertuig  
te hebben achtergelaten. M. had daar  
niet zijn niet verzekerde auto een  
rijding veroorzaakt en omdat hij er  
niets voor voelde hiervoor aansprakelijk  
te worden gesteld, was hij ertussenuit  
gegaan.

### BIJKANTOREN van het Limburgs Dagblad

GELEEN  
Markt 3  
tel. 04494-8868

SITTARD  
Rijksweg Noord 3  
tel. 04490-5577



— Het in aanbouw zijnde beddenhuis  
van het Sittardse ziekenhuis torent al  
boven het gehele ziekenhuiscomplex uit.  
Het beddenhuis krijgt 12 bouwlagen.  
Momenteel wordt de achste laag gera-  
liseerd. In het nieuwe beddenhuis kun-  
nen 330 patiënten in twee-, drie- en  
vierversoekskamers worden onderge-  
bracht.

### Nieuwstadt

— De werknemers van de Groenpol  
voetbalvereniging op Kerkelank tegen een  
combinatie van Grand Bazar en De  
Jaachtuit. Met rust stonden de elektri-  
ciëns al met 4-0 voor en het einde  
kwam vrijwel niet. 3. Vrijdagavond spelen de  
Groenpol-werknemers tegen de Adelaar  
Boys uit Geldrop.

— Woensdag 26 augustus houdt een  
amptenaar van maatschappelijk werk  
zitting in het Groene Kruisgebouw van  
11 tot 12 uur.

### Susteren

— De heer J. Lijnen uit de Reinoud van  
Gelderstraat in Susteren vond gisteren  
honderden dode wespen in zijn kelder.  
Toen hij op onderzoek uit ging ontdekte  
hij in de buikenlaag tussen zijn woonka-  
mer en de kelder een wespennest met  
een doorsnede van ongeveer een halve  
meter. De heer Lijnen houdt momenteel  
zijn kelder hermetisch gesloten in de  
hoop iemand te vinden die hem kan  
vertellen hoe hij de dikke bol insecten  
verwijderd. De wespen zijn waar-  
schijnlijk via de ventilatiesleuven in de  
muren binnen gedrongen.

— De zwembad van NOAV houdt za-  
terdag in het zwembad De Baandert in  
Echt het jaarlijkse diplomazwemmen. De  
60 kandidaten volgden de lessen in het  
zwembad Hommelheid.

— Op 6 september wordt in het kader  
van de viering van het 50-jarig be-  
staansfeest van de harmonie St.-Cecilia  
een eucharistieviering gehouden in het  
feestpaviljoen. De mis, die om 9.30 uur  
begint, wordt opgeluisterd door het  
Jeugdkoor „Gods Woord" uit Swalmen  
met begeleiding van het beatorkest.

### Stein

— Het spreekuur van zuster Verhaegh  
kan verboden met een herhalingscursus  
gewijzigd, dit alleen voor de patiënten  
van Urmond. Voor hen is het spreekuur  
iedere tweede dinsdag van de maand  
van 2 tot 3 uur en iedere vierde dinsdag  
van de maand van 17 tot 18 uur. De  
overige spreekuren blijven ongewijzigd.

### Beek

— Zondag houdt de stichting Jeugd-  
Beek in het sportpark Carmel een de-  
monstratiemiddag, waaraan wordt deel-  
genomen door bij de Jeugd Beek aange-  
sloten verenigingen. Het programma,  
dat om 13 uur begint, omvat: atletiek,  
judo, voetbal, politiehondendemonstratie,  
volleybal en honkbal.

— De Culturele Kring Beek heeft voor  
17 oktober een concert in zaal Maassen  
op het programma staan dat zal worden  
verzorgd door het mannenkoor MG V uit  
Overath, de koninklijke harmonie St.  
Cecilia, het mannenkoor de Beeker  
Liedertafel en de fanfare St. Callistus  
uit Neerbeek.

— Bijna alle muziekverenigingen uit de  
gemeente werken mee aan de Anjerak-  
tie. De verkoop van de loten start op 1  
september.

— Op 1 september hoopt de heer M.  
Cornelissen zijn zilveren ambtsjubileum  
te vieren bij de Boerenleenbank. Bij  
deze gelegenheid is een receptie in het  
parochiehuus aan de Burgemeester Jans-  
senstraat. Om half acht zal het mannen-  
koor De Beeker Liedertafel de jubilaris  
een aubade brengen.

— Zaterdag verzorgt de Beeker Liedertafel  
onder leiding van de heer P.  
Eijkenboom in de nieuwe kerk van Els-  
loo een concert dat om 19 uur begint.  
Vandaag zal na afloop van de repetitie  
van het mannenkoor in zaal Maassen de  
heer J. Maessen, directeur van de  
EBAD n.v. worden geïnstalleerd tot be-  
schermheer van de vereniging. De heer  
Maessen volgt in deze functie de heer  
Fr. Hoefer op die thans in Amby woont.  
De heer Hoefer was ruim 45 jaar aan de  
vereniging verbonden. Sinds 1947 was  
hij beschermheer van het mannenkoor.

### Geleen

— Bij een controle door de politie bleek  
J. D. uit Geleen in een personenwagen  
te rijden die voorzien was van een vals  
kentekenbewijs. De auto bleek op frau-  
dulerie wijze vanuit Duitsland te zijn  
ingevoerd. De politie van Geleen nam  
de wagen en het kentekenbewijs in beslag.

— Woensdagmiddag gebeurde omstreeks  
15.15 uur op de kruising Rijksweg-Car-  
melienstraat een ongeluk waarbij een  
persoonswagen, een bestelauto en een  
tankwagen waren betrokken. S. uit  
Grevendicht stond op de kruising met  
zijn bestelauto voorgesorteerd. De  
vrachtwagenbestuurder W. uit Heer be-  
merkte dit te laat en raakte met de  
linker voorzijde van de trekker de be-  
stelwagen. Bij deze manoeuvre raakte  
de tankwagen ook de stilstaande perso-  
nenwagen van C. uit Geleen.

### Spaubeek

— Zondag 23 augustus zal de Spaubeek-  
se schutterij St. Laurentius deelnemen  
aan het schuttersfeest in Amstenrade.

### Munstergeleen

— Het nieuwe instructiebad van Mun-  
stergeleen, dat morgen om 11 uur door  
deputé G. Helligers officieel wordt ge-  
opend, is zaterdag van 14 tot 18 uur en  
zondag van 10 tot 12 en van 14 tot 18  
uur te bezichtigen. Bij gelegenheid van  
de officiële opening zal burgemeester  
Wagmans tevens de naam van het bad  
bekend maken.

### Bunde

— Tijdens de laatste vergadering van  
het feestcomité 100 jaar Zangkoo St.-  
Cecilia werd door de penningmeester  
een overzicht gegeven van de resultaten  
van het feest. Ondanks de hoge uitga-  
ven kon aan het jubilerende koor een  
feestavond en nog 'n aantrekkelijk batig  
salo worden aangeboden. Voordat voor-  
zitter G. Leenders het comité ontbond  
bedankte de heer J. Bouwens, vicevoor-  
zitter van het kerkelijk zangkoo alle  
medewerkers voor de wijze waarop men  
het eeuwfeest had gerealiseerd.

— Door de benoeming van kapelaan B.  
Goumans tot pastoor van de parochie  
St.-Agnes te Bunde is er een einde  
gekomen aan het pastorale tijdperk  
van vier maanden. De installatiedatum  
van de heer J. Maessen, directeur van de  
EBAD n.v. worden geïnstalleerd tot be-  
schermheer van de vereniging. De heer  
Maessen volgt in deze functie de heer  
Fr. Hoefer op die thans in Amby woont.  
De heer Hoefer was ruim 45 jaar aan de  
vereniging verbonden. Sinds 1947 was  
hij beschermheer van het mannenkoor.

### Epen

— Vrijdagavond vergadert de carnavals-  
vereniging in de residentie in verband  
met het jubileum.

— De schutters van schutterij St. Paulus  
nemen zaterdag er zondag deel aan het  
gemeentelijk schiettoernooi in Mechelen  
dat georganiseerd wordt door schutterij  
St. Sebastianus.

— De drumband van de schutterij heeft  
zondag repetitie op de speelplaats om  
half elf.

— De dansgroep van c.v. de Voosche-  
toets wil hun groep uitbreiden met één  
meisje. Zij die menen hiervoor geschikt  
te zijn kunnen zich voor zondag opge-  
ven bij Boy Ubachs, Wilhelmijnstraat 8.

### Valkenburg

— De Mater Amabilisschool heeft B. en  
W. verzocht om enkele ruimten op de  
begane grond van het St. Pietercomplex  
met ingang van 15 augustus te mogen  
huren. Ook het uitgeversbedrijf N.V.  
Muva uit Valkenburg heeft een soortge-  
lijk verzoek gedaan voor de opslag van  
papierrollen. B. en W. stellen voor deze  
ruimten te verhuren onder de gebruikelijke  
voorwaarden.

## Drie dagen muzikale show in ijsstadion

GELEEN, 21 aug. — In het ijsstadion  
aan de Kumenaeedestraat in Geleen  
gaat op 27 augustus een muzikale show  
van start, die verschillende spektakul-  
re onderdelen telt. Op 29 en 30 augustus  
wordt de show herhaald. Het feest  
wordt opgezet door een actiocomité van  
30 bewoners van de wijk Oud-Geleen,  
die de Geleense harmonie St. Cecilia  
aan geld willen helpen voor de aanschaf  
van nieuwe uniformen. Voor de aankoop  
van de nieuwe kleding is een bedrag  
nodig van bijna f 25.000. Al eerder heeft  
„St. Cecilia" muzikale rondtochten door  
Oud-Geleen en parochie de Kluis ge-  
maakt in combinatie met kollektes,  
waardoor de Geleensers zeer gul reageerden  
door enkele duizenden gulden bij elk-

## Munstergelener daagt gemeente voor de rechter

MUNSTERGELEEN, 21 aug. — De Mun-  
stergelener J. Beemster heeft de ge-  
meente Munstergelene op 3 september  
voor de rechtbank te Maastricht ge-  
daagd wegens het door de gemeente  
niet erkennen van de schade, die hij zou  
nemen zaterdag er zondag deel aan het  
gemeentelijk schiettoernooi in Mechelen  
dat georganiseerd wordt door schutterij  
St. Sebastianus.

In mei 1968 werd op last van het  
gemeentebestuurde de loods, eigendom  
van de heer Beemster, door de politie  
onttruimd en gesloten omdat het uitlo-  
pen van de daarin gevestigde verfab-  
riek van de heer Albertus uit Geleen in  
strijd zou zijn met het gemeentelijke  
bestemmingsplan. De heer Beemster  
ging tegen dit besluit in beroep bij de  
Kroon, die op 31 maart van dit jaar  
Beemster in het gelijk stelde.

Op grond van deze uitspraak heeft de  
heer Beemster de gemeente Munstergelene  
aansprakelijk gesteld voor de schade  
als gevolg van de sluiting van de  
fabriek. Bovendien eiste hij de inventa-  
ris terug. B. en W. delen thans aan de  
raad mee, dat zij de eis van de heer  
Beemster niet aanvaarden. De gemeente  
stelt zich namelijk op het standpunt, dat  
de heer Albertus heeft verklaard de ge-  
meente niet aansprakelijk te stellen.

## alredaagse Dingen

● Het blijft een probleem met de hekken en struiken, die in tuinen langs he-  
ken van straten maar ongestoord omhoog kunnen schieten. In tal van dorpen  
in de westelijke mijnstreek, maar ook in Sittard en Geleen wordt men hiermee  
geconfronteerd. Verkeersborden en straatnaambordjes zijn door de hoge he-  
gen soms nauwelijks meer te zien en dat brengt vooral voor degenen, die de  
weg niet weten problemen mee. Toch is de oplossing doodsimpel: als iedereen  
zijn heg of struik lekker kort houdt, is er geen vuilte aan de lucht. In feite  
is het zo, dat men tot deze maatregel gedwongen kan worden, maar de praktijk  
is dat er maar weinig aandacht aan wordt besteed. De gemeentebesturen zouden  
eens een rondgang moeten maken. Dan zou men tot verrassende ontdekkingen  
komen.

● Een pas opgerichte club van flatbewoners van het Limbrichterveld te Sit-  
tard heeft de voetbalstrijd aangeboden met een team van korporals uit Roer-  
mond. Het festijn speelde zich af op het sportpark Kerkelank te Nieuwstadt.  
De militairen lieten niet zich spotten en wonnen met 4-2.

● De Sittardse Begijnhofstraat heeft nieuwe trottoirs gekregen en daar is  
iederem blij om. Maar waarom de trottoirbanden een paar centimeters lager  
moeten liggen dan de trottoirtegels, is niet helemaal duidelijk. Voor de voet-  
gangers is het in ieder geval een probleem. „Het lijkt nu net of je je enkel ver-  
zwikt", aldus bereikte ons een commentaar.

● De fanfare St. Joseph uit Meers organiseert op 12, 13 en 14 september een  
wijnfeest met fancy-fair. In de nabijheid van de fanfarezaal zal een grote tent  
verrijzen. Tijdens de festiviteiten worden ook concerten gegeven door bekende  
korsen. Op 12 september zullen de kon. harmonie St. Cecilia uit Heesbees, er-  
de fanfare uit Meers een muzikale rondgang door het dorp maken. Dan kom-  
men al vast goed in de stemming. Beide korsen treden ook op tijdens een  
avondconcert. Op 13 september worden jubilarissen van de fanfare te Meers  
gehuuld. Dat gebeurt 's morgens. Het avondconcert op die dag wordt gepresen-  
teerd door de fanfare St. Cecilia uit Neerbeek en de fanfare de Maasgalm uit  
Elsloo. Ziedaar een greep uit het programma.

● De betonvloer van het ijsstadion aan de Kumenaeedestraat in Geleen,  
waarop slechts acht maanden van het jaar ijs gemaakt kan worden, zal binnen-  
kort als podium fungeren voor een aantal uitgelezen entertainers, die zich dan  
overigens niet op glad ijs behoeven te wagen. Door middel van een groots muzi-  
kaal feest op 27, 29 en 30 augustus in het ijsstadion wil namelijk een actiecomité  
in oud-Geleen geld bij elkaar krijgen voor de uniformen van St. Cecilia.  
Maar op de tweede plaats komt meteen de bedoeling om het stadion ook in de  
winter werkloze maanden buiten het ijsseizoen zoveel mogelijk te gebruiken. Een  
initiatief dat alleszins kan worden toegelicht. Want op die manier wordt de  
uitstekende accommodatie benut. Parkeerproblemen zijn er niet. Er is voldoende  
ruimte in de buurt van het stadion. Mensen, die congressen, tentoonstellingen,  
beurzen en andere evenementen willen organiseren, kunnen ook alle ruimtes  
krijgen in het lege gebouw.

● Tot morgen.

## Bioscoop- agenda

GELEEN  
Roxy. Airport de t.m. wo. dag. o. 8.30  
uur. Zo. ook om 6 uur. Carmilla van  
meisje tot vrouw. za. om 11 uur. De  
nieuwe avonturen van Pinokkio, al. zo.  
om 3 uur.  
Studio Anders 132. Easy Rider 18 jr.  
Dag. 8.45, zo. ook om 6 uur.

SITTARD  
Forum. El Cid, 14 jr. Do t.m. dag. 8.30  
Zo. ook om 4 uur.

HEERLEN  
Royal. Rivalen op leven en dood. Dag.  
om 2.4.6.15 en 8.45 uur.  
Rivoli. 't zal je kind maar wezen. 2.4.  
6.15 en 8.30 uur.

Scala. Van do t.m. zo. Misdaadjaag  
Marlowe van ma. t.m. wo. Monniken  
van de duivel.

Passage. De gruwelkamer van de S. S.  
dag. vanaf 2 uur.  
Hollandia. Het mooiste speelfgoed. 2.4.  
6.15 en 8.30 uur. Grof geschut zondag om  
2 uur. Zweden, hel of paradijs za om 11  
uur.

VAUBACH  
Grand-theater. Naakt op de rotsen. Zo.  
om 8 uur. Zo om 7 en 9 uur.

MAASTRICHT  
Festival. Airport. Luchthaven onder  
spanning. Dag. om 4 en 8 uur. Fabio de  
grote tovenaar. zo. en wo. 2 uur.

Palace. Gogo girls dag. van 2 uur door-  
lopend.

Studio. Sex en Eva 2.15 4.30 6.45 en 9  
uur.

Royal I. The love bug. dag. 2.15 4.30 6.45  
en 9 uur.

Royal 2. Liefdesvariaties. Om 1.45, 4.6.15  
en 8.30 uur. De apenplaneet, za zo en  
wo om 1.45 uur. Zoveel naakte heerlijk-  
heid dag. om 2.30 uur.

Mabl. De meedogenloze wrekers. dag.  
om 1.45 uur. Westside Friday, dag 4 en 8  
uur. Nog wat Westerns, Fuscicat za en zo.  
om 2.30 uur.

Luxor. De grote ontsnapping om 4 en 8  
uur. Elke dag een sheriff zo en wo. om  
1.45 uur.

## Eijsden

— Zondag worden in café Tossings, S.-  
Martinsstraat 3, kriethaanwedstrijden  
gehouden. Aanvang 10.00 uur.

— Drumband en schutterij St.-Sebasti-  
anus hebben zondag met succes jecele-  
nomen aan een wedstrijd in St.-Geer-  
truid. De schutterij behaalde in het  
defilé een 1e prijs voor de beste hou-  
ding. De drumband kwam uit de eerste  
afdeling en wist een eerste prijs met lot  
van de jury 12e de wacht te sjeppen met  
108 van de 120 punten. Het hogste  
aantal punten van het concours Du-  
tambor maitre-prijs ging eveneens naar  
de drumband St.-Sebastianus. Zondag  
neemt de drumband deel aan de con-  
cours van de Limburgse federatie van  
tamborkorsen, dat zal worden gehou-  
den te Boukoul.

— De plaatselijke school kreeg een zee-  
de leerkracht. Benoemd werd in deze  
functie mej. Cuip.

— Tot kantoniers van de gemeente  
werden J. H. Curs en G. Smeets be-  
noemd.

— Nieuwe leden voor de jeugdvoetbal-  
club kunnen zich melden bij de heer G.  
Franssen, Julianaweg St. Geertruid.

### Eys

— Het uitstapje van de bejaarden heeft  
plaats op maandag 14 september. Deel-  
nemers kunnen zich vóór 22 augustus  
melden bij zr. Thijssen of de heer H.  
Hendriks Grachtstraat 1.

— De spaarclub Onder Ons (lokaal  
Crombach) maakt op 22 en 23 augustus  
een trip naar Duitsland. Men vertrekt  
op 22 augustus na een eucharistieviering  
om 7 uur. De route is Aken - Rure-  
Altenahr - Cochem - Boppard - St.  
Goar, waar overnacht wordt. De terug-  
reis gaat langs de Rijn.

— De schutterij St. Sebastianus neemt  
zaterdag en zondag deel aan het ge-  
meentelijk schiettoernooi te Mechelen.

(ADVERTENTIE)

pers./van uw media

# tijdelijk leeuwewezel

## 2 pakjes 89 ct



**OPHEFFINGS  
UITVERKOOP**  
MET TOESTEMMING KAMER VAN KOOPHANDEL  
**NEDERLANDSE  
VERKOOP CENTRALE**

een  
greep uit onze  
aanbiedingen:

**Bergmeubels**

Mahonie bergmeubel 250 cm breed van 1395.- voor	<b>995.-</b>
Mahonie bergmeubel 220 cm breed van 1195.- voor	<b>895.-</b>
Palissander bergmeubel 270 cm breed van 995.- voor	<b>695.-</b>
Palissander bergmeubel 250 cm breed van 795.- voor	<b>495.-</b>
Palissander bergmeubel 200 cm breed van 595.- voor	<b>395.-</b>

**Slaapkamers**

4-deurs kast, ledikant 180/190 cm en twee nachtkastjes. Zwaar eiken van 1295.- voor	<b>595.-</b>
4-deurs kast, ledikant 140/190 cm twee nachtkastjes en kaptafel. In macore-wit van 995.- voor	<b>545.-</b>

**Bankstellen**

Hoekcombinatie 3 zits bank, 2 zits bank en fauteuil. Goede kwaliteit stof en skai leren armleggers. <b>VAN 995.-</b> voor	Gebogen bank met 2 fauteuils. Stoffen bekleding en armleuningen in skai. <b>VAN 995.-</b> voor	Klassiek bankstel: 3 zits bank en 2 fauteuils. Bekleding van bijzonder mooie velours. <b>VAN 1495.-</b> voor
3 zits bankstel met dralon bekleding. van 1995.- voor <b>1495.-</b>		
Klassiek bankstel met prachtige wollen mohair bekleding. van 1795.- voor <b>1395.-</b>		
Zwart skai bankstel. van 995.- voor <b>395.-</b>		
2 zits bank en 3 zits bank, met moderne terra bekleding. van 1095.- voor <b>745.-</b>		
4 zits bank met 2 draaifauteuils. van 1495.- voor <b>895.-</b>		
Slaapbank. van 245.- voor <b>159.-</b>		

**WOLLEN DEKENS**  
190/240 cm  
van 95.- voor **65.-**

**ENKELE  
COUPONS  
JABO,  
BALATUM  
EN  
LINOLEUM**

**DIVERSE STOELN,  
FAUTEUILS  
EN LEDIKANTEN  
TEGEN BIJZONDER  
LAGE PRIJZEN**

**Tafels**

Diverse teak eetkamer- tafels van 195.- nu	Salontafels van 125.- nu	Noten salontafels van 195.- nu	<b>T.V. TAFELS</b> van 75.- nu
<b>115.-</b>	<b>69.-</b>	<b>149.-</b>	<b>45.-</b>

**Nederlandse  
Verkoop Centrale**

BOVENSTAANDE MEUBEL-AANBIEDINGEN UITSLUITEND AAN ONS MAGAZIJN: LAANDERSTRAAT 47-49, HEERLEN

**OPHEFFINGS  
UITVERKOOP**  
MET TOESTEMMING KAMER VAN KOOPHANDEL  
**NEDERLANDSE  
VERKOOP CENTRALE**

een  
greep uit onze  
aanbiedingen:

**ARISTONA RECORDER**

Type 4307  
Geheel compleet met  
microfoon,  
540 meter band, lege  
haspel en diode snoer.  
Normale prijs 449.- nu **299.-**

**SCHEERAPPARAAT**

merk Krups. Met 2 scheer-  
bladen en geheel compleet  
met etui. **59.-**

**LICHTGEWICHT  
STOOMSTRIJKIJZER**

G.E., met thermostaat **39.-**  
slechts

**Radio's**

Radio voor batterij en lichtnet. 5 Golfengten en een schitterend geluid. Houten kast <b>149.-</b> nu slechts	Radio met platenspeler en 2 boxen. Stereo! <b>229.-</b> NU SLECHTS	Portable radio, merk Aristona, met 3 golfengten. Normale prijs 179.- <b>119.-</b> NU SLECHTS	Portable voor batterij en lichtnet. Midden- en lange golf. <b>59.50</b> NU SLECHTS
--	---	---	--

**Basf banden, low noise**

18/730	18/540	15/360	13/360	13/270
<b>22.50</b>	<b>19.-</b>	<b>13.50</b>	<b>13.50</b>	<b>11.50</b>

**ARISTONA  
PORTABLE  
T.V.**

31 cm beeldbuis met  
gradatiefilter; 1e en 2e  
net met fijnregeling;  
handig formaat, licht in  
gewicht; zowel op het  
lichtnet als op accu (12  
Volt); ingebouwde an-  
tennes voor ontvangst  
van alle Nederlandse en  
Duitse programma's.  
NORMALE PRIJS: 720.-  
**520.-**

**Cassettes  
Agfa**

C120	C90	C60
<b>8.50</b>	<b>7.-</b>	<b>5.-</b>

**Aristona  
PORTABLE RADIO  
MET CASSETTERECORDER**

Radio met middengolf en F.M.; inge-  
bouwde cassette recorder voor opne-  
men en weergeven; aansluitmogelij-  
heid voor microfoon; zowel voor licht-  
net als batterijen. Normale prijs 429.-  
**NU 299.-**

**Nederlandse  
Verkoop Centrale**

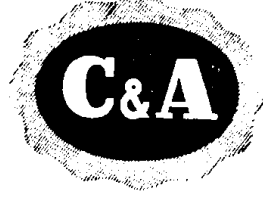
BOVENSTAANDE ELECTRO-AANBIEDINGEN UITSLUITEND AAN ONS ADRES: WILLEMSSTRAAT 50, HEERLEN

**Hallo tiener,  
ga met de mode mee!**

Je opleiding is achter de rug, nu een baan zoeken. Heb je er al eens over gedacht om verkoopster te worden in de mode? Meisjes van 16 en 17 jaar kunnen bij C & A opgeleid worden tot verkoopster. Je leert van alles over de nieuwe mode en hoe je met klanten moet omgaan, en je verdient toch meteen al een goed salaris. Bovendien krijg je maar liefst 5 weken vakantie, 20 % korting op alle kleren die je voor jezelf bij C & A koopt en... er is een unieke spaarregeling! Schrijf een briefje of bel om een afspraak te maken.



C & A Breninkmeijer  
Homerusplein 1  
Heerlen, Tel. 045-714147  
t.a.v. Mej. Schneider



**INRUIL-wagens:**

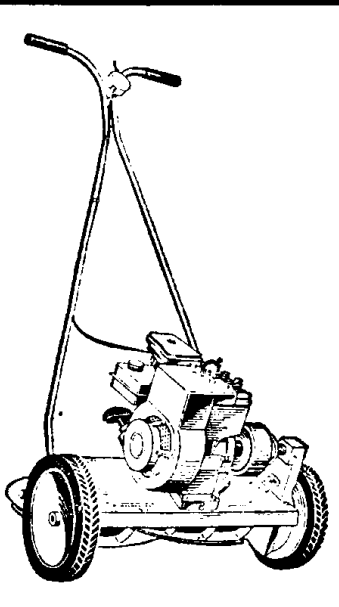
- BMW 2600 CS, 1968, 1967
- BMW 1800, 1969 t.m. 1966
- BMW 1600, 1969, 1968
- Fiat 850, 1968
- Ford Cortina GT, 1967
- Ford 17M, 1966
- Peugeot 404, 1967
- Chevrolet Camaro, 1967
- Opel Rekord Coupé, 1967

Op deze auto's 3 maanden garantie,  
bovendien gratis ANWB-keuring.  
As. zaterdag tot 18.00 uur geopend.  
Chevrolet Camaro 1967



**Autobedrijf  
KERA n.v.**

Kerkrade, Kerkradesteenweg 5.  
telefoon 04445-2525



**GAZON-  
MAAIERS**

Koopt deze in een speciaal-  
zaak. Werkplaats met vol-  
automatische slijpmachine en  
balanceerapparaat.

* Motormaaiers	v.a. / 168,50
Handmachines	/ 68,50
voor	/ 48,50
Veegmachines	/ 128,50
voor	/ 99,50

Alle suffolkmachines  
12% korting.  
Bij aankoop motormaaier  
een kunstmeststrooier of  
tuin-kruiwagen cadeau.

Demonstratie van de nieuwste gazonmaaiers (keuze uit 23 typen) op ons demonstratie terrein langs E 9 bij afrit Luchthaven Beek.

**ENTER-FORCE**

RIJKSWEG 11 (afrit Luchthaven Beek)  
TEL. 04403-2688, b.g.g. 04402-3080

**BOERENLEENBANK  
UBACH OVER WORMS**

bestaat een vakature voor de functie van

**ASSURANTIE-  
ADVISEUR**

die onder verantwoordelijkheid van de directeur de zorg krijgt voor de bestaande en reeds aanzienlijke assurantie-portefeuille.

Tot zijn taak behoort verder de uitbouw van de verzekeringsafdeling.

Voor deze functie denken wij aan een persoon in de leeftijd van 25 tot 35 jaar met een goede algemene ontwikkeling, die reeds werkzaam is geweest bij een bank, verzekeringsmaatschappij of andere financiële instelling en die na een opleiding in eigen bedrijf met animo zijn taak zal uitoefenen.

Aan een enthousiast medewerker bieden wij een goed salaris en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan de Directeur van de Boerenleenbank Ubach over Worms, Hovenstraat no. 105.

**Boerenleenbank**  
de bank voor iederéén

*Aan je eerste behaatie toe?  
Wij hebben héle geimige!*

Als je eerste behaatie gaat kopen, dan moet dat natuurlijk 'n léuk behaatie zijn, 't moet goed passen en lekker zitten. En niet te duur, als 't even kan. Komt dát even goed uit: speciaal voor tieners hebben we een kollektie beha's in huis... meesterlijk! Er zijn heel eenvoudige bij, maar ook heel modieuze, met kleurtjes en frutseltjes. En omdat we speciaalzaak zijn,

zijn onze verkoopsters er erg goed in, je te helpen bij het kiezen van de juiste maat. Het modelletje mag je natuurlijk zelf uitzoeken uit al die beeldige behaaties-speciaal-voor-jou.

*...en de prijsjes zijn al even geinig*

**hunkemöller lexis**

Luchtige soft look beha  
in transparant, wit of  
noisette  
**5.95**

Dit charmante model van fiber fill  
heeft een stretch rug  
en elastische schouderbandjes.  
**4.95**

In rose, bleu, wit of transparose  
kun je deze stretch beha  
met fiber fill kopen voor  
**3.95**





© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

**AUTO ZUID - BAKEN N.V.**  
 P. de Weg Noord 12 tel. 6333.

Aanbiedingen geldig t/m 22 augustus 2015



# de knie is fini

Lang is mode. De knie is fini. Geweest, verleden tijd, passé. Wie met haar tijd meegaat bedekt de knie, bedekt haar met de mode. Het einde van de knie is het begin van een nieuw modetijdperk. Lang is mode.

Mannen gaan in 't lang  
Vandaar deze  
prachtige maxi  
2 rij pullcoat.  
Ook de kraag  
wordt weer  
groot  
en dat is erg  
behaaglijk  
als het  
koud wordt.  
Verkrijgbaar  
in zwart en  
blauw.  
Ver over de  
knie  
en toch maar  
**150.-**



de knie is fini

maximode  
in de dop  
voor de  
benjamin  
een vistram  
maxi jasje met  
borgvoering.  
55,-



de knie is fini

*Styled by Fabiani*

Het einde van de knie is voor de niet zo jonge vrouw het begin van een ideale mode. Deze jersey jas valt net over de knie en heeft een prachtig uitgebalanceerd model. Een sublieme jas 199,-  
Op de keurklasafdeling.



lang in slang

Laat je rustig verleiden om slangedessins te dragen, want dat wordt een van de grootste modetrends. En juist voor slang geldt: hoe langer hoe mooier. Deze jas is van velours en heeft een capuchon. Allemaal voor 120,-



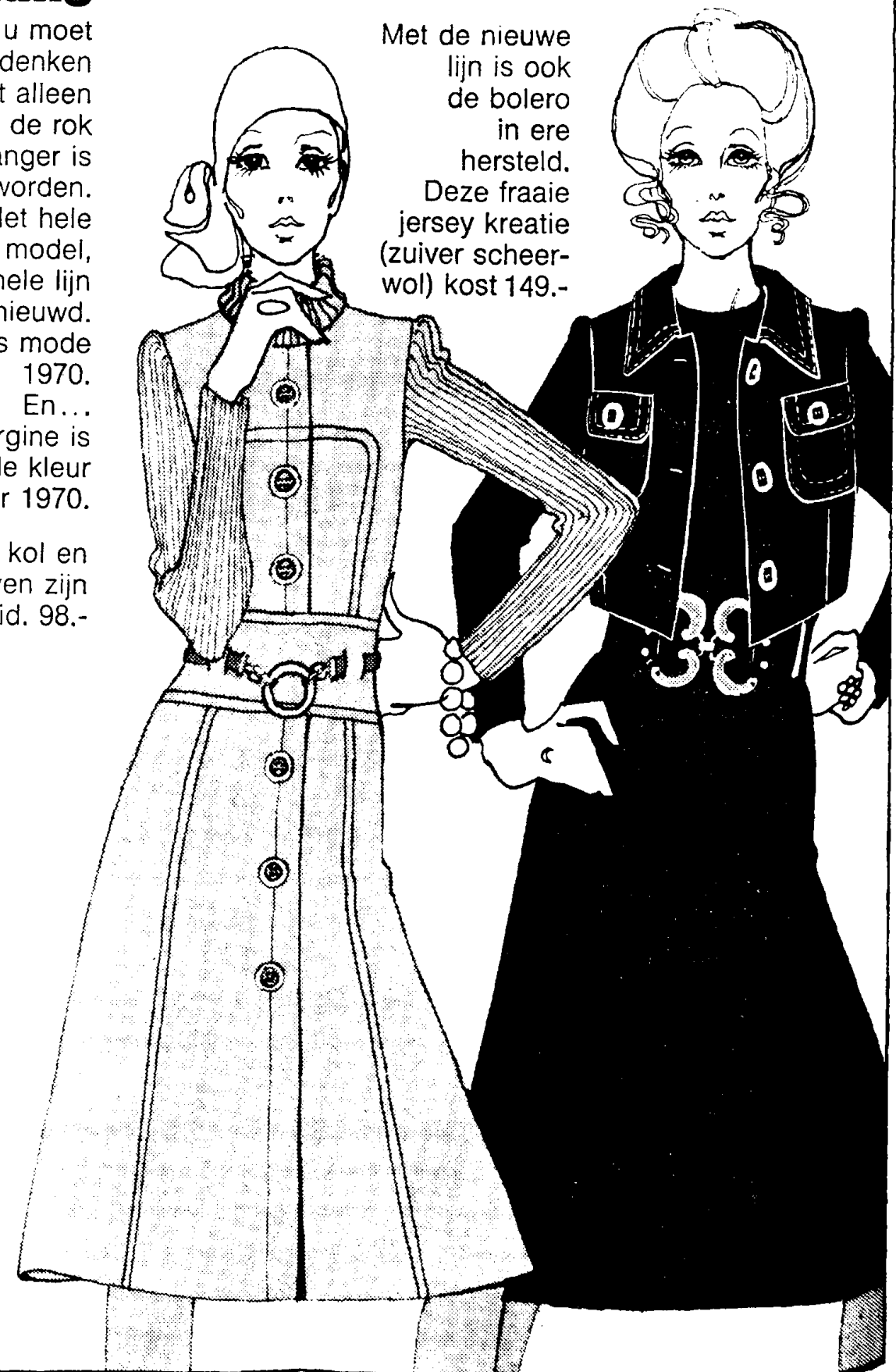
de knie is fini

lang  
leve  
lang

Want u moet niet denken dat alleen de rok langer is geworden. Het hele model, de hele lijn is vernieuwd. Dit is mode 1970. En... aubergine is de kleur voor 1970.

De kol en mouwen zijn gebreed. 98,-

Met de nieuwe lijn is ook de bolero in ere hersteld. Deze fraaie jersey creatie (zuiver scheerwol) kost 149,-



de knie is fini

*De Nieuwe Romantiek*

De romantiek van grootmoeders tijd is vernieuwd terug gekomen. Bloeses met kopmouwjes, ruches, lubbeltjes en rubbeltjes. Heerlijk romantisch, maar op en top 1970. 20,-



Eenmaal over de knie is de rok net zo lang als u lief is. Midi als u gaat winkelen, maxi om heerlijk bij het haardvuur romantische verhalen te lezen en mixi als u eens wat anders wilt.

Van links naar rechts 30,-, 35,-, en 27,-

de knie is fini

**C&A**  
is toch voordeliger!

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE